

EN PRAGA

# MASIVA DEMOSTRACION DE PROTESTA CONTRA LA OCUPACION DEL PAIS



## Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL,  
P. M. - 1958

Palma de Mallorca, viernes, 22 de agosto de 1969

AÑO XXXI : N.º 9.996  
PRECIO: 3.- PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO  
DEL MOVIMIENTO»  
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:  
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y  
TALLERES  
Paseo Mallorca, 29 - PALMA

### El pueblo checo conmemoró el «Día de la Vergüenza»

Cientos de heridos, varios muertos  
y casi un millar de detenidos

(Amplias noticias y crónicas en el interior)

TERESA GIMPERA

«Lady  
Europa, 69»



La representante española, Teresa Gimpera ha sido elegida en Alghero (Italia) «Lady Europa 1969», entre veinte guapas «estrellas» aspirantes de otros tantos países. La popular actriz cinematográfica fue coronada tras su nombramiento.

JERUSALEM

## ARDE LA MEZQUITA de EL AQSA

### CONSTERNACION EN EL MUNDO ARABE

RADIO EL CAIRO ACUSA A ISRAEL  
(Lea información en páginas interiores)

MADRID

### OFRECE UNA PLAZA DE TOROS CAPAZ PARA 55.000 ESPECTADORES A CAMBIO DE LA DE LAS VENTAS

MADRID, agosto, 21. (Cifra). -- Una plaza de toros con capacidad para cincuenta y cinco mil espectadores y un gran complejo turístico junto a ella podía ser una realidad en Madrid si la Diputación provincial, propietaria del coso de Las Ventas, accede a la venta de este, según dice hoy el vespertino "Pueblo" en una información que firma Manuel F. Moles.

Don Agustín Roig, que ha comprado la plaza de toros de Vista Alegre por ciento cincuenta millones de pesetas --en octubre empezará la demolición del viejo coso carabanchelero-- dice al redactor de "Pueblo" que si la Diputación provincial accediese a vender la plaza de Las Ventas él, en poco más de un año, sería capaz de construir una gran plaza de toros, que estaría enclavada en uno de los tres sitios que tiene en estudio perfectamente comunicado por autopistas.

En caso de hacer esta plaza, lo haría teniendo como socio a Luis Miguel Dominguín, aunque ellos no se encargarian de explotarla, ya que la entregarían a la Diputación provincial para que esta decidiese quién o quiénes iban a ser los empresarios.

## No son marcianos



Esta curiosa foto podía servir muy bien para ilustrar cualquier libro de ciencia ficción sin que desentonara en absoluto con Flash Gordon y sucedáneos. Pero son policías franceses, que han encontrado en ese vestido, casi del año 2000, la fórmula ideal para combatir las manifestaciones. Los policías desfilan con el nuevo uniforme antela Prefectura parisiense durante las ceremonias del XXV aniversario de la liberación de París.

## RESCATE EN EL LAGO GINEBRA



THONON LES BAIN (Francia). -- Hombres rana franceses y suizos trabajan en la localización y rescate de 14 personas perdidas al volcar una embarcación en el lago Ginebra el pasado lunes. -- (Telefoto Upi Cifra.)

## Polansky, llora por Sharon



Román Polansky, cuya esposa Sharon Tate fue brutalmente asesinada, ha hecho una rueda de Prensa en el hotel Beverly Wilshire, en relación con este crimen. Polansky contestó a las preguntas de los informadores con aparente calma. Al final, las emociones vencieron y lloró. -- (Foto Cifra.)

CRUZ ROJA

### Los que deseen información sobre los afectados por el huracán

#### «CAMILA»

MADRID, 21. (Pyresa). -- La Cruz Roja norteamericana informa que las personas que deseen noticias de parientes o conocidos residentes en la zona azotada por el huracán «Camila», deben escribir a American National Red Cross, Washington D.C. 20006. Las cartas deben dar el nombre completo y la dirección de las personas buscadas.

A causa de la destrucción de las comunicaciones en la zona del desastre y del cambio de residencia de muchas personas, la Cruz Roja no puede predecir en que fecha serán contestadas las solicitudes de información.

# BAJO EL SIGNO DE LO SOCIAL

lo largo de la Historia se han ido superponiendo, ocupando posiciones de preeminencia una escala de valores, una serie de verdades trascendentes, en las que convergieron las preocupaciones de los hombres públicos en cada una de las fases de este recorrido. Nuestro presente, el mundo de nuestros días, está marcado por los afanes, por las inquietudes, por los objetivos de lo social. Es este un proceso innegable e irreversible. La Política Social constituye hoy la luminaria de una humanidad que ha avanzado en las recientes épocas a pasos de gigante en los órdenes más diversos y heterogéneos. La empresa de lo social es la esencia de la singladura que se está pasando a limpio al libro de la Historia. Labor en la que se centran los programas políticos, los nervios de las Constituciones aparecidas últimamente, las declaraciones de los representantes más caracterizados de las esferas actuantes, y por supuesto, los enunciados de carácter técnico y científico.

Ahora bien, si estos propósitos han encontrado albergue en las más lejanas latitudes de nuestro planeta, no resulta menos evidente que en cuanto a hondura, a profundidad, a alcance práctico, lo social no ha estado representado en parte alguna ni con más entusiasmo, ni con más desvelo, ni con más inspiración que en el Movimiento Nacional.

Arrancando de un concepto rigurosamente cristiano de la sociedad, partiendo de un respeto hacia el hombre portador de libertad y de dignidades trascendentes consideradas, rechazando en consecuencia y por propia declaración programática el estéril enfrentamiento de todos contra todos, la ciega y vana acometividad de unas entidades politizadas contra otras entidades obedientes a las consignas emanadas desde el exterior, no importa dónde, nuestro Estado se ha preocupado con una vocación y una constancia de treinta años por llevar a la práctica un conjunto de normas jurídicas emanadas bajo la meridiana realidad de lo social.

Esta ejecutoria por lo social, médula, repetimos, del Estado español, abarca un amplio abanico de realizaciones prácticas, bien a las claras conocidas y reconocidas por nuestro pueblo. Ahí está el amplio abanico de la Seguridad Social, las prestaciones motivadas por accidentes de trabajo, el Seguro de Paro tecnológico, los programas de Formación profesional, los Planes Nacionales de Viviendas para trabajadores, el Régimen de los Salarios mínimos Interprofesionales, la inserción de los productores en la marcha de las empresas, el sentido actual de las vacaciones anuales pagadas y la extensa variedad de Centros creados para el descanso y el recreo de los hombres del trabajo, el innegable alza del nivel de vida del pueblo español, etc. Hechos, todos, que enmarcan de forma fehaciente y directa el relleno de una Política presidida por el signo de los nuevos tiempos, de lo social en su grado más elevado.

## GAGGIA ESPAÑOLA

CONCESIONARIO:  
**ANTONIO FERRER AMENGUAL**

CAFETERAS SIN VAPOR Y MAQUINARIA  
PARA HOSTELERIA

Comunica a sus clientes y amistades el traslado de la Delegación en Mallorca a la calle Gilbert de Centellas, 43  
Teléfonos 21.18.57 y 21.30.75.

## ¿TIENE USTED ALGUNO DE ESTOS SINTOMAS?



Pérdida progresiva de su cabello, caspa, grasa, picor, etc.

EL INSTITUTO MEDICO CAPILAR DE ALEMANIA (bajo control médico) dedicado al cuidado y conservación de su cabello, en 30 minutos de examen le indicará lo más conveniente con respecto a su problema capilar.

Horas de visita, de 11 a 20.

AVDA. JAIME, III, 135 - 5.

Reserve su hora llamando al telef. 210758 - PALMA DE MALLORCA  
Director: Sr. BUSTILLO  
INTITUTOS en VALENCIA, ALICANTE Y ZARAGOZA  
(C. P. S. 1839)

# LA PAZ Y LA DEFENSA

POR JOSE RAMON ALONSO

El voto del Senado norteamericano, por 51 votos contra 49, a favor del proyecto «Safeguard» —que aquí se ha traducido por «Salvaguardia», sin que tal traducción sea muy correcta—, ha causado no poca sorpresa en los medios informativos, generalmente contrarios a las medidas de la nueva tecnología de la defensa. Dejando al margen el hecho de que casi todos los corresponsales en Norteamérica respondían —¿saben ellos bien el por qué?— a una ideología pacifista y de izquierda, juzgar el proyecto «Safeguard» exige más que pronunciamientos a priori, un dominio de la cuestión que no es fácil en quienes no tengan alguna modesta especialización en los temas de la estrategia nuclear, cada vez más difícil. Porque «Safeguard» no es el nombre de un arma, ni de un nuevo cohete, ni siquiera de un satélite con armas atómicas, sino de un proyecto muy complejo que teóricamente al menos debe conducir a futuras negociaciones con Rusia sobre la limitación de armamentos. Lo que los corresponsales condenan llamándolo «Safeguard», y sin saber bien de qué se trata, es ni más ni menos que el «MIRV», o «Multiple Independently Re-entry Vehicles». Traduciendo en lo posible, los cohetes de cabeza múltiple independiente, capaces de atacar uno o varios objetivos simultáneos. El MIRV es el «shrapnel» de la era atómica, para expresarlo con frase más sencilla.

Los problemas actuales de la Defensa en las superpotencias son de tal forma áridos, que tampoco es fácil explicar por qué el MIRV es una parte inseparable del «Safeguard», que es un conjunto de medidas defensivas propuestas por el Pentágono y sugeridas por Mr. Laird al Senado hace unos pocos meses. En el testimonio —teóricamente secreto— presentado por Mr. Laird al Senado, con 87 páginas mecanografiadas de texto, se prevé que los rusos disponen de un sistema ABM capaz de interceptar los cohetes enemigos; que tienen la capacidad técnica de desarrollar un sistema de MIRV, y que Norteamérica debe lograr un sistema MIRV antes de que los rusos tengan el suyo en funcionamiento pues esto anularía toda «respuesta elástica» de los Estados Unidos. Más todavía: «Safeguard» prevé que tanto Rusia como Norteamérica necesitan el MIRV para anular la fuerza atómica china, y que sólo después de haberlo conseguido serán posibles negociaciones de

desarme múltiple entre Rusia y Norteamérica. Para unos y otros es decisivo la presencia de un adversario potencial común, que naturalmente es China.

Hoy nadie duda demasiado que entre Moscú y Washington existe con relación a China un pre-acuerdo a nivel militar técnico, que aún no se expresa en ningún texto diplomático escrito. El Pentágono supone que la instalación de cabezas atómicas tipo MIRV es tecnológicamente inevitable, y que el «reloj no puede volver atrás». La superioridad americana en ICBM basados en tierra ha dejado de existir, y el dominio de los Estados Unidos descansa en los «emisiles» móviles en submarinos nucleares. Se supone que Norteamérica posee —el 1 de septiembre de 1968— 1.000 cohetes Minuteman, 54 Titan II, 656 Polaris y 549 grandes bombarderos estratégicos, como el de Palomares, por ejemplo. Los rusos disponían de 1.100 ICBM, otros 100 en construcción, 144 en submarinos y 150 grandes bombarderos estratégicos. Sin el MIRV la superioridad atómica americana sobre Rusia habría desaparecido en 1971. Por el momento, China es atómicamente más amenazadora —por razón de proximidad— para Rusia que para los Estados Unidos.

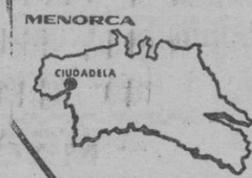
Como en materias tan graves cualquier dato puede ser erróneo, sólo podemos exponer los que son del dominio público, y que el «Military Balance» no ha incluido... todavía. Contrariamente a la opinión superficial, Norteamérica no desea el sistema MIRV para defender las grandes ciudades —que son prácticamente indefendibles—, sino los silos atómicos de Montana y Dakota del Norte, donde está su capacidad de réplica a cualquier enemigo. Tal es la causa de que en contra de la vulgar opinión de las «palomas», el MIRV sea fundamentalmente un sistema defensivo. Y lo es porque «defiende» la capacidad de réplica nuclear de los Estados Unidos.

Quede pues bien claro que «Safeguard» no es un arma, sino un proyecto que incluye el MIRV entre otros condicionamientos múltiples y relacionados entre sí. Hoy la Paz está en función de la Defensa, y no depende de las buenas intenciones de algunos profesionales pacifistas. Hasta que se llegue —si se llega— a un control internacional de las armas atómicas, todo país pacifista será de antemano un país vencido. (Pyresa)

## BANCO DE CREDITO BALEAR

LA RED BANCARIA MAS EXTENSA AL SERVICIO DE BALEARES

● Sucursales  
◇ Oficinas Cambio Divisas



CENTRAL: PALMA DE MALLORCA  
General Godea n.º 67 - 69

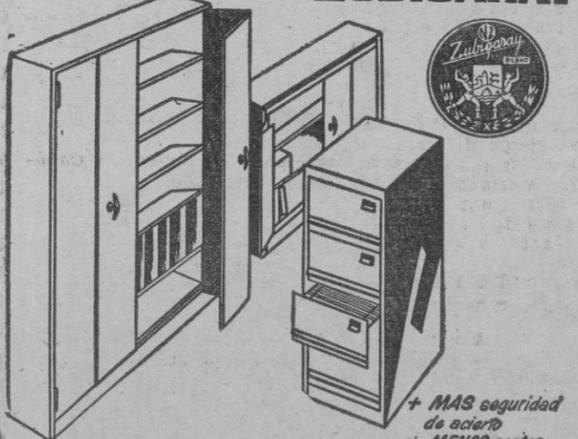
AGENCIAS URBANAS:  
ARAGON C/ Aragón n.º 67  
EL ARENAL C/ Amílcar, n.º 12  
JAIME III Avda. Jaime III n.º 149-151  
SAN MIGUEL C/ San Miguel n.º 210  
SINDICATO C/ Sindicato n.º 203

MADRID, C/ Recoletos n.º 21

Aprobado por el Banco de España con el n.º 7.161

## en clasificación de documentos, archivadores verticales y armarios para archivos laterales

cuente con **ZUBIGARAY**



**ZUBIGARAY**

INGENIEROS INDUSTRIALES - BILBAO

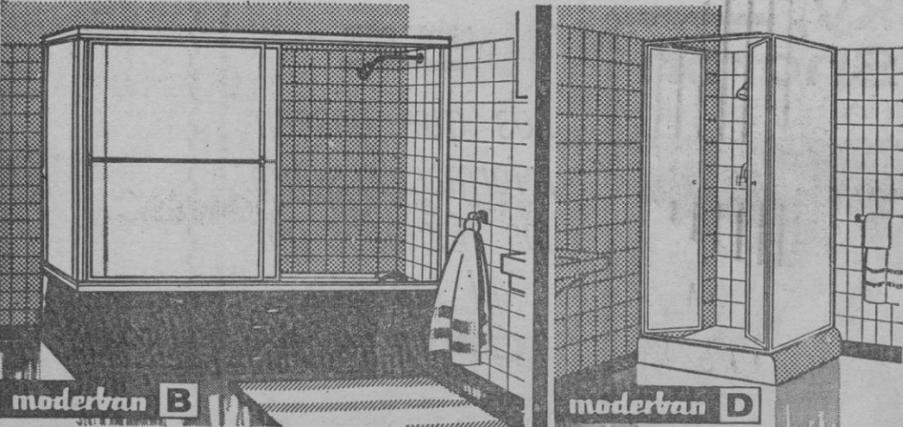
al servicio de la buena organización  
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO



MUEBLES **LA INDUSTRIAL**

C. ANTONIO FRONTERA, 12-14-16 - T. 25 6817

## intimidación y confort en el baño y en la ducha



Baño sin problemas con mamparas de aluminio y plexihielo

**moderban**

Adaptables a todos los tipos de bañera y ducha. Prácticas, modernas, íntimas, evitan humedades y salpicaduras. Son el complemento perfecto y útil de su cuarto de aseo.

Una creación de **GRAVENI S.A.**

Distribuidor en Baleares

**ROSELLO HERMANOS**

Pl. Olivar, 36-2.º D.

Telfno: 21 62 32

PALMA DE MALLORCA

## AQUÍ HOY

### EL MISTICO P. LONGPRE

A quien, mediana mente versado en estudios lulianos, se le pregunte por el P. Ephrem Longpre, O. F. M., responderá, al instante, que la demanda versa sobre una figura de talla, a cuyo nombre, cargado de prestigios, corresponde, con toda justicia, presidir una página de la historia del lulismo, del franciscanismo y de otros aspectos del medievalismo, como son el escolasticismo y el bonaventurismo.

Y éste es, a la verdad, el P. Longpre, que era conocido en Canadá —su segunda patria— y en todas esas Europa y América, pobladas de Institutos Medieválicos.

A nadie pudo sorprender, por tanto, que, con motivo de celebrarse, en 1960, el I Congreso Internacional de Lulismo, se le ofreciera la presidencia del mismo, que ocupó con la alta dignidad de su saber, sobre todo, al pronunciar, en virtud de sus propias funciones, los discursos de apertura y de clausura de aquella asamblea de lulistas y medievalistas pertenecientes a doce naciones de Europa, Africa y América.

Una prueba de la personalidad medievalística del P. Longpre se halla en que, a los 35 años, fue llamado, en 1927, por Fray B. Marrani, Ministro general de su Orden, para confiársela la organización en Quaracchi (Firenze) de la nueva «Sectio Duns Scoti» y la empresa de la edición crítica de las obras del Doctor Sutil, que tuvo que dejar, por obediencia, en 1933.

Mas ese prestigio de que gozaba en el campo de los estudios medievales no se hallaba vacío de sentido científico y de realizaciones meritorias. El P. Edouard Parent, O. F. M., en efecto, dibujó antaño el retrato medievalístico de «Un scotiste canadien-français» y publicó los 288 títulos de sus escritos. Su famoso artículo sobre «Le bienheureux Raymond Lulle» —trabajo de 69 densas columnas—, publicado en el «Dictionnaire de théologie catholique» en 1926 se constituyó en punto de arranque de una nueva época de los estudios lulianos y le otorgó el patriarcado del lulismo crítico contemporáneo, que compartió con los Dres. Carreras Artau.

Esta es la auténtica personalidad científica del P. Longpre. Este es el hombre conocido, admirado y querido por los cultivadores del pensamiento medieval.

Pero, ahora mismo, se nos acaba de revelar otra faceta de aquel hombre, todo sencillez franciscana y bondad evangélica, en la obra que el referido P. Parent ha hecho correr de molde bajo el título de «Ephrem Longpre, un mystique franciscain de notre temps» en cuyas páginas se publica su «Journal spirituel», juntamente con crecido número de cartas escritas por el P. Longpre a sus superiores religiosos, a sus familiares, a sus amigos íntimos...

Poco antes, su colaboradora Yvonne Peter, en su artículo «Souvenirs personnels», había descrito al franciscanista, al mariólogo, al cristólogo, al director de almas, al sacerdote... y también al hombre espiritual. Pero la brevedad del escrito no permitía ofrecer un lienzo cabal del hombre de vida interior, que tejen admirablemente los referidos «Journal spirituel et lettres». Son, en realidad, 322 páginas las que describen al místico P. Longpre, con palabras de su propia pluma, escritas a la presencia del Señor y dictadas por su conciencia religiosa y sacerdotal.

Hasta ayer conocíamos al sabio medievalista. Hoy sabemos que el P. Longpre era un contemplativo, que al ser relevado de su cargo de director de la «Sectio Duns Scoti», escribe en su diario espiritual: «L'effort de toute ma vie est brisé. J'ai passé la plus gran partie de l'après-midi et de la soirée au pied du Saint-Sacrament et en prière devant le Cœur de Marie, pour me résigner à la volonté de Dieu et reprendre le courage. le Ciel que le Collège Bonaventurien soit sauvé. Palabras de un alma unida a Dios. G. P.



LEY GENERAL DE EDUCACION

ES MUY PROBABLE QUE EL GOBIERNO ESTUDIE PROXIMAMENTE EL ANTEPROYECTO

LA OPOSICION AL MAGISTERIO NACIONAL NO COMENZARA ANTES DE NOVIEMBRE

Madrid, 21. (Cifra). — Es muy probable que el Gobierno estudie próximamente el anteproyecto de Ley General de Educación, en el que se recoge las líneas generales básicas de las reformas integrales de la enseñanza contenidas en el «Libro Blanco»...

Con el objeto de elaborar y ultimar el texto del citado anteproyecto se han celebrado diversas reuniones en el Ministerio de Educación y Ciencia a las que han asistido el Subsecretario y varios Directores Generales...

Igualmente, el Ministro de Educación y Ciencia, don José Luis Villar Palasi, interrumpió ayer sus vacaciones estivales en la playa de San Juan (Alicante) y se trasladó a Madrid...

OPOSICIONES A INGRESO

EN EL MAGISTERIO

Madrid, 21. (Pyresa). — El Gabinete de Prensa del Ministerio de Educación y Ciencia ha hecho pública la siguiente nota:

«Ante las numerosas consultas formuladas a este Ministerio en torno a la fecha de comienzo de los ejercicios de las oposiciones a ingreso en el Cuerpo de Magisterio Nacional Primario, se informa a los opositores que los ejercicios de la oposición no darán comienzo antes del 30 de noviembre».

Igualmente se recuerda que el ejercicio primero consistirá en una prueba objetiva, que será elaborada a base de temas entresacados de aquellas disciplinas que se han cursado en la carrera de Magisterio, dentro de un nivel propio de dichos estudios...

A esta oposición han solicitado tomar parte más de treinta y nueve mil maestros de Enseñanza Primaria.

INSTITUTOS DE CIENCIAS DE LA EDUCACION

Madrid, 21. (Cifra). — La formación pedagógica de los universitarios, la investigación activa en el dominio de las ciencias de la educación y el servicio de asesoramiento técnico de los problemas educativos son las primordiales funciones que cumplirán los quince Institutos de Ciencias de la Educación creados recientemente en las otras tantas Universidades oficiales españolas...

Los nuevos Institutos, algunos de los cuales entrarán en funcionamiento en el próximo curso académico, vienen a llenar una importante laguna de nuestro sistema educativo y su implantación está precedida de un amplio estudio sobre su organización y funcionamiento.

Una de sus finalidades permitirá completar la formación científica del profesorado con la indispensable preparación pedagógica que requiere el ejercicio de la docencia.

DURHAM (Inglaterra)

SHIRLEY, DE CATORCE AÑOS, MURIO Y REVIVIO DOS VECES

DURHAM (Inglaterra), 21. (Efe). — Shirley Ann Hipple, de 14 años de edad, iba en el autobús a ver al médico, cuando tuvo un colapso cardíaco. Dos estudiantes de enfermería, que viajaban junto a ella, la atendieron inmediatamente...

Shirley entró en el hospital gravísima y una hora más tarde, su corazón dejaba de latir. Empleando técnicas de reanimación, los doctores con-

A este fin, el conocimiento del alumno, su evolución psicológica, su capacidad, aptitudes e intereses, la psicología del aprendizaje, la metodología de las distintas disciplinas y los modernos procedimientos de evaluación del rendimiento educativo constituyen los elementos básicos para la formación del profesor. Con este equilibrio entre la preparación científica y la pedagógica se considera por los expertos como inseparable, lográndose la enseñanza aprendizaje. Es decir, se concibe al profesor como guía y orientador del aprendizaje del alumno...

INVESTIGACIONES EDUCATIVAS

Otra de las finalidades es la de realizar investigaciones educativas de las que el país está tan necesitado en el actual sistema educativo. Se pretende, pues, con estos Institutos promover y ejecutar investigaciones no limitadas estrictamente al campo didáctico o psicológico. A este respecto, según el decreto de 24 de julio último por el que se crean estos centros, se pondrá especial interés en el estudio de los problemas socioeconómicos vinculados a la educación...

Finalmente, a los Institutos de Ciencias de la Educación, asentados en todas y cada una de las Universidades, corresponde coordinar y conectar a la Universidad con las demás instituciones de los distintos niveles educativos. Con la función de asesoramiento, la Universidad como cabeza intelectual y científica de una área determinada ejercerá gran influencia en los centros de su zona, especialmente en actividades y problemas destinados a racionalizar la educación y a la introducción de nuevos métodos y técnicas de la enseñanza.

Representantes altamente calificados de todas las Universidades completarán, y para ello han celebrado dos seminarios, la estructura y organización de los nuevos centros en base a la experiencia adquirida en Institutos de Ciencias de la Educación existentes en diversos países europeos y en Estados Unidos, a donde han efectuado varios viajes.

NOMBRAMIENTO AL Dr. BOTELLA LLUSIA

Madrid, 21. (Pyresa). — El Boletín Oficial del Estado, publica hoy una orden del Ministerio de Educación y Ciencia, por la que cesa don Francisco Martín Lagos en la representación del Departamento en la Comisión Central de Coordinación Hospitalaria de la Presidencia del Gobierno. En otro orden, se dispone el nombramiento para dicho cargo al Doctor don José Botella Llusia.

En nombre de la ciudad dio la bienvenida a los hijos del Ministro de Información y Turismo, el Alcalde, don Francisco Gómez Angulo, quien entregó ramos de flores a las señoritas Maribel y María del Carmen Fraga. Estuvieron presentes las señoritas Mar López Pérez e Irene Gallardo Martínez, con las restantes damas de honor, así como el Delegado adjunto de Información y Turismo y otras primeras autoridades.

Los hijos del Ministro salieron poco después, acompañados del Alcalde, para Aguadulce, donde se hospedarán durante las fiestas que se iniciarán mañana.

Los hijos del Ministro salieron poco después, acompañados del Alcalde, para Aguadulce, donde se hospedarán durante las fiestas que se iniciarán mañana.

Los hijos del Ministro salieron poco después, acompañados del Alcalde, para Aguadulce, donde se hospedarán durante las fiestas que se iniciarán mañana.

Los hijos del Ministro salieron poco después, acompañados del Alcalde, para Aguadulce, donde se hospedarán durante las fiestas que se iniciarán mañana.

Los hijos del Ministro salieron poco después, acompañados del Alcalde, para Aguadulce, donde se hospedarán durante las fiestas que se iniciarán mañana.

Los hijos del Ministro salieron poco después, acompañados del Alcalde, para Aguadulce, donde se hospedarán durante las fiestas que se iniciarán mañana.

Los hijos del Ministro salieron poco después, acompañados del Alcalde, para Aguadulce, donde se hospedarán durante las fiestas que se iniciarán mañana.

Los hijos del Ministro salieron poco después, acompañados del Alcalde, para Aguadulce, donde se hospedarán durante las fiestas que se iniciarán mañana.

Los hijos del Ministro salieron poco después, acompañados del Alcalde, para Aguadulce, donde se hospedarán durante las fiestas que se iniciarán mañana.

Los hijos del Ministro salieron poco después, acompañados del Alcalde, para Aguadulce, donde se hospedarán durante las fiestas que se iniciarán mañana.

Los hijos del Ministro salieron poco después, acompañados del Alcalde, para Aguadulce, donde se hospedarán durante las fiestas que se iniciarán mañana.

Los hijos del Ministro salieron poco después, acompañados del Alcalde, para Aguadulce, donde se hospedarán durante las fiestas que se iniciarán mañana.

Los hijos del Ministro salieron poco después, acompañados del Alcalde, para Aguadulce, donde se hospedarán durante las fiestas que se iniciarán mañana.

Los hijos del Ministro salieron poco después, acompañados del Alcalde, para Aguadulce, donde se hospedarán durante las fiestas que se iniciarán mañana.

Los hijos del Ministro salieron poco después, acompañados del Alcalde, para Aguadulce, donde se hospedarán durante las fiestas que se iniciarán mañana.

Los hijos del Ministro salieron poco después, acompañados del Alcalde, para Aguadulce, donde se hospedarán durante las fiestas que se iniciarán mañana.

Los hijos del Ministro salieron poco después, acompañados del Alcalde, para Aguadulce, donde se hospedarán durante las fiestas que se iniciarán mañana.

Los hijos del Ministro salieron poco después, acompañados del Alcalde, para Aguadulce, donde se hospedarán durante las fiestas que se iniciarán mañana.

Los hijos del Ministro salieron poco después, acompañados del Alcalde, para Aguadulce, donde se hospedarán durante las fiestas que se iniciarán mañana.

Los hijos del Ministro salieron poco después, acompañados del Alcalde, para Aguadulce, donde se hospedarán durante las fiestas que se iniciarán mañana.

CIUDAD REAL

RECUPERACION DE JOYAS ROBADAS HACE UN AÑO, EN PARIS, A JEANNE MOREAU

También fueron detenidos los autores, dos españoles que tuvo la artista a su servicio

CIUDAD REAL, 21. (Cifra). — Por la Brigada de Investigación Criminal de esta capital ha sido recuperada una gran parte de las joyas que hace más de un año fueron robadas del domicilio en París, de la artista de cine Jeanne Moreau, cuya noticia dio entonces la vuelta al mundo dada la celebridad de la estrella.

Fracasadas las gestiones realizadas por la Policía del país vecino dentro de aquel territorio, Jeanne Moreau indicó el nombre de dos españoles que tuvo a su servicio en su casa, como camarero y mozo de comedor, respectivamente. Estos resultaron ser José Negrete Espadas y Francisco Hijosa Leñero, el primero natural y vecino de esta capital y el segundo vecindado en Aranjuez (Madrid), del que se desconocen otros datos personales. Dichos individuos abandonaron la casa de la artista unos días antes de cometerse el robo, pero su conducta no había dejado nada malo que señalar.

Puesta en acción la policía francesa y la española y en contacto las dos con la "Interpol", se realizaron numerosas indagaciones. Consiguieron localizar a José Negrete y poco después a Francisco Hijosa.

Los joyas recuperadas suman un valor de un millón y medio de pesetas.

Moreau, cuya noticia dio entonces la vuelta al mundo dada la celebridad de la estrella.

Fracasadas las gestiones realizadas por la Policía del país vecino dentro de aquel territorio, Jeanne Moreau indicó el nombre de dos españoles que tuvo a su servicio en su casa, como camarero y mozo de comedor, respectivamente. Estos resultaron ser José Negrete Espadas y Francisco Hijosa Leñero, el primero natural y vecino de esta capital y el segundo vecindado en Aranjuez (Madrid), del que se desconocen otros datos personales. Dichos individuos abandonaron la casa de la artista unos días antes de cometerse el robo, pero su conducta no había dejado nada malo que señalar.

Puesta en acción la policía francesa y la española y en contacto las dos con la "Interpol", se realizaron numerosas indagaciones. Consiguieron localizar a José Negrete y poco después a Francisco Hijosa.

Los joyas recuperadas suman un valor de un millón y medio de pesetas.

que Barrios Robles, de veinte y diecinueve años, respectivamente, porque una de las pasadas madrugadas, cuando el vecindario se hallaba durmiendo lo despertaron sobresaltado al tocar a rebato la campana de una capilla situada a 500 metros de la localidad.

Los vecinos, alarmados, se levantaron de la cama, apresuradamente, llevando consigo recipientes con agua, preguntando donde se había producido el fuego, y pudo comprobarse rápidamente que se trataba de una gamberrada a cargo de los citados jóvenes.

CORNEADOS POR VAQUILLAS

PAMPLONA, 21. — Dos heridos por cornadas de vaquillas, han resultado en la villa de Valtierra, que ahora celebra sus fiestas. Son el joven Carlos Alba, que recibió dos cornadas en el vientre, de las que fue intervenido en el Hospital Provincial de Pamplona, donde informan que, de no surgir complicaciones, las heridas no revisten gravedad extrema. El otro fue Francisco Urmeneta, natural de Valtierra, casado, vecino de Castellón, al que le fueron practicados 27 puntos de sutura en un brazo.

AUTO-STOPISTA DESAPARECIDA

Santander, agosto, 21. (Cifra). Desde el domingo por la tarde se desconoce el paradero de una muchacha de quince años que en unión de su novio se trasladaron desde Burgos a Santander haciendo auto-stop.

Al parecer, Esmeralda Jiménez García, de 15 años, con residencia en Burgos y su novio José María Gabarra, de 19 se situaron al borde de la carretera a la salida de Burgos con dirección a Santander, haciendo señas, para que algún vehículo parase. Al fin paró uno, un "Morris" verde oscuro ocupado por cuatro hombres y cuyo conductor expuso el motivo de que sólo podía llevar a uno.

Ante esta circunstancia la pareja de novios deliberó decididamente que fuese ella la que subiese al coche para que no se quedase sola en la carretera, acordando que le esperaría en la estación de Santander a su llegada a la capital.

La chica subió al turismo y desde aquel momento se carece de noticias de ella. José María tardó bastante tiempo en hallar un coche que le trajese a Santander y cuando llegó a la estación su novio no estaba.

Desde aquel momento, comenzó la incertidumbre del paradero de Esmeralda Jiménez.

LEON, 21. (Pyresa). — En el barrio de La Tercia, cerca de Villamanin fueron denunciados los jóvenes Eugenio González Rojo, Belarmino González Rojo, Francisco Rodríguez, Jesús Álvarez y Enri-

REINA DE LAS FIESTAS DE ALMERIA

LA SEÑORITA MARIBEL FRAGA ESTEVEZ

Almería, 21. (Cifra). — La señorita Maribel Fraga Estévez, Reina de las Fiestas de Almería en honor de la Santísima Virgen del Mar, llegó esta tarde a las cinco y diez a bordo del avión «Tomás L. de Victoria, tipo Wsscavrelle», acompañada de sus hermanos, José Manuel y María del Carmen.

En nombre de la ciudad dio la bienvenida a los hijos del Ministro de Información y Turismo, el Alcalde, don Francisco Gómez Angulo, quien entregó ramos de flores a las señoritas Maribel y María del Carmen Fraga. Estuvieron presentes las señoritas Mar López Pérez e Irene Gallardo Martínez, con las restantes damas de honor, así como el Delegado adjunto de Información y Turismo y otras primeras autoridades.

Los hijos del Ministro salieron poco después, acompañados del Alcalde, para Aguadulce, donde se hospedarán durante las fiestas que se iniciarán mañana.

IRLANDA DEL NORTE

LOS PROTESTANTES DEL EX-REVERENDO IAN PAISLEY APOYAN A LOS «POLICIAS B ESPECIALES»

Belfast (Irlanda del Norte), 21. (Efe). — El Comité de Defensa de la Constitución de Ulster, cuyo jefe es el ex-reverendo Ian Paisley, ha anunciado hoy en Belfast que realizará una serie de reuniones, dentro de la Ley, para apoyar a los «Policías B especiales».

Según ha manifestado un miembro del comité tienen el proyecto de convocar una reunión en masa de todos los protestantes para discutir la posición de estos policías reservistas. En una declaración de dicho Comité, se informa que rechazan la declaración que hizo ayer sobre los «especiales» el Gobierno de Stormont.

El Comité se refiere a la declaración que hizo el Ministro de desarrollo, Brian Faulkner, asegurando que los «especiales» no serían disueltos pero se restringiría su misión.

El Gobierno de Stormont tiene prohibidas toda clase de manifestaciones o reuniones públicas a raíz del desfile de miembros de la Orden de Orange, que dio motivo a todos los últimos sucesos.

DESCONCIERTO EN STORMONT Y DECISION EN LAS FILAS CATOLICAS

Belfast, 21. (Por Fernando M. Laínez, enviado especial de Efe). El gabinete de Irlanda del Norte después de un día entero de discusión parece haberse resignado a aceptar la «purga» impuesta desde Londres, pero hasta ahora la actitud del general Ian Freeland, Jefe de las fuerzas británicas en Ulster, no deja lugar a dudas sobre quien es el verdadero dueño de la situación.

Mientras los Ministros de Stormont, en una sesión borrascosa discutían anoche cuales eran sus poderes, Freeland anunció que la «Policía especial» será desde ahora relevada de todas sus misiones de vigilancia en las zonas donde se produjeron los pasados disturbios, y quedará sólo para guardar instalaciones vitales (agua, gas y otros). También continuará vigilando las carreteras y ejerciendo funciones rutinarias.

Aunque parece claro que el poder principal ha sido trasladado desde Stormont al Cuartel General de las tropas británicas en Lisburn la mayoría de las policías especiales todavía no han sido desarmados y da la sensación de que será muy difícil hacerlo, puesto que los «especiales» cuentan con el apoyo de la policía regular en las principales ciudades.

Se cree que el ejército está insistiendo en establecer depósitos en Belfast y Derry para guardar en ellos las armas de los «Especiales». Por el momento, esas armas son almacenadas en los cuarteles de la «Real Policía de Ulster» (Policía Regular).

Por otra parte, la prensa de Du-

bián tiene buen cuidado en destacar hoy que la petición irlandesa para enviar una fuerza de paz de la ONU a Ulster presentada ayer ante el Consejo de Seguridad, no ha sido rechazada como algunos periódicos unionistas de Belfast indican.

Un portavoz del Gobierno de Eire, ha manifestado en Dublín: «El hecho de que nuestra petición no haya sido incluida en la agenda del Consejo de Seguridad significa que la delegación irlandesa puede todavía presentar el caso ante la Asamblea General de la ONU para obtener alguna forma de intervención en Irlanda del Norte».

LA SITUACION EN LOS BARRIOS CATOLICOS

Mientras tanto, en los barrios católicos de Belfast y Derry, la situación sigue siendo prácticamente la misma. Ni el ejército ni la policía se atreven a penetrar en ellos por miedo a provocar disturbios. Los accesos a estos barrios siguen bloqueados por barricadas defendidas y vigiladas continuamente. La gente de estos barrios parece decidida a todo si es provocada. Esta madrugada he visitado el centro de distribución de Santa Teresa, en el barrio católico de Falls Road. Allí van a parar todos los refugiados antes de ser enviados a sitios más seguros.

Me dicen que en su total habrá en Belfast de seis a siete mil refugiados, en su mayor parte mujeres y niños, y me muestran las aulas convertidas ahora en almacenes y repletas de ropa y viveres. Sobre una pizarra veo todavía a medio borrar las palabras de la última lección dada a los niños.

Este centro de distribución de refugiados cuenta también con un puesto de socorro en el que trabaja algunos médicos y enfermeras voluntarios que se turnan de día y de noche. También prestan su ayuda voluntaria varias chicas jóvenes que, a pesar de sus pocos años, están empeñadas con gran responsabilidad en una tarea de atender a los heridos. Ellas me explican que aquí fueron atendidos la semana pasada unos 250 heridos, algunos graves. «Muchos de los heridos lo fueron por armas de fuego y navajas», me dicen.

Les pregunté si creen que tienen bastante material médico para el caso de que los disturbios volvieran a surgir otra vez. «Tenemos por ahora bastante material e incluso alimentos y ropa en abundancia para los refugiados, pero nos hace falta dinero. Cualquiera ayuda que nos venga ahora preferiríamos que nos fuera hecha en metálico. Son muchos los casos de refugiados y gente que se ha quedado sin trabajo ni casa y necesitan inmediatamente algo de dinero», contestan.

Lea «BALEARES»

PUEBLO ESPAÑOL

SABADO, 23 - A LAS 9'30

GRANDIOSA VERBENA

amenizada por

The New Revolution

¡El conjunto «soul» del momento!

¡DOS CANTANTES EN PISTA!

OTRAS ORQUESTAS Y CONJUNTOS

RESTAURANTE HASTA LA MADRUGADA

TICKET: 100 PTAS.

PRODUCCION: Espectáculos BRAVO

# El pueblo checo conmemoró el «Día de la Vergüenza»

Praga, agosto, 21. (Por Alberto G. Marrder, enviado especial de la Agencia "Efe"). -- El pueblo checoslovaco llevó a cabo hoy una demostración masiva de protesta contra la ocupación soviética en el primer aniversario de la invasión de las fuerzas del Pacto de Varsovia.

Centenares de heridos, oficialmente dos muertos, y más de 800 personas arrestadas es el saldo de un día de protesta y de resistencia pacífica.

Un comunicado oficial del Ministerio del Interior y distribuido hoy por "CTK", la Agencia nacional de noticias, anuncia la muerte de dos ciudadanos checoslovacos durante los incidentes ocurridos anoche en la Plaza de Wenceslao.

## MASIVA DEMOSTRACION DE PROTESTA CONTRA LA OCUPACION DEL PAIS POR FUERZAS DEL PACTO DE VARSOVIA

El comunicado no da más detalles, pero con los ojos todavía llorándose por los efectos de los gases lacrimógenos, pude ver como los policías que mataron a los dos checoslovacos, aparentemente estudiantes, se salvaron por un momento en la Plaza de Wenceslao.

El incidente provocó una desbandada general, en la que resultaron varios heridos de gravedad.

Cientos de heridos. Varios muertos y 800 detenciones costaron las manifestaciones pacíficas

Pero hasta ahora no se sabe si ha habido más muertos. A las doce del mediodía de hoy sucedió en Praga lo que se esperaba desde hace días. Una multitud paralizó completamente el tráfico en la Plaza de Wenceslao. La muchedumbre, gritando consignas contra los rusos, rompió un cordón de policías que había alrededor del monumento. Grupos de estudiantes se subieron a la estatua y enarbolaron una bandera checoslovaca sobre la que habían puesto la inscripción 21-8-68. Esta era la primera vez, desde hace tres días, que el pueblo de Praga se podía acercar a la estatua, ya que un cordón de policías y soldados han prohibido a toda persona acercarse, ni aún para poner flores al Santo. LA "LIBERACION" DEL

MONUMENTO

La "liberación" del monumento duró apenas tres minutos. Camiones blindados del ejército checoslovaco hicieron su aparición desde las calles detrás del Museo Nacional y empezaron a lanzar gases lacrimógenos. Asimismo, tanques cisternas con chorros de agua comenzaron también a empujar a la multitud. Este "agua" debe tener cierto ácido que produce, según lo siento todavía en mi cuerpo, una terrible picazón y un olor que provoca náuseas. No hablemos de los efectos de los gases.

La batalla campal duró alrededor de media hora y la plaza quedó completamente desalojada. Centenares de policías, soldados y miembros de la milicia popular checoslovaca bloquearon todas las entradas que conducen a Wenceslao.

Esta tarde todavía continuaba bloqueada completamente la plaza y es lógico pensar que la policía no va a permitir que se reúna de nuevo una muchedumbre similar a la del mediodía. No obstante, la gente continúa presionando las entradas tratando de romper los cordones de policías y soldados.

Respondiendo a las consignas de las octavillas distribuidas durante estos días, el pueblo de Praga no usó hoy los transportes públicos ni asistió a salas de espectáculos. Los tranvías han circulado casi vacíos y, caso inaudito en un país comunista, no se han visto colas en los establecimientos comerciales.

En Eslovaquia, en Bohemia y Moravia, la policía arrestó a varias personas que pintaban consignas anti-soviéticas en las paredes de edificios públicos. El mayor número de detenciones fueron hechas en Hruska, en el distrito de Breclav.

A través de actos de protesta y de resistencia pacífica, el pueblo checoslovaco recordó al mundo hoy su continuo repudio por la actual situación del país. Y lo hizo de la única manera que podía hacerlo.

EN LA BBC SE OYERON LOS GRITOS DE LA MULTITUD Y LAS SIRENAS

Londres, 21. (Crónica telefónica del corresponsal interino de Pyres). -- A las doce del mediodía, un realizador de programas de la B.B.C. estaba celebrando una conferencia telefónica con su corresponsal en Praga y grababa la conversación. En ese momento, un fuerte griterío, el gemido de las sirenas y los claxons de los automóviles dieron la mejor de las respuestas a su pregunta de cómo estaba conmemorando el pueblo de Praga el aniversario de la invasión del país por las tropas del Pacto de Varsovia. El corresponsal, que hablaba desde su hotel, en un extremo de la plaza de San Wenceslao, no

tuvo más que acercar el teléfono a la ventana y describir la actitud de la gente, para que los radioescuchas en la Gran Bretaña, supiéramos de primera mano cuál era el estado de ánimo de los checoslovacos en este día.

Esa dramática prueba de oportunidad periodística, ha sido uno de los muchos ejemplos del interés con que los órganos de opinión británica han conmemorado el aniversario de la invasión de Checoslovaquia. En otro plano, pueden citarse la rotura de escarapates de la oficina soviética de turismo y las manifestaciones frente a la Embajada rusa en Londres. En este segundo caso, un grupo de checoslovacos exiliados trató de entregar una carta de protesta. Al principio les dijeron que se la admitían, pero luego tuvieron que dejarla en el umbral de la puerta porque les exigían admitir, a cambio de la carta, el texto del reciente discurso de Husak atacando a los reformistas checos.

VLADIMIR ASHEKENAZI, NO VUELVE A RUSIA

Una conmemoración sensacional --aunque indirectamente ligada a la cuestión checoslovaca-- ha sido un reportaje que el diario londinense "The Guardian" ha publicado en su edición de hoy: El célebre y joven pianista ruso, Vladimir Ashekenazi, ha confesado que no vuelve a la Unión Soviética, porque presiente que no le permitirían volver a salir. Y tiene sus razones. Ashekenazi recibió permiso en abril de 1963 para vivir en occidente. Ha residido en Londres la mayor parte del tiempo y el público, en general, tenía la impresión de que el pianista podía entrar y salir libremente en la Unión Soviética. Tanto es así que con motivo de la reciente defecación del escritor Anatoli Kuznetsov, se publicó en el "Guardián" un artículo en el que se mencionaba el caso de Ashekenazi como justificación de la aparente sorpresa soviética

(Continúa en la página anterior)

### JERUSALEN

## LA MEZQUITA EL-AQSA, CASI DESTRUIDA POR UN INCENDIO

### EL GOBIERNO ISRAELI DEPLORA EL SUCESO

#### RADIO EL CAIRO ACUSA A ISRAEL

Jerusalén, 21. (Efe-Upi). -- La mezquita "El-Aqsa, la reliquia más sagrada para los musulmanes, próxima a la ciudad de Medina, arde intensamente esta mañana.

Según los primeros informes, el incendio comenzó a las 7,20 (hora local).

Todos los policías disponibles y unidades de vehículos contra incendios en Jerusalén fueron trasladados inmediatamente al escenario del siniestro.

La mezquita está situada a un centenar de metros del lugar desde el que según la tradición, Mahoma ascendió al cielo.

También se encuentra en las proximidades del Muro de las Lamentaciones, la reliquia más sagrada del judaísmo.

#### EL GOBIERNO ISRAELI DEPLORA EL SINIESTRO

Jerusalén, 21. (Efe-Upi). -- El incendio que ha destruido casi totalmente la mezquita de "El-Aqsa" de esta capital, ha sido dominado por los bomberos a las 11 de hoy (hora local) según se informa en Jerusalén.

Esta mezquita es uno de los más venerados santuarios del Islam. Subrayando la importancia de esta pérdida religiosa islámica y las posibles consecuencias que tenga, el Primer Ministro israelí, Golda Meir, ha publicado esta mañana un comunicado a raíz de terminar una sesión urgente de su gabinete, en el que se anuncia la implantación del toque de queda en la zona Este de Jerusalén.

En el comunicado, la citada Primer Ministro dice que deplora grandemente tan triste suceso y que tanto los bomberos árabes como los israelíes han hecho todo lo posible para sofocar el incendio con toda rapidez.

Al anunciar la implantación del toque de queda, Golda Meir dice que esta medida tiene por objeto impedir disturbios en la antigua ciudad amurallada y en la zona moderna de Jerusalén que la circunda.

En las calles de la parte vieja de la ciudad patrullan tropas del ejército en "jeeps" y la policía ha recibido refuerzos en la mañana de hoy.

El Ministro de Defensa, General Moshe Dayan, se trasladó al lugar del incendio, siendo recibido con abucheos y silbidos por parte de los árabes, quienes, generalmente le tratan con un respetuoso silencio. Dayan permaneció frente a la mezquita unos quince minutos escasos.

El fuego ha destruido el tejado de la mezquita antes de que pudiera ser sofocado. El interior del templo ha sufrido cuantiosos daños.

#### RADIO EL CAIRO ACUSA A LOS ISRAELIES

Beirut, Agosto, 21. -- (Efe-Upi). Radio El Cairo ha acusado esta mañana a Israel de haber incendiado la mezquita de "El-Aqsa", una de las más antiguas y veneradas por los musulmanes en Jerusalén.

El ministro se reunió con los periodistas después de asistir a la reunión del Consejo de Ministros convocada urgentemente para tratar sobre las medidas que han sido adoptadas: "a nivel interno, árabe e internacional" con respecto al incendio de la Mezquita.

El rey Hussein se sentía personalmente "muy desconcertado" marcharse, poco antes del incendio, no la llevaba

#### MANIFESTACIONES

##### ARABES

Jerusalén, -- La policía frontaliza israelí lanzó hoy disparos al aire para dispersar a unos 800 manifestantes árabes, en la vieja ciudad, después del incendio de la mezquita de El-Aqsa.

Los manifestantes iban encabezados con un grupo de jóvenes que transportaban una gran piedra con inscripciones del Koran, que habían sacado de la parte incendiada de la Mezquita.

Los árabes gritaban frases anti-judías y arrojaban piedras, una de las cuales fue a dar contra un fotógrafo de prensa israelí.

### SAIGON

## DURANTE LA ULTIMA SEMANA SE PRODUJERON 244 MUERTOS Y 1.406 HERIDOS NORTEAMERICANOS

### LAS BAJAS VIETCONG Y NORVIETNAMITAS FUERON DE 37.798 ENTRE MUERTOS Y HERIDOS

Saigón, 21. (Efe-Upi). -- Las bajas norteamericanas en los últimos combates de la pasada semana, primera fase de la campaña de otoño de los comunistas, se elevan a 244 muertos y 1.406 heridos, según ha revelado hoy en Saigón el alto mando militar estadounidense.

Durante la semana anterior a la pasada, las bajas norteamericanas fueron de 96 muertos y de 489 heridos, cifras éstas las mínimas registradas en los dos últimos años.

El alto mando militar añade que desde que comenzó la guerra del Vietnam en 1961, el número de norteamericanos muertos asciende a 37.938.

La intensidad y violencia de los combates de la semana que terminó el pasado sábado causó a las tropas sudvietnamitas 477 muertos, las cuales en el periodo anterior, que terminó el 14 de agosto sufrieron 516 muertos en combates.

Las bajas del Vietcong y de los nordvietnamitas durante la pasada semana fueron, según se informa, de 39.798 muertos y heridos, cifra la más alta desde la semana que terminó el día 21 de junio en la que fueron 3.988 muertos, según un portavoz.

#### CONFERENCIA DE LA PAZ.

#### INTERVENCION AMERICANA

París, 21. (Efe). -- Retirada mu-

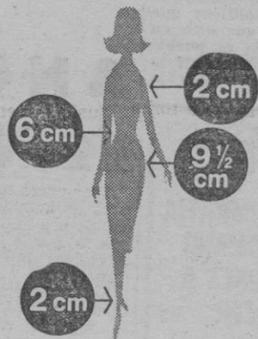
tua de todas las fuerzas del Vietnam y libertad de elección del pueblo sudvietnamita, ésta es nuestra posición", ha declarado en su intervención de hoy en la 31 sesión plenaria de la Conferencia de la Paz que se celebra en París, el jefe adjunto de la Delegación de los Estados Unidos, Philip Habib. El jefe de la delegación, Henry Cabot Lodge, se encuentra actualmente en Washington, donde ha sido llamado a consulta por el Presidente Nixon.

Philip Habib hizo una exposición de la posición americana sobre la retirada de fuerzas para subrayar: «En tanto que las fuerzas americanas y aliadas inician su retirada, ustedes insisten en la exigencia de la unilateralidad y las fuerzas del Norvietnam continúan emplazadas. Esto no es serio ni razonable».

Finalmente, leyó el texto de una declaración hecha el pasado día 13 por 42 senadores americanos en la que se condena el tratamiento infligido a los prisioneros americanos por los nordvietnamitas y el mutismo guardado por éstos sobre la identidad de los soldados americanos que actualmente permanecen prisioneros y la identidad de los que murieron.

La reunión de hoy tuvo cuatro horas y media de duración, sin que haya acusado ningún elemento de avance.

En menos de una hora un nuevo método le hace perder donde sea necesario los centímetros que a Vd. le sobran



NUESTRAS RESPUESTAS A SUS PREGUNTAS LE DEMUESTRAN HASTA QUE PUNTO COMPRENDEMOS NOSOTROS SU PROBLEMA

- ¡SI! ¿Hay un medio para suprimir el exceso de grasa que engrasa esa mi talle y redondea mi vientre?
- ¡SI! ¿Tendré un busto más pronunciado aun perdiendo los cm. superfluos en las caderas y en los muslos?
- ¡SI! ¿Es verdad que el tratamiento S.R.T. se desarrolla en un ambiente agradable y descansado en el que es imposible molestia alguna?
- ¡SI! ¿Es posible venir a seguir mi tratamiento como y cuando a mi me convenga sin necesidad de tomar hora?
- ¡SI! Durante mi tratamiento ¿será éste seguido por una persona especializada?
- ¡SI! ¿Esta garantizado el reembolso si no pierdo los cm. superfluos en mi talle, caderas, muslos etc.?
- ¡NO! ¿Deberé seguir un régimen alimenticio: píldoras, bizcochos para adelgazar etc.?

SI, ESTAS RESPUESTAS SE LO PRUEBAN: SOLO BRIGITTE DE BERCY HACE DE LA PERFECCION DE LA SILUETA UNA VERDADERA CIENCIA.

Aun no es demasiado tarde estar bella este verano en la

Las vacaciones han llegado... No lo deje otra vez para mañana... Llame por teléfono o venga hoy mismo a vernos para informarse



Brigitte de Bercy

Avda. General Primo de Rivera, 35, Entic. Abierto todo el día: de 9 mañana a 9 noche y sábados de 9 a 2 tarde.

21 78 64

NUEVO SABOR



UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO

NUEVO SABOR



UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO

# El pueblo checo conmemoró el «Día de la Vergüenza»

(Viene de la siguiente)  
por la huida del escritor. Decía el párrafo en cuestión: "El argumento ruso es que probablemente se le habría concedido a Kuznetsov permiso para residir por un determinado periodo de tiempo en el extranjero si lo hubiera solicitado en Moscú. Los ejemplos recientes citados son Valery Tarsis, crítico mucho más despreciado del régimen que Kuznetsov, y el pianista Vladimir Ashkenazi, que se mueve libremente entre Moscú, Islandia y la Gran Bretaña".

El pianista, casado con una irlandesa a quien conoció en Moscú, niega la veracidad de ese argumento. Dice que sólo volvió una vez a la capital soviética, de mayo a julio de 1963, y que a poco más no puede salir. Hizo el viaje habiéndose asegurado previamente de conseguir en la Embajada soviética en Londres un visado de entrada y salida de la Unión Soviética. Una vez allí no querían reconocerle el visado y durante varias semanas vivió en gran zozobra. Finalmente, gracias a la intervención personal de Kruschev pudo salir, pero desde entonces nunca más ha regresado a su patria ni se atreve a hacerlo.

### OTROS PERIODICOS

Otros periódicos ingleses no han tenido la suerte del "Guardian" de conseguir un caso tan excepcional para conmemorar la tragedia checoslovaca, pero todos hacen algún comentario. El más interesante, tal vez sea el del "Times", que aparece al día siguiente de un artículo muy importante de Ernst Fischer, el veterano comunista austriaco, que ayer ocupó el lugar de honor en las páginas centrales del "Times".

El artículo de Fischer, que era una especie de consejos a la "nueva izquierda" de todo el mundo, decía que la invasión soviética de Checoslovaquia había destruido la mayor posibilidad de éxito que se le ofrecía al socialismo europeo. El "Times" recoge ese punto de vista en un largo editorial sobre lo que la invasión de Checoslovaquia le está costando a toda Europa, y dice: "El desarrollo político de Europa occidental, necesita una gama política sana, que se extiende de derecha a izquierda. La izquierda siempre ha sufrido las desventajas de su asociación a los fracasos del comunismo en el Este. Si las reformas checoslovacas hubieran podido perfeccionarse, podrían haber servido de inspiración a un movimiento izquierdista nuevo y más sano, y tal vez hubiese contribuido a encauzar dentro de la política democrática a una parte de jóvenes europeos que ahora no pueden encontrar partido ni sistema políticos que parezcan atraerlos o que reflejen sus propios deseos. Es el pueblo checoslovaco quien debe sufrir la agonia inmediata de la ocupación

y la casi total destrucción de sus esperanzas --concluye el "Times"--, pero tanto para Europa como para otros lugares más lejanos, también representa una pérdida lo que los checoslovacos han perdido".

VIENA, 21. (Efe). — A mediodía de hoy el tráfico quedó paralizado en Praga. Los transeúntes permanecían inmóviles en las calles, y las sirenas de las fábricas y los cláxons de los automóviles sonaron en señal de protesta contra la ocupación de Checoslovaquia por las fuerzas del pacto de Varsovia, hoy hace un año.

Los disturbios ocurridos anoche en la plaza de San Wenceslao, de Praga, que originaron dos muertos, numerosos heridos y la detención de 320 personas serán, a juicio de los observadores austriacos, pretexto suficiente para que los "ortodoxos" aceleren la "liquidación" (palabra empleada por Husak en su reciente discurso) de los últimos regidores de la línea de Dubcek, Kriegel y Smrkovsky.

El Ministerio del Interior de Praga publicó esta mañana un comunicado acerca de los disturbios y de la intervención de la policía, quien hizo uso de sus armas para despejar la plaza de San Wenceslao.

Testigos presenciales de la situación de Checoslovaquia reflejan hoy que al mediodía el centro de Praga aparece ocupado por fuerzas de la policía, del Ejército —que ayer intervino con la bayoneta calada— y de la milicia. Las paradas de tranvía próximas al monumento han sido prohibidas, para evitar aglomeraciones.

La emisora de Radio está fuertemente custodiada por tropas y camiones blindados. Existe la impresión de que la población de la capital atiende el llamamiento al boicot de comercios, espectáculos y cafés. Los altavoces municipales del centro de la ciudad advierten que el Gobierno reprimirá toda nueva "provocación".

Brigadas de obreros retiran las barricadas de la Narodny Trida y borran las huellas del tumulto y de las colisiones de ayer.

El aniversario de la invasión de Checoslovaquia por tropas del Pacto de Varsovia ha sido utilizado por los "ortodoxos" para lanzar su ofensiva depuradora y de inculcación de Alexander Dubcek y sus partidarios.

### NUEVA MANIFESTACION EN PRAGA

Praga, 21. (Efe). — Millares de personas han comenzado a marchar lentamente por la plaza de San Wenceslao, a mediodía de hoy cantando: "Rusos, marchaos a vuestra casa". La multitud, de unas dos mil a cinco mil personas, se dirigie-

ron hacia la estatua del Rey San Wenceslao, erigida en medio de la plaza.

Vehículos blindados del Ejército y de la policía, con cañones de agua se hallaban dispuestos a entrar en acción en las bocacalles de la plaza, en la mañana de hoy, tercer día de manifestaciones de protesta por la invasión soviética del país perpetrada por las fuerzas del Pacto de

Varsovia en la noche del 20 al 21 de agosto de 1968.

La policía se retiró lentamente cuando los manifestantes avanzaban hacia la estatua. Algunos de los manifestantes treparon al monumento alzando los brazos desde arriba.

Después del breve momento de triunfo de estos manifestantes, las fuerzas de seguridad avanzaron sobre ellos arrojando bombas de gases lacrimógenos y haciendo retroceder a la multitud hacia las calles adyacentes a la plaza.

Anteriormente, en las primeras filas de manifestantes, la policía practicó varias detenciones al entrar la multitud en la plaza.

La manifestación de hoy se ha registrado después de una noche de violencias en las que ha resultado muerta una persona, según ha informado el Ministro del Interior.

80 TANQUES PARA

APLASTAR NUEVOS

DISTURBIOS

Praga, 21. (Efe-Reuter). — Un fuerte contingente de carros de combate de Checoslovaquia ha penetrado esta noche en Praga al registrarse un nuevo intenso recrudecimiento de los disturbios ocasionados con motivo del primer aniversario de la invasión soviética de Checoslovaquia.

Unos 80 carros de combate pesados se han alineado en la zona de Smichov, Praga, en la orilla del río opuesta al centro de la ciudad.

Una fuerza más reducida de unos 15 carros de combate han atravesado uno de los puentes que conducen al centro de la ciudad, pero dirigiéndose corriente arriba, emprendieron la marcha hacia los suburbios.

TANQUES EN BRNO PARA

MANTENER EL ORDEN

Brno, 21. (Efe-Upi). — Diez tanques del Ejército checoslovaco penetraron hoy en la principal plaza de esta ciudad morava para ayudar a controlar una colérica multitud de 30.000 manifestantes que protestaban por la ocupación soviética que ya dura un año.

La policía cedió a los soldados la tarea de mantener el orden y éstos lanzaron bombas lacrimógenas, mientras los policías por

su parte se esforzaban por dispersar a los manifestantes.

En las aceras de Brno se levantaban en muchos lugares pequeños monumentos con velas y flores a la memoria de los moravos muertos en la invasión soviética que comenzó el 21 de agosto de 1968.

El día del aniversario comenzó penetrando los tanques rusos en la ciudad a las tres de la madrugada.

La mayoría de los obreros no acudieron a trabajar pero el boicot contra los transportes públicos no fue tan completo como en Praga.

LANZAN BOMBAS CONTRA

EMBAJADA Y CONSULADO

SOVIETICO EN RIO

Río de Janeiro, 21. (Efe). — Dos bombas de mediana potencia explosiva fueron arrojadas hoy contra la sede de la Embajada soviética y contra el Consulado de la misma representación diplomática.

El atentado fue perpetrado por elementos de la colonia checoslovaca en Río, en señal de protesta por la ocupación, hace hoy un año, por las fuerzas del Pacto de Varsovia.

PRETESTOS PARA EXPULSAR

DEL PAIS A CORRESPON-

SALES EXTRANJEROS

Viena, 21. (Efe). — Según noticias de fuentes fidedignas ochenta carros de combate del ejército checoslovaco se aproximaban al atardecer al centro de Praga que ha sido durante la jornada conmemorativa del sacrificio de los patriotas checoslovacos el 21 de Agosto de 1968, un día de silencio, boicot de los servicios públicos y del comercio y los cafés. Numerosas mujeres vestían blusas negras. Los empleados de los transportes municipales que acudieron a presionar los ciudadanos. En Brno y en otros servicios fueron abucheados. Liberec hubo manifestaciones, siendo ocupado el casco urbano, por fuerzas del ejército checoslovaco.

Son aun imprecisos los datos concretos relativos al grado de violencia de las colisiones entre la muchedumbre y la policía en Praga, cuya plaza de San Wenceslao estaba herméticamente acordonada por las tropas de la policía y la milicia.

Los corresponsales extranjeros de Praga recibieron llamadas telefónicas anónimas aconsejándoles que no acudieran hoy al centro de la ciudad, donde estaban previstos pretextos, para comprometerlos y justificar su expulsión del país. Hoy fueron expulsados de Checoslovaquia tres redactores del semanario austriaco "Wochezeitung", el corresponsal del "New York Times", Paul Hoffmann y el periodista vienes Peter Bleibtruer, corresponsal de la Televisión austriaca en Praga, que fue detenido en el cuarto de su hotel después de haber comunicado por teléfono su crónica a Viena.

El Gobierno checoslovaco pretende a última hora de hoy mantener la impresión de que la jornada del 21 de Agosto ha transcurrido sin mayores males, pero los observadores perciben una tensión no disminuida en el país. En un comunicado difundido esta noche el Gobierno afirma que pese a la ofensiva propagandística de las emisoras extranjeras los obreros han acudido al trabajo. Pero la nota oficial reconoce que se han registrado choques en Brno y en Praga.

El Gobierno "agradece a la policía su sacrificado servicio en estas circunstancias complicadas" y exhorta a la población a conser-

## HOMENAJE DE «ULTIMA HORA» A DON JOSE AGUSTIN PALMER, AL CUMPLIR SUS 75 AÑOS DE EDAD Y 50 EN LA EMPRESA

Anoche en el Pueblo Español tuvo lugar una cena de homenaje al veterano periodista, Redactor Jefe de "Ultima Hora", don José Agustín. Este acto fue organizado por "Ultima Hora", con motivo de cumplir don Pep sus setenta y cinco años de edad, de ellos 50 al servicio de "Ultima Hora" y la familia Tous.

Junto al homenajeado ocuparon la presidencia la Srta. Margarita Tous hija del que fue Director de "Ultima Hora" y Presidente de la Asociación de la Prensa e Inolvidable Pep Tous y a su izquierda la señora Marita Rullán Vda. de Antonio Tous.

Ambos lados del homenajeado también vimos al Director de "Ultima Hora" don José Tous Barberán, al Delegado Provincial de Información y Turismo; el Presidente de la Asociación de la Prensa, José Carlos Tous, José Francisco Tous, Vda. de José Tous, Director de "Diario de Mallorca", etc. etc.

Luego en mesa corrida vimos a muchos compañeros en la prensa, en la radio, amigos y colaboradores.

Buen ambiente reinó durante la cena y al final Pepe Tous Barberán en nombre de la familia Tous pronunció unas palabras llenas de afecto para don Pep explicando lo que ha sido y lo que representa todavía hoy su presencia en "Ultima Hora".

Finalmente hizo entrega de una placa conmemorativa del acto y un diploma, enmarcado con las firmas de todos los compañeros

que trabajan en el diario de la noche.

Habló seguidamente el Presidente de la Asociación de la Prensa nuestro estimado compañero de Redacción Miguel Vidal Seguí, quien agradeció en nombre de la Asociación de la Prensa el homenaje que la empresa tributaba a un muy querido compañero. Dijo que solicitaba la Asociación de la Prensa para don Pep la medalla del Mérito en el Trabajo.

Seguidamente pronunció unas palabras muy sentidas el Delegado Provincial del Ministerio de Información y Turismo, quien a pesar del corto espacio de tiempo que lleva en la isla supo conocer la personalidad de don Pep cuya labor periodística en sus distintas facetas, elogió. Se adhirió finalmente a la petición de la Medalla del Trabajo a que hizo referencia el Presidente de la Asociación de la Prensa.

Finalmente pronunció unas sentidas palabras de gratitud don José Agustín Palmer quien hizo gala de sus conocimientos con citas muy atinadas de autores de nuestro teatro clásico.

Las palabras de don Pep llenas de cordialidad y de gratitud fueron recibidas con grandes aplausos.

El homenaje a don José Agustín Palmer finalizó más allá de la medianoche. Finalmente fueron leídas numerosas adhesiones y el señor Agustín Palmer recibió el micrófono de oro de "Radio Mallorca".

### ULTIMA HORA DEPORTIVA

## ANOCHETE LLEGO EL CORINTHIANS

Ayer pocos minutos antes de las doce de la noche, llegó el famoso equipo brasileño Corinthians, compuesto por diecinueve jugadores, directivos, médico, masajista, así como el entrenador Dino Sani.

Los ganadores del último torneo Costa del Sol, llegaron algo cansados por el viaje, pero se mostraron muy contentos y atentos con los representantes de la prensa local.

Dino Sani, ex-centro campista, que ha formado varias veces en la selección brasileña, y que ha pertenecido a las huestes de los equipos Palmeiras, Sao Paulo, Boca Juniors de Buenos Aires y Corinthians, tomó a su cargo la dirección de este equipo a partir del mes de enero de este año.

—¿Trae a sus mejores jugadores?

—Sí. Aunque algunos están algo golpeados del torneo en que hemos intervenido.

—¿Cuáles son los lesionados?

—El que más lesionado es el delantero Servilho, uno de nuestros mejores jugadores. El médico dirá mejores jugadores. El médico dirá go o no. De todas maneras trataremos de sacar el domingo el mejor equipo.

—¿Qué le ha parecido el fútbol español?

—Bueno, bastante bueno. Pero la vez anterior que estuve en España me gustó aún más.

—¿Cuántos jugadores ha aportado el Corinthians a la selección brasileña?

—Tres jugadores. Y cuatro de los que han venido formaron la preselección.

—¿Cuál es la característica principal del equipo?

—Tiene varias. Tal vez la velocidad. También la precisión en el pase.

—¿Usted ¿hasta cuándo ha jugado?

—Hasta el año pasado. Solamente este año he comenzado a actuar como entrenador.

—¿Contento de la actuación que tuvieron en Málaga.

—Sí. Hemos ganado el trofeo, de modo que no nos podemos sentir disgustados.

Dino, que fue un excelente jugador, actuó durante varias temporadas en la Argentina. Le preguntamos si en su equipo hay algún jugador extranjero.

—No. Solamente Adina nació fuera del Brasil, en Líbano, pero vino muy pequeño a Brasil.

Los jugadores marchan hacia su alojamiento que será el Colegio de los Teatinos, deseados de descansar.

### SORPRESA!!

## VILA REYES NO HA DIMITIDO

BARCELONA, 21. (Pyresa). — Don Juan Vila Reyes no ha presentado oficialmente en el seno del Español su dimisión, ha comunicado a un redactor de Pyresa un portavoz del club blanquiazul.

«Son por tanto absurdos los rumores en torno a la creación de una nueva Junta Directiva, para que esto sucediera debería presentar la dimisión el señor Vila Reyes, y a continuación dimitir también el señor Biescas (Presidente Accidental). Tras estos pasos previos y siguiendo la política normal en cualquier club de fútbol, se convocaría una Junta General Extraordinaria de la cual saldría la Junta Directiva. E incluso si la Federación Española de Fútbol a través de la Catalana estimara necesario hacerlo, se procedería a nombrar una Junta Gestora para auxiliar al club en su normal desenvolvimiento deportivo».

## EL GERONA Y EL MALLORCA EMPATARON A DOS GOLES

Gerona, 21. (Alfil).—En el Estadio de Vista Alegre se ha jugado esta noche un encuentro amistoso de fútbol entre el Mallorca y el Gerona, que ha terminado con empate a dos goles.

En la primera parte el dominio ha sido alterno y a los 19 minutos Masferrer, del equipo local, ha conseguido el primer tanto de la noche, finalizando así la primera parte con el resultado de uno a cero favorable al equipo del Gerona.

En los primeros minutos de la segunda mitad el Mallorca se ha impuesto ante el conjunto rojiblanco y a los 15 minutos Cáceres consigue el empate y a los 21 Do-

minguez el segundo tanto para el Mallorca.

En los últimos 15 minutos el Gerona ha reaccionado y Lloveras, a los 36 minutos, a pase de Moll, establece el empate a dos tantos, terminando así el encuentro.

El árbitro, señor Carrascal, ha estado regular, y los equipos han formado de la siguiente forma:

Gerona: Santi (Félix); Diego, Sala, Corona; Pla, Vivalas (Beltrán); Moll, Curta, Lloveras, Morchon y Masferrer.

Mallorca: Gost (Heredia); Doro Sans, Victorio; Robles (Oliver), Parera; Terol (Prongenes), Martínez, Conesa (Rosselló), Cáceres y Dominguez.

### CICLISMO

## LASA, CAMPEON DE ESPAÑA DE MONTAÑA

### MASCARO, SUBCAMPEON

BILBAO, 21. (Alfil).— Imprevistamente y contra todo pronóstico, el joven corredor guipuzcoano del equipo «Pepsi», Miguel Lasa, hermano del que fue Subcampeón del Mundo hace unos pocos años en San Sebastián, se ha proclamado hoy Campeón de España de Montaña, en la prueba oficial disputada en Bilbao.

Han tomado la salida 54 corredores. Figuraban como candidatos más calificados al triunfo Luis Ocaña, Gregorio San Miguel, Gabriel Mascaro, Joaquín Galera y Domingo Fernández.

CLASIFICACION:

- 1.— Miguel María Lasa, «Pepsi», 3-40-35
- 2.— GABRIEL MASCARO, «Kas», id.
- 3.— José Antonio Momeña, «Fagor», id.
- 4.— Manuel Galera, «Fagor», 3-40-40
- 5.— Gregorio San Miguel, «Kas», id.
- 6.— Luis Balagué, «Bic», id.
- 7.— Domingo Fernández, Independiente, id.
- 8.— Daniel Varela, «Karpy», id.
- 9.— Enrique Cifuentes, «La Casera», id.
- 10.— Aurelio González, «Kas», id.

## COLISION DE UN TURISMO CONTRA UN TRACTOR

### EN LA CARRETERA DE INCA

Sobre las cuatro de la tarde de ayer se produjo en el kilómetro 29 de la carretera de Inca, cruce con la de Sineu, la colisión del turismo matriculado PM 114.251, conducido por José Gomila Riutort, que sufrió heridas de pronóstico leve, con el tractor matriculado PM 1.112, que manejaba Antonio Alberti Solivella.

HOY 24 PAGS.

Little Tony  
RETA CON SU SIMPATIA  
DE PICARO ROMANO  
Y SUS CANCIONES A  
UN GANGSTER  
EN DESUSO



JESUS PUENTE  
EVI MARANDI  
FRANCISCO SANS  
AKIM TAMIROFF  
UN GANGSTER  
LLEGADO  
DE BROOKLYN

DIRECTOR ENIMMO SALVI  
EASTMANCOLOR  
UNA PRODUCCION DE C. ASTRO (MADRID) CINE RADI (ROMA)  
TODOS LOS «FANS» DE  
Little Tony  
LLEVARAN EL RITMO  
ELECTRIZANTE DE SUS  
CREACIONES

Religiosas

CULTOS PARA MAÑANA
Sábado, día 23
Turnos de Adoración solemne al Snto. Sacramento.

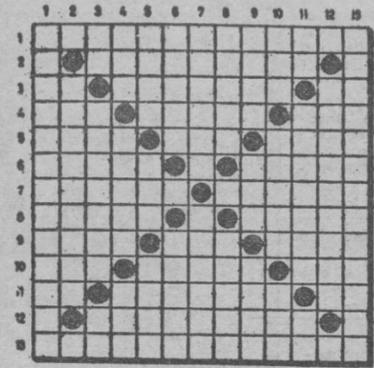
Farmacias

(De 9 mañana a 10 noche)
Balaguer, San Miguel, 58. Telf. 211249; Bonnin, Nuflo Sanz, 76 (Hostalets). Tlf. 214171.

URGENCIAS MEDICAS
Dr. JIMENEZ PEINADO
SERVICIO PERMANENTE 7
Tel. 222008

diario

CRUCIGRAMA



Cupon del ciego
269

Horizontales. - 1: Recuentos de glóbulos sanguíneos. - 2: Punto cardinal. Aconsejais. Uno. - 3: Nota musical. Acometerá. Al revés, señor. - 4: Dueño. De muchos años. Al revés, yunque de platero. - 5: Juego de muchachos. Atreva. Apagado. - 6: Al revés, agradable. Punto cardinal. Al revés, especie de guante sin dedos. - 7: Cruzado. Al revés, falta de voz. - 8: Sin juicio. Quinientos. Al revés, bebidas antiespasmódicas. Al revés, pequeño yunque. Al revés, subas. - 10: Demostrativo. Aislados. Tranquilidad. - 11: Punto cardinal. Lúbricas. Dios egipcio. - 12: Uno. Marcadas. Punto cardinal. - 13: Particularizase.

Radio

7:55: Apertura; 8: Conexión con R. N. E.; 8:20: Almanaque; 8:22: Con buen pie; 8:40: Cita en la mañana; 9: Mientras Mallorca trabaja; 9:25: Hit bang a bang; 10:06: Radio Club I; 10:50: Escaparate de novedades; 11: Novela: Sólo soy una mujer; 11:30: La hora joven; 11:45: Vacaciones 69; 12:30: Barbarela; 13: Mensaje de amistad; 13:20: Aquí ciudad Jardín; 13:30: Música joven; 14: Hogar 69; 14:15: Noticiero local; 14:30: Servicio informativo de R. N. E.; 15: Café con música; 15:30: Musical Chez Nous; 16: Radio Club II; 16:30: Promoción; 17:30: Tablao Flamenco; 17:40: Miprograma; 18: Festival; 18:30: Confidencias; 19: Studio alemán; 20: Santo Rosario; 20:30: Radio internacional; 21: Mirando a América; 21:30: Giradiscos; 21:45: Hogar 69; 22: Servicio informativo de R. N. E.; 22:30: Evocaciones; 23: Radio medianoche; 0:45: Nocturno musical; 1: Cierre.

RADIO JUVENTUD
«LA VOZ DE BALEARES»
(O.M. y F.M.)
Programas para hoy
7: Buenos días. Concerto Matinal; 7:27: Lectura de programas; 7:30: A quien madruga...; 8: Información Nacional; 8:35: Hola; 10: Del brazo con la noticia; 11: Destino: Ellas; 11:30: Al paso de la mañana; 12: Angelus; 12:03: Festival Juventud 69; 12:45: Barbarela; 13: Nueva Frontera; 13:30: Show del disco; 14: Baleares, buenas tardes; 14:30: Información Nacional; 15: Música en la sobremesa; 15:35: La Iglesia hoy; 16: Club de amigos de Radio Popular; 16:40: Las 12 mejores de todos los tiempos; 17:30: Discografía; 18: Estilo; 18:30: Vacaciones felices; 19: Gran discote-

PARAMOUNT FILMS presenta
un adulterio decente
de E. JARDIEL PONCELA

RADIO • TELEVISION • EL TIEMPO
CRUCIGRAMA • CUPON DEL CIEGO
FARMACIAS • URGENCIAS MEDICAS
RELIGIOSAS • BOLSA • CAMBIOS DE
BILLETES EXTRANJEROS

ca; 19:30: Atardecer musical; 20: Top Hots. Emisión musical Inglesa de Radio Verónica; 21: Sto. Rosario en familia; 21:15: Meridiano del Borne; 21:45: Pequeño Concerto; 21:57: Farmacias de Guardia. Cupón Pro-Ciegos; 22: Información Nacional; 22:30: Boletín meteorológico; 22:40: Coffees Fiesta; 23:08: Mundo joven; 23:45: Sala de Concertos; 24: La hora cero; 0:05: Amigos en la noche; 1: Cierre de la emisión.
F. M. 97,5 megaciclos:

E. A. J. 13 - RADIO MALLORCA
(O.M. y F.M.)
Programa para hoy

7: Apertura. Música al despertar; 7:20: Santo Rosario y Noticiero Católico; 7:57: Matinal Cadena Ser; 9:30: Ritmos mañaneros; 9:45: Paco Ruiz, detective privado; 10: Las cantadísimas; 10:15: Cita con la radio; 11: Radioscope; 11:30: Viaje a las estrellas; 11:45: Música y premios; 12: La hora del Angelus; 12:03: Servicio Meteorológico Nacional; 12:05: Cancionero; 12:30: Mediodía Cadena Ser; 13:10: Pasarela de la actualidad musical; 13:50: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Palma, hoy; 14:05: El niño Juanito; 14:10: Dimensión C; 14:20: Aperitivo musical; 14:30: Radio Nacional de España; 14:50: Información local; 15: Carteleras de espectáculos; 15:10: De lo bueno, lo mejor; 15:40: Pequeño concierto de sobremesa; 16: Canción de amor. Galería breve; 16:30: Ultimo sol; 17: María. Galería breve; 17:30: Camino real; 18: Música ligera; 18:16: Cadena especial (SER). Galería breve; 18:30: La historia de tres hermanas; 19: El pecado de la mujer. Galería breve; 19:30: Nuestros amigos; 19:45: Ondas infantiles; 19:57: Hora exacta. Santoral para mañana; 20: Peter Gay (cadena-grabado); 20:15: Operación Plus Ultra 69; 20:30: Noches operísticas: «La Traviata»; 21:30: Ritmos del día; 22: Radio Nacional de España; 22:20: Cotizaciones de bolsa; 22:30: Baile con nosotros; 23: Selecciones: Cantatas de Bach; 23:30: Mundorama (cadena-grabado); 24: Mallorca: hora cero; 1: Programas para mañana y cierre de la emisora.
Sólo en F. M.:

De 16 a 20: Musical F. M. De 20 a 24: The Riki Lazaar Lash Show.

Television

MATINAL
7:45: Carta de ajuste; 8:00: Presentación y avances; 8:02: Buenos días; 8:30: Telediario; 9:00: Cita para septiembre (Ciencias, Francés e Inglés); 10:00: Cierre.
SOBREMESA
1:45: Carta de ajuste; 2:00: Apertura y presentación; 2:02: Panorama de actualidad; 2:58: Avances; 3:00: Telediario; 3:25: El tiempo; 3:30: Café, copa y bulo; 3:40: Nivel de vida; 4:10: La Casa de los Martínez; 5:10: Cierre.
TARDE
7:15: Carta de ajuste; 7:30: Apertura y presentación; 7:32: Nuestra guitarra; 8:00: Dibujos animados (águilas del espacio); 8:15: Avance

Informativo; 8:17: España al día; 8:30: Por Tierra, Mar y Aire.

NOCHE
8:58: Avances; 9:00: Ojos nuevos; 9:28: Avances; 9:30: Telediario; 9:55: El tiempo; 10:00: Avances; 10:02: Música e imagen; 10:15: Risa española («Un drama en el quinto pino», de Tono y Manzano); 11:20: Biografía («Cánovas del Castillo»); 11:50: Telediario; 0:15: Despedida y cierre.

UHF

7:15: Carta de ajuste; 8:00: Presentación y avances; 8:02: Siete días; 8:30: Música en la intimidad (ciclo de musical vocal española); 9:00: España submarina; 9:30: Telediario; 9:55: El tiempo; 10:00: Avances; 10:01: Programa especial; 11:30: Tauroaquia; 12:00: Ateneo; 12:30: Cierre.

BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS

Table with exchange rates for various currencies like Dollar U.S.A., Dollar Canadian, Libra esterlina, etc.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA

Verticals. - 1: Formación de los elementos celulares de la sangre. - 2: Punto cardinal. Magnetizarse. Uno. - 3: Repetido, madre. Al revés, sujetácelo. Siglas oficiales. - 4: Agarradero. Quiérete. Al revés, nombre de letra. en plural. - 5: Organo glanduloso y saliente. Cerveza inglesa. Al revés, parte dura de naturaleza córnea que sale al final de los dedos. plural. - 6: Nombre boliviano del tubérculo de la capuchina tuburada. Punto cardinal. Al revés, costados. - 7: Insignificante por la poca edad. Cortesana que entregó a Sansón a los filisteos. - 8: Estaba. Vocal. Palpar. - 9: Defecto. Al revés, desierto donde murió la hermana de Moisés. Al revés, locas. - 10: Desembocadura de un río en el mar. Graciosas. Al revés, lugar de la provincia de La Coruña. - 11: Al revés, afirmación. Al revés, ciertos juegos. Siglas comerciales. - 12: Vocal. Confirmar. Punto cardinal. - 13: Redujese a sistema.

El tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL
Poco nuboso. Vientos moderados del primer cuadrante y brisas. Marejadilla.
OBSERVACIONES
Temperatura máxima: 28'4 a las 10 h.
Mínima: 15'6 a las 5'30.
Humedad: 70 X 100.
Insolación: 9 h. 40 m.

LEA «BALEARES»

Spider EL ARENAL
SE COMPLACE EN ANUNCIARLES QUE:
LOS Z-66
ACTUARAN A PARTIR DEL DIA 23
Con su famosa DISCOTHEQUE

escoja entre estos programas...
FANTASIO - MODERNO - DORADO
Gracita Morales y J. Luis López Vázquez junto a LOS PASOS en LONG-PLAY
ADEMAS
LOS 4 HIJOS DE KATIE ELDER con DEAN MARTIN y JOHN WAYNE (TOL. MENORES)
Sala AUGUSTA
Raquel WELCH Jim BROWN en LOS CIEN RIFLES en Technicolor
Además: RELATO INTIMO (Mayores 18 años)
KATHERINE HEPBURN en LARGA JORNADA HACIA LA NOCHE (VERSION AMERICANA) DIRIGIDA POR SIDNEY LUMET (Mayores 18 años)

## La Directiva de la Asociación Benéfica de Subnormales, visitó ayer al Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Presidente de la Diputación y Delegada de S. Femenina

**LOS SRES. HELLIN SOL, VILLALONGA, Y SEÑORITA LLINAS, CONSEJEROS DE HONOR DE LA ASOCIACION**

Ayer por la mañana, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento recibió en su despacho oficial, a la Junta Directiva de la Asociación Benéfica Provincial de Subnormales "Nuestra Señora de la Luz".

En el curso de la entrevista, el Presidente de la Asociación, don Tomás Pujalte Campos, hizo un resumen de las gestiones hasta ahora llevadas a cabo, y expuso los fines que pretende la Junta Directiva que preside.

El Sr. Hellin Sol, se mostró vivamente interesado, prometiendo su incondicional ayuda para la consecución de las metas que la Asociación pretende alcanzar.

Alentó y felicitó a los miembros de la expresada Junta Directiva, y muy complacido aceptó el nombramiento de Consejero de Honor.

En parecidos términos se desarrollaron después, una entrevista con el Presidente de la Diputación Provincial, don Rafael Villalonga Blanes; y con la Delegada Provincial de la Sección Femenina del Movimiento, Srta. Antonia Llinás Mieras; habiendo también ambos aceptado, los cargos de Consejeros de Honor.

## LOS «MARINES», BLANQUEAN LAS VIVIENDAS DE LOS GITANOS



En estos últimos días, y organizado por la Agencia Consular de los EE. UU. en Palma, fuerzas de los buques de la Sexta Flota surtos en nuestro puerto, en número de veinte hombres, mañana y tarde, han procedido al blanqueo de fachadas de las viviendas para los gitanos recientemente inauguradas en Son Baña.

La Excmo. Sra. Duquesa del Infantado, acompañada por el Agente Consular Sr. Bestard, se trasladó al mencionado lugar para presenciar la ejecución de dichos trabajos.

## CONVOCATORIA DE 60 PLAZAS DE INSTRUCTORES DEL PPO

La Dirección General de Promoción Social, del Ministerio de Trabajo, convoca un concurso-selección para cubrir SESENTA plazas de INSTRUCTORES del PROGRAMA DE PROMOCION PROFESIONAL OBRERA, entre españoles mayores de 23 años, Licenciados Universitarios o Técnicos de Grado Superior o Medio.

Se ofrece contratación por dos años, prorrogables. Trabajo eminentemente social y retribución adecuada. Residencia en Madrid o en capitales de Provincia.

Las bases del concurso-selección y la documentación de solicitud pueden obtenerse en las Delegaciones Provinciales de Trabajo, o escribiendo a la Gerencia Nacional del P. P. O. C./ Bretón de los Herreros, 41. Madrid-3.

El plazo de solicitud termina el 9 de septiembre próximo.

### JEFATURA DE TRAFICO

## TALLERES DE REPARACION

Servicio especial de reparaciones de automóviles que permanecerán abiertos al público de 8 a 14 horas el próximo domingo día 24 de agosto.

### TURNO DE TALLER

Pedro Pons Martorell, Pedro Martel, 28. Tel. 25 01 62.

### TURNO DE NEUMATICOS

Francisco Monjo Escudero, Arturo Rizzi, 20. Tel. 21 41 18.

### TURNO PERMANENTE

Garaje Segura, General Ricardo Ortega, 129. Tel. 22 12 50.

### SERVICIO PERMANENTE

### DE GRUAS

A. Salas Tormos, Miguel Marqués, 62. Tels. 21 49 53 - 21 20 52. J. Sempere Antón, Balmes, 17. Tel. 22 74 76.

### SERVICIO ESPECIAL DE

### REPARACIONES URGENTES

Garaje Canals Mascaró, Miguel de los Santos Oliver, 9. (Palma Nova).

### LLUCHMAYOR

Taller Servicio Renault, Hispanidad, 17 y 19.

También permanecerán turnos de talleres de reparación en Inca, Pollensa, Sóller, Manacor y Campos del Puerto, en cuyas Casas Consistoriales y lugares de mayor concurrencia habrá carteles indicadores detallando dichos turnos.

## CRONICA DE SOCIEDAD

### CONDECORADO

Por el Excmo. Sr. Ministro de Información y Turismo, le ha sido concedida la Medalla de Bronce al Mérito Turístico a don José Martínez Martínez, Presidente-Propietario de Marthe Central de Publicidad y Viajes Marthe, S. A. Nuestra más sincera enhorabuena y felicitación, por este ingreso en la Orden del Mérito Turístico.

### OPERADA

En la clínica «Mare Nostrum» y por los Dres. don Antonio Llauradó y don Miguel Llobera, ha sido intervenida con resultados plenamente satisfactorios, doña Amelia Jaume Rosselló, madre de nuestro apreciado amigo don Antonio Alemany Jaume, Delegado de la Compañía Trasmediterránea.

Deseamos a la paciente una pronta recuperación.

## DIAZ - PLAJA CON VARIOS POETAS MALLORQUINES, CELEBRO AYER UNA TERTULIA EN EL CIRCULO DE BELLAS ARTES

Ayer por la tarde, en el salón de actos del Círculo de Bellas Artes, en el Casal Balaquer, tuvo lugar una larga, animada e interesante tertulia, en la que participaron el miembro de la Real Academia Española, don Guillermo Díaz-Plaja; el delegado provincial del Ministerio de Información y Turismo, don José Luis González Sobral; don Guillermo Colom Ferrá; don Thomas Bledsoe; los Rvdos. don Bartolomé Guasp y don Baltasar Coll; don Guillermo Sureda de Armas, y don Miguel Ramis Moraguer.

Estuvieron presentes e hicieron los honores, enseñando después, a los ilustres visitantes las dependencias del Casal, el Presidente de la Entidad, don Antonio Parietti; el Secretario, don Onofre Terrasa, y el Tesorero, don Juan Murel.

Aún cuando la tertulia discutió por amplios derroteros, dando ocasión a que el señor

Díaz-Plaja hiciera gala de sus experiencias y conocimientos, el tema central fue la antología de poemas en elogio de Fray Junipero Serra, publicado por Thomas Bledsoe.

En esta interesante reunión, fueron perfilados varios proyectos, tendentes todos ellos, a difundir la relevante figura del fundador de las Misiones californianas.

## EDICTO

Se pone en conocimiento de D. FRANCISCO BRU PIKER, cuyo último domicilio fue en la Pensión Héroes, sita en la Calle Héroes de Manacor núm. 88, o personas allegadas a él que pudieran informarle su urgente presentación en el Juzgado de Aviación del Sector Aéreo de Baleares en Calle Antonio Planas Francia núm. 23, para notificación de un asunto que le interesa.

Palma, 20 de Agosto de 1969.  
EL TTE. CORONEL  
JUEZ PERMANENTE  
Rafael García Martín

## IMPORTANTE REUNION COOPERATIVISTA EN LA DELEGACION DE SINDICATOS

HABLARA A LOS AGRICULTORES MALLORQUINES EL PRESIDENTE DE LA «UNION TERRITORIAL DE COOPERATIVAS DEL CAMPO» DE TARRAGONA

Mañana, sábado, es esperada la llegada a nuestra ciudad del Presidente de la Unión Territorial de Cooperativas del Campo de Tarragona, don Juan Mestres.

La Cooperativa Agro-Pecuaria de Mallorca ha organizado una reunión-coloquio en el que intervendrá como figura principalísima el señor Mestres, persona documentadísima en su especialidad y de gran experiencia en materia de mercados. El acto tendrá lugar el mismo sábado en la Delegación Provincial de Sindicatos, calle Matías Montero, a las once de la mañana.

La entidad organizadora se complace en invitar a la reunión a los agricultores, ganaderos y a todos aquellos que sientan la noble inquietud por las cosas del campo.

## INTERRUPCION DEL SERVICIO ELECTRICO

«Gas y Electricidad, S. A.», contando con la oportuna autorización de la Delegación de Industria de Baleares, realizará los días y horas que a continuación se indican, en las localidades que asimismo se expresan, las siguientes interrupciones en el servicio de suministro eléctrico:

Lunes, día 25. — De las 6 a las 14 horas: Término municipal de Manacor, Minas S. Bannasar, S. Fuster, S. Bosch, Viña Gran, Binisati, término de Búger, S. Valenti, Campo Deportes, Selva, Camari Moscarí, Lluc y término de Campanet.

De las 11 a las 14 horas. — Términos municipales de Inca, Lloseta, Binisalem, Alaró (zona rural), Sancellas, Costitx, Pina, Biniali, Sta. Eugenia, Llubi, Sineu, Lloret.

Martes, día 26. — De las 7,30 a las 12 horas: Terretes, Vidries, Predio Torre Canyamel, Urb. Torre Canyamel Canyamel, Costa Canyamel, Cuevas Artá, Embotelladora, Hotel Carolina, Cala Provenzal 1 y 2 y S'Heretat, Aguas Son Sart, Son Comparet, El Puente, Peña Rotja, Tunel Son Sard, Son Pentinat, Rafalet, Font Gata, San Jordi, Urb. Costa de los Pinos.

De las 10 a las 12 horas: Términos municipales de Artá y Capdepera.

Miércoles día 27. — De las 7,30 a las 10,30 horas: Son Granada, Cala Blava, Son Verí, Se Llepat, Binisalem, Alaró (zona rural),

## HOY, 24 PAGS.

## METROPOLITAN PALACE

## REFRIGERADO

PRESENTA

# HOY

TODA LA GRANDEZA DEL

# TODD-AO

En la mayor revista musical de todos los tiempos

CINEDIA, S. A. presenta



# LAS CHICAS DEL ASFALTO

CINEMASCOPE  
TECHNICOLOR® 70%

Una fastuosa revista musical  
Director: ROD ALEXANDER

Con el mundialmente famoso  
Cuarteto Neoyorquino  
ROLAND HANNA

## MUSICA, RITMO Y DANZAS TREPIDANTES

MAS DE 12 NUMEROS MUSICALES QUE LE SORPRENDERAN

## EL COREOGRAFO DE «WEST SIDE STORY»

VUELVE A DEMOSTRAR SU INNEGABLE CALIDAD EN ESTE FILM QUE LE DELEITARA

En el mismo programa:  
UN ESPERADO REESTRENO  
**PETULIA**  
JULIE CHRISTIE

(TECHNICOLOR)

(MAYORES 18 AÑOS)

# FELANITX: MAÑANA SE INICIAN LAS FERIAS Y FIESTAS 1969

# SINEU: Visado de Fiestas Patronales



EL CONJUNTO «LOS PEKENIKES», GRAN ATRACCION DE LA VERBENA INAUGURAL

Felanix. (De nuestro corresponsal informativo). — Ya todo está a punto, se están dando los últimos retoques al interior del Parnos Municipal principal escenario de los actos a celebrar; luces, atracciones variadísimas, todo es ambiente de fiesta, la gente ya espera impaciente la noche del sábado en que el silencio se romperá por las mejores orquestas que han visitado la isla y que estarán presentes en Felanix.

El inicio de las fiestas nos trae la inauguración de diversas exposiciones de pintura y fotografías, y por la noche la celebración de la primera verbena.

No hemos hablado de la verbena del domingo por la noche y creemos que causará impacto en toda Mallorca, pues la figura principal es el conjunto más famoso de la actualidad, el recordman de la venta de discos de España y «líder» absoluto de todos los «hits» nacionales, como verán nos referimos a «Fórmula V» el creador de melodías ya muy en boga, y cuya visita a Felanix llenará el recinto verbenero, pues este conjunto no ha actuado en toda la temporada en Mallorca y su actuación ha sido conseguida en exclusiva por la Comisión de Fiestas, junto a ellos actuarán el céle-

brimo conjunto «Los Javaloyas», que actuarán en Felanix por octava vez consecutiva y cuya presentación es innecesaria, alternando con estas celebraciones estará el conjunto de Felanix «Els Trovadors», única orquesta de la ciudad que actuará en las verbenas.

A continuación les damos el programa de actos programado para mañana sábado día 23, primer día de Fiesta:

A las 7 de la tarde inauguración de las siguientes exposiciones:

Exposición de Fotografías, organizada por el Centro de Arte y Cultura, bajo el patrocinio del Excmo. Ayuntamiento. Ha sido instalada en «Can Rebassa» de la calle Mayor.

En Can Prohens de la Plaza de Santa Margarita. Exposición de la «Agrupación de Acuarelistas del Círculo de Bellas Artes de Palma», organizada también por el Centro de Arte y Cultura.

En la Sala de Arte de la Caja de Pensiones. Exposición de Pinturas de Miguel Llabrés, montada por el Centro de Arte y Cultura.

Exposición del pintor local Andrés Maimó en los jardines de la Plaza Pax, bajo el patrocinio de la Fundación Mossem Cosme Bauzá.

A las 10.30 de la noche, en el Parque Municipal de la Torre, primera verbena con la actuación de los conjuntos «Los Pekenikes», «Tony Ronald Show», «Los Beta» y «Belak 67».

todo el mundo tiene derecho a diversión que se celebrará en el Parque Municipal, todos los asistentes serán obsequiados con polos, caramelos, pipas, globos, pitos, bolígrafos, etc., se celebrará un grandioso Concurso de disfraces y actuarán bandas infantiles y payasos.

Asimismo se celebrará una exhibición de judo infantil por los alumnos del Club Judo Porto Colom, que dirige don Antonio Ramón.

¡El lunes todos los chicos y chicas de la ciudad al Parque!

**EL PROGRAMA OFICIAL**

Muy buena acogida ha tenido el programa de las Ferias y Fiestas que ha sido editado por el Excmo. Ayuntamiento en colaboración con el Centro de Arte y Cultura.

La Portada de Bartolomé Capó reproduce a tres mallorquines vestidos con el traje típico y en el fondo, sobre el cielo, fuegos de artificio que la dan el sabor de Fiesta.

Hay una salutación del Sr. Alcalde deseando felices fiestas a todos; las colaboraciones son muy interesantes y todas ellas sobre motivos locales, es difícil destacar ninguna de ellas, pero son interesantes las de Antonio Pizá, Miguel Marille, de Bartolomé Sagrera, y otros que merecen la misma atención.

Las colaboraciones en verso son las de Eliseo Feijoo, la del desaparecido Sebastián Mestre y la de Mossem Marceló.

Las fotografías son de Sirey y Bennisar.

**FUTBOL**

Continúa de forma acelerada el entrenamiento en vistas al partido a celebrar el domingo en el Camp de Es Torrentó el C. D. Felanix, que se enfrentará en partido de Feria al C. D. España de Lluchmayor.

Los visitantes en esta ocasión son los componentes del histórico equipo de Lluchmayor, que en la actualidad militan en I Regional.

Es de esperar que nuestro campo de deportes presentará una buena entrada el domingo a las 5.15, hora en que se iniciará el partido, cuyo vencedor se adjudicará un hermoso trofeo donado por el Excmo. Ayuntamiento de Felanix.

**BALONCESTO**

El III Gran Premio Ciudad de Felanix de baloncesto enfrentará en la noche del lunes a los equipos de III División Nacional del San José y del C. B. Destilerías Valls.

Es difícil decir quién inscribirá el nombre al lado del Perlas y C. Molinar, los vencedores de las dos primeras convocatorias, si bien sobre el papel se presenta favorito el equipo palmesano.

El C. B. Destilerías Valls ha convocado a la totalidad de la plantilla de la pasada temporada, con algunos jugadores juveniles y se espera que darán una debida réplica a sus oponentes e intentarán llevarse el trofeo.

El partido tendrá por escenario el Patio del Instituto Laboral y se iniciará a las 10 de la noche.

(De nuestro corresponsal informativo SALOM y SANCHO). — La tradición de la «brusca» de la Mare de Deu y del «paperi» deshilachado y mojado no se ha roto, aunque sí pudo ver todavía intacto y variopinto el comienzo de las Fiestas.

El calor bochornoso e inaguantable de los días anteriores, cedió un poco las noches de Verbena que se prolongaron hasta altas horas de la madrugada, sirviendo de solaz y asueto al buen número de asistentes.

La típica «Revetle» se ausentó de la plaza España y estuvo ubicada en la del Mercado, alrededor del «Tio Pep» que una vez más ponía en escena el Coro Mixto del Teleclub. Los fuegos de artificio como siempre, sin espectacularidades de presupuestos mayores.

El aspecto religioso tuvo su cénit en el Oficio de «la Mare de Deu», en el que vimos por vez primera presidiendo el Consistorio, al nuevo Alcalde don Gabriel Ferriol Jordá. Terminada la Misa, el Párroco procedió a la bendición de la Imagen de la Virgen, que en su día presidirá la capilla de «Sa Rota», próxima a levantarse.

El capítulo deportivo ofrece su mejor página en las carreras pedestres y de caballerías disputadas al mediodía del viernes en «Es Camp d'En Pineta» con sol a raudales y participación de jinetes en calidad y cantidad, co-

m., 400 metros y 1.500 metros, un vencedor indiscutible, Juan Adrover y escasos participantes para los trofeos previstos para estas pruebas atléticas.

«Rapsodia Española» cumplió el viernes su tarea de recordar el folklore mallorquín a los amantes del género; la Banda de Música de Inca dió el concierto anunciado y con películas taquilleras fueron bien acogidos por el público los programas de los Cines Monumental y Frontón.

Buscando un ángulo inédito a la información gráfica, nuestro amigo Antonio Gelabert Ferriol consiguió la foto del momento decisivo y acrobático en que un valiente coloca en la veleta del campanario la Bandera que ondea durante las Fiestas Patronales. Estos últimos años Antonio «Garrigué» y Antonio «Coremet» se turnan en tarea tan peligrosa como espectacular.

Del programa de Fiestas ya hablamos previamente, lo único que no sospechábamos era la cantidad de muestras aprobatorias a nuestro comentario que hemos recibido.

**ULTIMAS INFORMACIONES**

—En la carretera de Petra, Alguen con A mayúscula de Angel, se ha decidido a colocar dos discos que anuncian la peligrosa curva en la que a principios de semana cayó el cuarto coche de este verano. Lo celebramos de veras.



Momento de colocar la bandera en la veleta del campanario. (Foto Gelabert Ferriol.)

mo no recordábamos desde hace años.

Las carreras ciclistas para muchachos de Educación y Descanso, ayudaron a pasar la tarde del sábado sin caer en el aburrimiento y en cuanto al Fútbol, una de cal y otra de arena. El viernes sumó el tanteo de 4 a 0 el equipo local frente al «Altura» de Lloseta que demostró juego y preparación física; jugó su último partido el pundonoso Pedro Pol y el mejor sobre el terreno de juego fue sin duda José Bonnin, arbitrando.

El domingo, partido de despedida del U. D. San Marcos y de retirada de su veterano capitán Juan Real, se consiguió vencer por 1 a 0 al C. D. San Juan, quedando en casa el trofeo puesto en litigio.

En los intermedios, carreras pedestres sobre las distancias de 100

—Para sus próximas actuaciones en Muro, Pollensa, Ariany y Galilea, el Teleclub ha fichado al popular «Glosador Calafat» y a la tonadillera Lina de Levante, que actuarán en los fines de fiesta.

—El martes por la tarde un camión cargado de gravilla se quedó sin ruedas y aplastó materialmente una pared en el cruce de las carreteras Sineu - Palma y Sancellas - Algaida, a unos 9 kilómetros de nuestra villa, por fortuna no hubo desgracias personales.

—Parece casi seguro que el C.E.M.S. volverá a tener equipo infantil de fútbol.

—Por último el Cristo de «La Sang» ya tiene gozos populares escritos por don Bartolomé Guasp poeta alaronsense de sobras conocido.

# MONTUIRI: LAS FIESTAS PATRONALES A PUNTO DE COMENZAR

Montuiri. (Crónica de nuestro corresponsal informativo). — Las fiestas que Montuiri celebra en honor de su santo Patrono, el apóstol San Bartolomé están ya a la vuelta de la esquina.

Vamos a continuación a hacer un breve comentario a lo que darán de sí las patronales fiestas de San Bartolomé que comenzarán mañana sábado día 23, continuando el domingo 24 y lunes 25. **MAÑANA SÁBADO, 23:**

Muy avanzada la madrugada, finalizará la verbena, yendo después a descansar esperando que el canto del gallo despierte el nuevo día, el día de Sant Bertomeu.

**DIA GRANDE: LOS «COSSIERS» DANZAN EN LA IGLESIA DURANTE LA MISA MAYOR**

Este es el día de la fiesta mayor, día 24, dedicada al patrón San Bartolomé.

A las once de la mañana tendrá lugar la solemne Misa Mayor, en el transcurso de la cual «Los Cossiers», por especial privilegio danzan en la nave central del templo parroquial. El sermón correrá a cargo de don Miguel Pons Meliá. Pbro.

Por la tarde, tendrá lugar el acontecimiento deportivo. A las 5.15 los equipos representativos del C. D. Soledad, de III División Nacional entrenado por nuestro paisano don José Sampol, y el C. D. Montuiri, recién ascendido a primera categoría regional, dirimirán el interesante y tradicional encuentro de las fiestas de San Bartolomé.

Por la noche, a las 10.30, de nuevo en el recinto «Es Dau» asistiremos a la verbena amenizada en esta ocasión por «Expresión 5» y «Tres y Dos Group».

**«SA SEGONA FESTA»**

Por la mañana, a las 11, al igual que todos los años habrá competidas carreras de cintas y cucañas.

Por la tarde a las 4.30 en la Avda. Es Dau tendrá lugar, una espectacular Gimkama, la cual resulta una innovación en las fiestas del presente año.

El último acto importante será la verbena gratuita de este día, lunes 25, a las 10 de la noche en la plaza del Ayuntamiento animada por el grupo «Los Ringos».

La banda de música durante los tres días que duren las fiestas dará sus tradicionales conciertos.

La traca final despedirá con sus estruendosas notas las fiestas de «Sant Bertomeu».

Este es un resumen de los festejos más sobresalientes de las fiestas que los montuirenses empezaremos a vivir mañana sábado, 23 de agosto.

«Que molts d'anys a tots».

**«DIA DE SA REVETLA»**

Es la primera jornada de las fiestas patronales que comenzarán a las siete de la tarde. Empezarán con la salida de los «Cossiers» y «Dimoni», mensajeros de todos los años, que pregonan la apertura del telón festivo.

A las ocho de la tarde, inauguración de la exposición del Concurso de Fotografía y Pintura patrocinado por el Ayuntamiento, que versa sobre temas libres, siendo para aficionados locales.

Y por la noche, los fuegos artificiales, «ses rondalles» y la alegría de pasarlo bien todos cuantos nos demos cita en la popular «Revetla». Más tarde los jóvenes y aún los mayores se divertirán danzando al compás de la música moderna organizada, este año, por el Club Deportivo Montuiri. La de este día estará amenizada por los famosos conjuntos mallorquines «Los Massot» (quienes aparecieron en el último número de la vista «Mundo Musical») y a los que se les calificó como un conjunto de «Cinco sonidos y un estilo» y «Revelación Soul» con sus «Gogo Girls».

**GORROS BAÑO**  
Extenso surtido y novedades

**CASA CODINA**  
C/ra. Mola, 22 - Galerías Avenida, 14

**FESTIVAL INFANTIL**

El lunes por la tarde está previsto un gran Festival infantil, pues

**CARMEN SEVILLA**

La amante... De buen ver... ¿verdad? Compruebelo en la película

**Un adulterio decente**  
según la obra de E. JARDIEL PONCELA

**ATENCION**

**INCA, MANACOR, SOLLER, LA PUEBLA**

Importante firma de Palma, deseando montar delegación, solicita persona solvente moral, con local céntrico, mínimo 20 m.<sup>2</sup> Asunto muy interesante e indicado para señoras o señoritas. Sueldo garantizado. Posibilidad grandes ingresos.

Dirigir correspondencia a: Sr. ZABALZA - LAMARCA  
Lista de Correos. - Aeropuerto de Palma.  
Absoluta reserva solicitantes.

**INSTITUTO TECNICO DE ENSEÑANZA MEDIA «VIRGEN DE SAN SALVADOR» DE FELANITX**

**Matrícula Oficial**

Se comunica, para conocimiento de todos los interesados, que durante todo el mes de Septiembre, los días laborables de 11 a 13 de la mañana, se podrá formalizar en la Secretaría de este Instituto la matrícula para cursar, durante el próximo curso académico 1969-1970 y por Enseñanza Oficial, los estudios de Primero, Segundo y Tercer Cursos del Bachillerato Elemental Femenino y Masculino.

Durante el mismo periodo, se admitirá igualmente la matrícula para los alumnos Oficiales de los restantes cursos del Bachillerato Técnico, Grados Elemental y Superior.

Al mismo tiempo se participa a los alumnos que tienen que matricularse de Primer curso, que deben presentar la documentación siguiente:

Partida de Nacimiento; Certificado médico de no padecer enfermedad infecto-contagiosa y estar vacunados; 3 fotografías tamaño carnet, y la cartilla de Escolaridad en la que figuren aprobados los 4 cursos de Enseñanza Primaria y la Prueba de Promoción, con el correspondiente certificado de la Inspección de Enseñanza Primaria.

**NUEVO SABOR**

**PRIPPS**

UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO

**NUEVO SABOR**

**PRIPPS**

UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO

# NUEVO ALCALDE Y JEFE LOCAL DEL MOVIMIENTO EN SANCELAS

## Ayer tomó posesión D. Bartolomé Vallés Oliver

Para finalizar el movimiento de renovaciones en el mando municipal de diversos Ayuntamientos, y en algunos casos también en el de las Jefaturas Locales del Movimiento, en diversas localidades de la isla, ayer correspondieron los actos de toma de posesión de Alcalde y Jefe Local del Movimiento a la laboriosa villa de Sancellas. A las siete y media de la tarde, en una de las salas de aquella Casa Consistorial, don Antonio Ramis Bannasar, que ostentaba la delegación del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, dio posesión de los citados cargos a don Bartolomé Vallés Oliver, cesando

en los mismos don Juan Bannasar Oliver.

Con tal motivo, y como es propio en estos casos solemnes, las tres personalidades mencionadas pronunciaron discursos, siendo el primer orador don Antonio Ramis Bannasar, quien, con verbo fácil y elocuente hizo un brillante panegírico de ambos Alcaldes, del nuevo y del cesante, señalando las virtudes de los dos, siendo el parlamento muy elogiado.

En segundo lugar habló don Juan Bannasar Oliver, quien, después de recordar los momentos más trascendentales acaecidos en el periodo de su mando, manifestó su seguridad de que el nuevo Alcalde

reuniese dones y aptitudes meritorias para el eficaz desempeño de la delicada labor que supone el mando, en su máximo nivel local, en una villa viva y próspera, como es la de Sancellas.

Finalmente habló el nuevo Alcalde señor Vallés Oliver, para manifestar su gratitud por la confianza en él depositada, ratificando su entusiasmo y lealtad en el desempeño de los cargos que le eran confiados.

Los numerosos asistentes, entre los que figuraban las autoridades locales en su totalidad, aplaudieron con fervor los emotivos discursos pronunciados.

# OTRO CENTENAR DE PASAJEROS YUGOSLAVOS, LLEGO AYER



EL FAMOSO ESCRITOR BRITÁNICO, ALAN SILLITOE, ESTA EN MALLORCA

No fue ni un día de sofocante calor ni una jornada tachonada de interesantes encuentros. Por lo general, los jueves habían sido pródigos en personalidades, a pesar de haberse convertido en los días de la semana con menor cantidad de pasajeros. Bien, ayer estuvieron acorde con la característica de menos pasajeros que los otros días laborales, y diferentes a otros jueves, en cuando a las visitas de gran importancia, que las hubo, pero no en gran escala.

Sólo durante breves momentos, hubo agitación, gente que llegaba y se marchaba, algún remolín humano en torno a una puerta de salida. Es decir esa dinámica que suele verse en todo aeropuerto y que en el nuestro se agudiza.

Por lo general reinó la tranquilidad. Fue fácil controlar uno a uno todos los pasajeros que iban llegando — no muy numerosos —, así como los que se marchaban.

No me atrevo a pronosticar que el día de ayer haya tenido menos pasajeros que otros jueves anteriores, porque la vista suele engañar mucho. Han habido veces en que por lo visto en el día se ha emitido un juicio, sin considerar que la noche o la madrugada, son capaces de modificar la suma de los viajeros.

Mientras un centenar de yugoslavos se marchaba hacia su país tras haber permanecido diez días en la isla, otro grupo de pasajeros de la misma nacionalidad, llegaba en un avión de Adria. Como ya les había dicho en anteriores oportunidades, el turismo yugoslavo ha empezado, en forma organizada y sistemática, a visitar la isla. Al marcharse un pasajero llega otro, y así continuará por largo tiempo. La idea de los organizadores de estas excursiones es la de mantener estos vuelos a lo largo de todo el año.

Entre los pasajeros que se marchaban, se hallaba uno de los directores de la compañía yugoslava de aviación Adria, que es la que realiza estos viajes.

Los pasajeros, cuya estancia en la isla será de diez días, con en su mayoría gente que se halla en la treintena. Profesionales jóvenes y deseosos de conocer bien la isla.

La opinión de ellos, es que el turismo yugoslavo seguirá llegando a Mallorca, pues hay en Yugoslavia muchos deseos de visitar España, y el nombre de Mallorca va siendo cada vez más conocido en aquel país.

Estuve algunos momentos con el ingeniero San Román, de la Compañía Iberia de Aviación, quien ha venido — una vez más — por la isla. Viene para comprobar en qué estado se halla la organización, por parte de Iberia, cuales son las necesidades, etcétera.

El ingeniero San Román, se quedará hasta la próxima semana, pues, una de sus intenciones, es la de observar el movimiento del fin de semana, que como él bien sabe es el que da la tónica de los aciertos y necesidades, sobre todo en el verano.

El Dr. Willy Seichert, Delegado de Cónдор en Mallorca, y una de las personas que cuenta con más amistades y simpatías en el aeropuerto, reunió anoche a todo su personal en una cena ofrecida por él fuera de Palma, con motivo de haber cumplido la semana anterior su cumpleaños.

El Dr. Seichert no se hallaba en Mallorca el día de su cumpleaños, que este año redondeó una interesante cifra digna de celebrarla, como él muy bien lo ha hecho.

El señor Meana, Delegado de Swissair en Mallorca, despidió anoche a los señores Schuller y Obertufer. El mencionado en segundo término, Delegado de Swissair para España hasta hace pocos días y actualmente destinado a Líbano, donde ejercerá la jefatura de todo el Cercano Oriente. Y el primero, señor Schuller, nuevo delegado de la compañía Suiza para España, con sede en Madrid.

Aun cuando no le he podido ver, me han informado que el célebre escritor británico Alan Sillitoe, una de cuyas obras es ya bastante conocida en España, «La soledad del corredor de fondo», que además ha sido llevada al cine y presentada en el Jaime III, salga de arte y ensayo, palmasana. Sillitoe, ha venido ya en oportunidades anteriores, por lo general en verano, y suele vivir en sitios retirados del tráfico de la ciudad y de la avalancha del turismo.

Ayer tuve oportunidad de conversar con don Carlos Lozano, quien ha sido nombrado jefe de las oficinas de la terminal de Iberia en Palma.

Ya tendré ocasión de darles a conocer algunos cambios más realizados dentro de Iberia.

De Zurich llegó el Director de la agencia de viajes suiza, Kuoni, quien fue atendido por el señor Dols.

Con destino a Londres marchó el señor A. S. Adams, gerente de una casa de pinturas en Bristol.

Hasta mañana.

COCO MENESES

# LAS EXPOSICIONES

Por GAFIM  
ALFREDO ROCHA EN GALERIA ARABI



ALFREDO ROCHA ANTE SUS CUADROS.

El peruano Alfredo Rocha expone una serie muy notable de acuarelas y dibujos en la novel Galería Arabi. El talento polifacético de este inquieto artista hispanoamericano tiene ocasión de mostrarse en su amplia e interesante faceta pictórica a través de esta muestra de su obra, captada "muy" directamente del natural. Rocha es un pintor realista, ¿qué duda cabe? Pero su obra es al mismo tiempo la demostración más ejemplar de que la realidad como tema no significa ni servidumbre ni servilismo cuando se posee el talento y la fantasía, la libertad y la personalidad de Alfredo Rocha al interpretar "fíelmente" la naturaleza desde puntos de vista completamente libres de coacción y rutina.

La poesía y la ternura de estos paisajes del fabuloso Cuzco y la agilidad incisiva, la calidad humana de esos dibujos, de esos retratos, nos sitúan a Alfredo Rocha como a un artista, cuyas grandes posibilidades nos gustaría ver desarrolladas con más pausa y sin las prisas de la eterna, hispánica, genial improvisación.

COLECTIVA EN

SALA PELAIRES

La inauguración de la Sala Pelaires se ha visto valorada con una exposición colectiva ciertamente original. Junto a los nombres de Picasso, Clavé, Miró, Tapiés y otros de primera fila figuran los de Gustavo, Subías y otros pintores cuya modestia, dentro el elenco de genios universales, no impi-

de que sus obras queden perfectamente sincronizadas con el tono moderno, muy "à la page" de esta exposición inaugural y que, por lo que se nos ha asegurado, será el que caracterizará la orientación que la dirección artística de la galería piensa seguir en su labor.

El catálogo de la exposición viene valorado por unas intencionadas palabras del gran poeta y escritor inglés Robert Graves, de las que nos complacemos en entresacar el siguiente párrafo: "Nosotros sabemos que Mallorca es una isla orgullosa de su alta y vieja cultura. A finales de enero, cuando el turismo marcha en su inmensa mayoría, el Alcalde de Palma convoca un jurado y otorga premios de poesía, de novela, de música, de teatro y de bellas artes. La calidad de los jurados en esta ocasión, y el talento mostrado por los concursantes, nos indican muy a las claras que en la isla hay algo más que comercio". Antes había hablado de la "abusiva venta de chucherías" que ha sustituido a la noble artesanía mallorquina...

Ni que decir tiene que deseamos muchos aciertos, grandes éxitos y largos años de vida a la nueva y bien venida Sala Pelaires.

ACUARELISTAS EN EL CENTRO DE ARTE Y CULTURA

DE FELANITX

La animosa y activa Agrupación de Acuarelistas del Círculo de Bellas Artes está llevando a cabo una gira por la isla, dando a conocer

algunas de las obras de los artistas que la forman. He aquí sus nombres por orden de catálogo: Miguel Company, M<sup>a</sup> Dolores Corbella, Guillermo Gil, Juan B. La Comba, Mateo Llobera, Matias Mendilego, Amadeo Mestre, José M<sup>a</sup> Miró Llull, Miguel Navarrol Galcerán, Miguel Planas, Andrés Pol, Pascual Roch Minué y Francisco Terrasa.

El 23 inauguran su exposición en el Centro de Arte y Cultura de Felanitx. Hemos de felicitar a la entidad organizadora por su inteligente hospitalidad. La exposición no solo acreditará al Centro sino que dará seguro realce a las Fiestas de San Agustín y lustre a la ciudad.

GAFIM

AYUNTAMIENTO

## VISITAS

El Alcalde acetal, Don Guillermo Sureda Meléndez, recibió en su despacho oficial, las siguientes visitas:

D. Mateo Pujadas.  
D. Guillermo Capó y D. Miguel Pou, Alcalde y Jefe Local del Movimiento, respectivamente de Santa María.

D. Fernando Ramírez.  
D. Antonio Caldentey Ramis. Palma, 21 de agosto de 1969.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# Doña Magdalena Sabater Ferrá

(VIUDA DE BAUZA)

Que falleció ayer, a la edad de 88 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, hijos Gabriel (empleado del Excmo. Ayuntamiento), Gaspar (apoderado de «Mare Nostrum») y Catalina; hijos políticos Angela Rigo, Magdalena Ferragut y José Jaume Matas; hermana Inés (ausente); hermanos políticos, nietos, bisnietos, sobrinos, primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, suplican una oración por el alma de la finada y ruegan asistan a las exequias y funeral, que se celebrarán hoy viernes, a las seis de la tarde, en la iglesia parroquial de la Encarnación, todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Balmes, 102, 3.º, 1.ª

No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# DON JOSE GENOVARD RIBOT

Que falleció ayer, a la edad de 75 años, en Ariany, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, esposa doña Catalina Font Durán; hijos Fray Jaime Genovard (T.O.R., Rector del Seminario Seráfico La Porciúncula), Sor Catalina (Superiora del Convento de Ciudad Real) y Sor Magdalena (las dos religiosas Franciscanas), María y Margarita; hijos políticos Antonio Planiol y Gabriel Llull; nietos Juan José y José María, y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrarán hoy, día 22, a las 8'30 de la noche, en la iglesia parroquial de Ariany, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Sol, 37. - ARIANY.

No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# D. FIDEL BENAVIDES CARLON

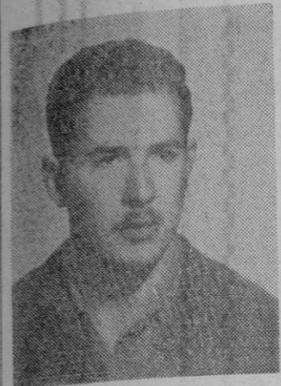
Que falleció el 21 de agosto de 1969, en Valladolid, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su esposa e hijos (ausentes), hijos políticos (presentes y ausentes) y nietos, les ruegan le tengan presente en sus oraciones. Las misas que se celebren en la capilla de la Base Aérea de San Juan el lunes, martes y miércoles de la semana entrante, así como las que se celebren en la parroquia de San Agustín, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

# Diganos ud. algo

**D. MARIO GARCIA VALLS**  
**«HE SIDO ARBITRO DE CASI TODOS LOS DEPORTES QUE SE PRACTICAN EN ESPAÑA»**



Nuestro cliente de hoy es don Mario Garcia Valls, alicantino, residente en Palma desde hace año y medio. La noticia de este nuevo amigo es que ha sido "poliárbitro" deportivo, de primera categoría además, lo que significa un esoticismo ciertamente singular.

—¿Luego me dirá, amigo Mario, cuáles son las condiciones imprescindibles en un buen árbitro, pero creo debemos empezar por los cimientos de su palmarés deportivo.

—Como usted quiera

—Seguramente que se inició jugando al fútbol.

—Exactamente; luego, en el mismo colegio, practiqué baloncesto, hockey sobre hierba y en sala; boxeo, natación, balón-mano... Destaqué en baloncesto y en hockey... En ambas modalidades deportivas llegué a jugar partidos internacionales... Por ejemplo, en baloncesto participé en el Torneo Internacional de Bruselas, con motivo del Cincuentenario... Todos los deportes me han interesado, pero sin duda el baloncesto ha sido mi gran pasión, como jugador, como entrenador y como árbitro.

—Hablemos del árbitro.

—Simultáneamente a mis actividades como jugador, quise prepararme como entrenador de Baloncesto, y juntamente con Pedro Ferrandi, preparador del Real Madrid, gran compañero, conseguí el título... Más tarde, también el de árbitro.

—¿En qué otros deportes ha actuado como juez?

—En todos los que practiqué como jugador, pero sobre todo he sido árbitro de hockey y baloncesto.

—¿Por qué en Mallorca no se dedica al deporte?

—La verdad es que todavía no he tenido oportunidad de establecer contacto con centros de ambiente deportivo... Me encuentro un poco desorientado.

—Es usted joven... Debemos contar con usted... ¿Qué partidos importantes ha arbitrado en hockey?

—Unas finales de Campeonato de España, en Barcelona... No recuerdo exactamente si fue en 1956 ó 1957.

—¿Ha tenido que salvar casos apurados, en su actividad como árbitro?

—Sí; recuerdo que en Alicante arbitré una final de campeonato de baloncesto, en la plaza de toros... Yo procuré ser justo, y actué según mi propio criterio, sin inclinarme hacia favoritismos anti-deportivos... Esta actitud mía fue interpretada bien por algunos jugadores del equipo eliminado, y a la salida del coso taurino fui agredido... Luego pasaron otras cosas, pero fundamentalmente aquella fue la causa principal de mi aislamiento del deporte como árbitro.

—Ahora es cuando le hago la pregunta: ¿Cuáles son las principales virtudes de un buen árbitro?

—Tomeu Ribas, que estaba con nosotros, y que a veces resultaba impertinente, se adelantó para decir: "¡Mucho aguante!".

—Sí, mucho aguante --añadió el interrogado-- eso ya se sabe... Digámoslo de otra manera. Un árbitro ha de tener sobre todo, grandes reflejos para actuar casi al mismo tiempo que el pensamiento; no debe dejarse arrastrar por pasiones de ninguna especie, y sobre todo no caer jamás en favoritismos; ser justo siempre, obrando fielmente según su propia conciencia, aunque alguna vez se equivoque.

—Todo lo que usted dice, y también debe ser de carácter frío...

—Exactamente; un buen árbitro debe ser frío. Aunque después le calienten.

CALDENTEY

# SUCEDIO HACE 100 AÑOS

22 de Agosto de 1869

En el «Diario de Palma leemos:

• A las cuatro de la tarde de ayer celebró sesión privada el Ayuntamiento. Según datos que se nos han proporcionado particularmente, asistieron a ella los señores que componen las juntas directivas de los casinos «Tertulia del progreso», «Conciliación» y «Republicano». Hizo uso de la palabra el señor presidente exponiendo el objeto de la reunión basado en las críticas circunstancias porque atraviesa esta población, alarmada por los sucesos acaecidos en la noche de San Magin. Los representantes de los comités convocados se ofrecieron a la autoridad, en nombre de sus respectivos asociados para mantener el orden, y se convino en que 150 patriotas se pondrían al lado de dicha autoridad, para ayudarle en cualquier trance.

Acto continuo acordóse nombrar dos individuos para cada uno de los casinos allí representados, con objeto de formar un comité de salvación. Nombróse además a otra comisión que ha de entender con el Excmo. Sr. Capitán General en la cuestión de armas. Después de dar las gracias al señor Presidente se levantó la sesión.

• Por los sucesos políticos que han tenido lugar en esta capital, suspendemos por ahora la polémica entablada con el «Iris del Pueblo», la cual continuaremos cuando la opinión pública esté del todo tranquilizada, procurando como hasta aquí defender nuestro parecer en el terreno legal.

• Ayer celebraron reunión por la noche todos los casinos liberales. Efecto de los acuerdos tomados, recorrieron las calles varios grupos de paisanos, vigilando por la tranquilidad pública, no alterándose el orden.

• La romería de San Bernardo que se celebra en el ex-monasterio de la Real estuvo muy animada. Multitud de familias salieron de Palma con objeto de disfrutar de esta fiesta anual. La inmensa concurrencia olvidada de las convulsiones políticas de divirtiéndose como el terreno legal.

• El sábado fueron reducidas a prisión algunas personas muy conocidas en esta capital, por sospechas de hallarse complicadas en la conspiración carlista descubierta en la noche del jueves. El juzgado de primera instancia entiende en el asunto.

ESEA



# tertulia en la plaza mayor

## UN JARDIN A COSTA Y LLOBERA

—La ciudad de Barcelona dedica un jardín al gran poeta de Mallorca Miguel Costa y Llobera. Este jardín tendrá una extensión de unas cinco hectáreas, lo cual equivale a que será tan grande como todos los de Palma juntos.

—¿Dónde estará situado?

—En la falda de Monjuich, junto a la carretera de Miramar.

—Situación espléndida.

—Los catalanes, quiérase o no, son de todos los españoles sino los más profundamente, los más naturalmente europeos. Quiero decir que no les cuesta ningún esfuerzo olvidarse de las naturales querencias y de los tiquis miquis de campanario...

—¿El español que no los tenga que lire la primera piedra? Sígale cebollas de la Europa verde!

**LOCALISMO**

—Hay gente, en cambio, que no es nada universalista ni nada europea ni nada de todas esas cosas que te inventan...

—¿Por qué lo dices?

—Porque comentando el asombroso viaje a la Luna (te confieso que tuve que hacer un esfuerzo considerable para asombrarme: ahora no nos asombramos de nada), oí como, después de que todo el mundo va dir sa seva, una viejecita, que escuchaba muy atenta y muy callada la conversación, dijo, tota reben-ta: "Més valdria que tapassin sa Riera...!"



**HUMOR**

—En el sur de la isla hay una población...

—¿Santanyi...?

—No, no es Santanyi, pero no está muy lejos...

—Dale cebollas de secano.

—... cuyos habitantes tienen un especialísimo sentido del humor. Las gentes de los pueblos circunvecinos cuentan y no acaban de las ocurrencias de esos felices, pacíficos y tranquilos pobladores de este pueblin encantador.

—A los jardines barceloneses dedicados a Mossén Cinto, a Joan Maragall, a Eduardo Marquina (un catalán que escribió admirablemente en castellano) viene a añadirse ahora el que Barcelona dedica a Mossén Costa. Nuestro corresponsal en Pollensa nos decía ayer que el Ayuntamiento pellensin enviará un pino de Formentor para que sea plantado en este admirable jardín que será el primero que veamos los mallorquines al llegar a Barcelona por "el pont de la mar blava".

—¿Y los palmesanos? ¿Cuál será la contribución a este jardín de los palmesanos que hace tantos años debemos un monumento al Poeta y que nunca llegamos a levantar...?

—Podría ser, en efecto, un monumento, (sea en forma de estatua-retrato, sea en forma de escultura-simbolo). Me gusta la idea. Escultores no faltan en Mallorca para plasmar en mármol o en bronce esta deuda a la gloria de Costa y este tributo de gratitud a Barcelona.

—Ara vorem, mem, es nostro ajuntament que hi diu...

—Mans plegades no hi quedarà. Ja ho veuràs...



**EL TURISTA**

**QUINCE MILLONES**

—Per lo vist, ara li toca a Almería.

—Un poc per hom, En Jordi va a plaça.

—Com es ara...?

—El otro día iban cuatro mozalbetes montados en una moto...

—Cuatro...?

—Sí, cuatro. Debían ser auténticos acróbatas... Pues, como te digo, iban los cuatro en la moto, cuando, de pronto, se encontraron con la pareja de la Guardia Civil...

—No sé como se las arreglan, pero siempre te los topas "de pronto". Sigue con la "cuádriga"!

—Naturalmente, les hicieron detenerse y el jefe de pareja (se trataba de guardias de a pie, del pueblo local) les amonestó diciéndoles: "¿Qué no sabéis que quatre no hi poden anar en moto...?". A lo que el "auriga" contestó sin vacilar y con el aire más inocente del mundo: "Tres sí que ho sabem que no hi podien anar, pero quatre...".

—Es posible que el Código no haya previsto un caso tan extraordinario.



GAFIM

# BARBARELA



**DOMINGO**  
**TARDE Y NOCHE**

¡Uno de los más espectaculares grupos de todos los tiempos!

# ¡OTRO «BOOM»!



**THE TREMELOES**

# Vd. tendrá la "llave" del tiempo:

hará llover cuando, cuanto y donde quiera

SISTEMAS PORTATILES, SEMIFIJOS O FIJOS DE RIEGO POR ASPERSION

**LLOMPART-TOMAS**

Avda. Gral. Primo de Rivera, 1

NUEVO SABOR

**PRIPPS**

UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO

NUEVO SABOR

**PRIPPS**

UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO

# Además de un magnífico local social

## LA DELEGACION PALMESANA DE SORDOMUDOS TIENE HASTA SU EQUIPO DE FUTBOL

### HOY SON MAS DE SETENTA (chicos y chicas) LOS MUCHACHOS AGRUPADOS

Hace menos de un mes, concretamente el pasado día 18 de julio, se inauguró en Palma el magnífico local de la Delegación Católica de Sordomudos.

Como quiera que por aquellas fechas no tuvimos tiempo

de ocuparnos, como se merecen ese extraordinario grupo de chicos y chicas de la Delegación, visitamos el otro día

el local social.

Nos atiende el presidente del centro, don Lorenzo Tortella Tugores.

En realidad —nos diría— el pasado 18 de julio celebramos, en uno, dos importantes acontecimientos.

—¿Cuáles?

—La inauguración de este estupendo local, y el XXVII aniversario de la fundación de nuestra Asociación.

Por ello, en el nuevo local, situado en la calle Ferrnimo Rosselló, 75, celebraron, durante una semana, los mencionados acontecimientos.

En la sala, está es la verdad, reina entre el grupo de gente joven, de ambos sexos, que se encuentra allí, una gran camaradería; una estupenda cordialidad.

—¿Cuántos miembros forman parte de la Delegación palmesana?

—Somos algo más de setenta.

—¿Todos hombres?

—No, en el Club convivimos hombres y mujeres. El grupo más numeroso es el de los varones, más de cuarenta; ellas son una treintena.

—¿Qué actividades desarrollan?

—Las podemos dividir en dos: las que practicamos aquí,

en el Club, y las exteriores. En este local, como ve, contamos con una serie de juegos recreativos, con los que pasamos nuestros ratos de ocio.

—¿Y las otras?

—Como todos los miembros somos muy aficionados a las excursiones, con mucha frecuencia nos armamos de las consabidas mochilas y nos vamos al campo. Solemos pasar casi todo el día fuera de Palma.

—¿Qué opinan en sus casas de este Club?

—Todos han coincidido en que para nosotros es magnífico el que contemos con un local, dotado de todas las comodidades, en el que nos podamos reunir.

—¿Creemos que hasta cuentan ustedes con equipo de fútbol?

—Sí, tenemos un equipo que participa en los torneos de Educación y Descanso.

En una palabra, que los muchachos, jóvenes todos ellos, no tienen tiempo de aburrirse. Uno piensa que es hermoso lo que hacen, al agruparse, los miembros de la Delegación de Baleares de Sordomudos. Ellos afrontan la vida con valentía, y con una sonrisa en los labios.



VARIOS COMPONENTES DE LA DELEGACION DE SORDOMUDOS, QUE CUENTAN AHORA CON UN MAGNIFICO LOCAL SOCIAL. HASTA HOY SON MAS DE SETENTA LOS JOVENES DE AMBOS SEXOS AGRUPADOS EN LA DELEGACION. — (Foto Ribas).

## PEQUEÑOS REPORTAJES PARTIDA DE POKER EN EL BORNE



Nuestros turistas que lo mismo que todos los turistas del mundo, bien convencidos de que esta ciudad está hecha para disfrutar, se imaginan lo que pasaría allí donde trabajan y nunca están de imaginación suficiente como para a cabo lo que aquí se inventan.

El espíritu de rebeldía que escapa abierto a la rotura con las fórmulas de los franceses y definiciones de los hombres en vacaciones, lleno de audacia, entereza y desprecupado. Y en este plan, después de un paseo del Borne, a organizar una partida de póker seria y formal, sentado en el suelo, en la sombra de los árboles más céntricos de la ciudad.

Esto, turistas jugando sobre el pavimento del Borne, es lo que nos ha de Ribas y que con tanta justeza se debían de decir.

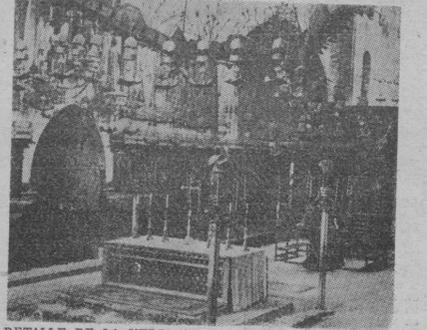
### SESENTA AÑOS DESPUES

# LA INCOMPRENDIDA Y CRITICADA OBRA DE GAUDI EN NUESTRA CATEDRAL PROCLAMADA MONUMENTO HISTORICO-ARTISTICO POR DECRETO

## El tiempo ha dado la razón al Obispo Campins: En su momento confiar aquel trabajo al revolucionario catalán, fue como encargar la restauración de un Rubens a un pintor abstracto

Lo publicó ayer mismo nuestro periódico, en primera página: «El Ministerio de Educación y Ciencia ha dictado un decreto por el que se declaran monumentos histórico-artísticos las principales obras del Arquitecto Antonio Gaudí Cornet». Se citan en este Decreto los edificios que han merecido tal distinción y se cierra la lista con «los elementos litúrgicos»

a sus contemporáneos y a la desaparición del Obispo Campins, que le había hecho el encargo de la reforma y le había apoyado en su labor. El arquitecto marchó a Barcelona y nunca más apareció por Mallorca. Incluso las maquetas de sus proyectos para la Catedral (pues su trabajo se limitó sólo a los principios) desaparecieron sabe Dios dónde seguramente para que alguien cayera en la tentación.



DETALLE DE LA VERJA QUE CIERRA EL ALTAR MAYOR, SEGUN DISEÑO DE GAUDI.

Lo que realizó Gaudí, por tanto, se consideró un error desde el principio, cosa harto comprensible, y el menosprecio subsistió aún hoy día, incluso cuando la obra del gran creador es mundialmente reconocida.

Hay muchas pruebas de esto que decimos. Una de ellas, a modo de ejemplo, la hemos encontrado en un libro de aparición relativamente reciente («La Catedral de Mallorca», de Emilio Sagristá), donde el autor refiere que uno de los proyectos que Gaudí no llegó a culminar fue el de los mausoleos de los Reyes de Mallorca, y dice textualmente: «Entonces mal que la restauración de esta Capilla fue posteriormente encargada al sabio arquitecto Gabriel Alomá». En abstracción, al contrario, le restamos el más mínimo mérito al excelente trabajo que luego hizo el señor Alomá. En abstracción, en maneras nos parece excesivo considerar como «un mal» lo que Gaudí pudiera haber hecho con este mausoleo.

### UN POCO DE HISTORIA

El decreto del Ministerio de Educación y Ciencia es poco conocido al señalar en su primer párrafo «los elementos litúrgicos de Gaudí en nuestra Catedral como monumentos de elevado valor histórico-artístico».

Queremos entender que hace referencia a todo lo que el gran arquitecto dejó realizado y que, con los siglos y la ya referida ignorancia que envuelve cuánto hace referencia al capítulo gaudiniano, resulta muy difícil dejar señalado en un trabajo periodístico como el presente, hecho y redactado a vueltas pluma.

Se sabe que Gaudí tuvo una primera entrevista con el Obispo Campins y el Canónigo Roger en Palma, un día de agosto de 1901. Célebre entrevista en la que quedó acordado que al revolucionario arquitecto catalán se le hacía el encargo de restaurar el interior de nuestra Catedral, esencialmente en lo que se refiere al Coro y al Presbiterio. El Coro, en aquellos tiempos, estaba colocado en la nave central y Gaudí lo trasladó a su actual emplazamiento, detrás del Altar Mayor. La personalidad tan discutida del catalán y todo lo que proyectó cayeron como una bomba entre los conservadores mallorquines, tan amantes de su Catedral, y el trabajo ya fue derivado. Gaudí, apoyado por el Obispo, efectuó el traslado, derivándose de esta operación la necesidad de una importante serie de cambios e innovaciones. Las protestas alcanzaron nivel nacional y hubo peticiones de Madrid, incluso, que anunciaron «desrazos de Gaudí en la bellísima Catedral de Mallorca».

### UN OBISPO AVANZADO

Lo que realmente nada ha sabido explicar es por qué razón fue elegido Gaudí como arquitecto para esta restauración catedralicia. Un restauracionario, ni un inaugurador de estilos. Y Gaudí lo era; un verdadero libre pensador en materia de arquitectura.

El novelista Anthony Kerrigan, en su breve trabajo «Gaudí en la Catedral de Mallorca», dice a este respecto: «Encargar a un modernista barcelonés la empresa de restaurar una de las grandes catedrales europeas, uno de los grandes monumentos monolíticos del gótico catalán, suponía casi tanto como encomendar ahora la restauración de un cuadro de Rubens a un pintor abstracto».

Pero el Obispo Campins lo hizo a pesar de todo, con extrema valentía, y los años le han dado la razón. Gaudí apenas tuvo tiempo de empezar —ni lo que se supone terminado, como el baldaguino o la cerámica del Coro, lo están realmente— pero lo poco que hizo fue bastante como para que quedara en nuestra Catedral algo de lo que es considerado como una «de sus más importantes obras» tal y como señala el Decreto ministerial hecho público ayer.

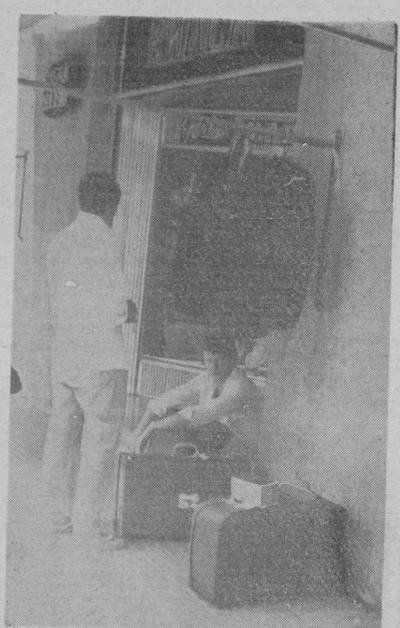
Al hilo de esta noticia-reportaje —noticia que ya no tendría que ser nueva para nadie a estas alturas— nos parece que hacemos un poco de justicia a quien pasó por Palma con su talento y con sus ideas, ganándose una antipatía que, incomprensiblemente, todavía subsiste en sus conciencias.

EN ESTA PARTE DE LA CATEDRAL TUVO TIEMPO EL GRAN ARQUITECTO DE REALIZAR ALGO DE LO QUE PROYECTABA: EL BALDAQUINO COLGANTE SOBRE EL ALTAR; LAS COLUMNAS-CANDELABROS A SU ALREDEDOR, Y EL FONDO DEL CORO, QUE FUE REALIZADO DESDE LA NAVE CENTRAL.



UNA DE LAS DOS GRANDES VIDRIERAS QUE EL GENIO DE GAUDI CONSIGUIO IMPONER EN NUESTRA CATEDRAL.

## LA DESOLACION Y EL CANSANCIO



Antes de que acabe el verano tendremos que hacer la información del «overbooking», el artículo de lo que ha ocurrido este verano a los turistas sin cama, con los pobres visitantes que, por una u otra causa, se han quedado sin habitación o han tenido que esperar un par de jornadas al raso para obtenerla. Tendremos que hacer el artículo de los turistas que, aunque solo sea para saber a que atenernos y para que nuestros lectores conozcan la realidad del asunto. Entretanto vayamos reproduciendo curiosas escenas como la presente. Ese par de turistas que, cansados de deambular por la ciudad con la maleta a cuestas, se han instalado a la sombra de un toldo comercial y tirado incluso de percha han colgado sus chaquetas donde mejor han podido. Estos dos hombres componen toda una estampita de desolación y cansancio, da calor nada, más ventos. Son las víctimas —felizmente escasas— de esto que se llama exceso turístico.

### PEQUEÑOS REPORTAJES

ESCRIBEN:

# PABLO LLULL Y JAIME JIMENEZ

## MIRO ANTE MIRO: VISITANTE DE EXCEPCION EN UNA SALA DE ARTE PALMESANA (en la que, entre otros grandes maestros, se exponen obras suyas)

### AUNQUE CUESTE CREERLO, DESDE SU INAUGURACION HASTA AYER -3 DIAS- MAS DE QUINCE MIL PERSONAS HAN DESFILADO POR LA GALERIA

Como se recordará, hace unos días publicamos un extenso reportaje —el primero— sobre una sala palmesana, Sala Pelayres, que iba, entonces, a abrir su puerta. Decíamos que en ella se exponían, por primera vez en nuestra isla, obras de los más grandes pintores de hoy: Miró, Picasso, Tapies, Clavé.

—¿Qué dice el público, al ver reunidas obras, originales, de los grandes maestros de hoy?

—¿Y las ventas?

—Después de esto, nadie se cree que esta sea una galería de arte, en la que se vende lo expuesto. Todos creen que se trata de algo así como un pequeño museo de arte moderno, o una exhibición.

—¿Nacionales o extranjeros?

—Más de un noventa por cien son españoles, mallorquines, de verdad, nos engullece un poquito que en nuestra ciudad contemos con



UN VISITANTE DE EXCEPCION EN UNA SALA DE ARTE PALMESANA: EL GENIAL MIRO, EN LOS TRES DIAS QUE TIENE DE VIDA LA SALA, YA LA HAN VISITADO MAS DE QUINCE MIL PERSONAS, UN NOVENTA POR CIENTO, ESPAÑOLAS. — (Foto Terradas.)

### D. JAIME DE MORA Y ARAGON

Por la barba es fácil comprender que es el marido distraído en la película

## Un adulterio decente

según la obra de E. JARDIEL PONCELA

# ATAJATA DEPORTIVA

Por RAT

## LOS CABALLOS PISAN FUERTE

Como quiera que tenemos la confianza plena y total puesta en el querido colaborador «Centauro» el asunto de los caballos está bien servido y no precisa de ninguna intervención directa ni indirecta. Centauro es extraordinario y si alguna vez el deporte hípico alcanza la altura impresionante que se merece, a este estupendo muchacho algo habrá que agradecerle la afición.

Bien. Dejemos aparte estas cuestiones que el tiempo se encargará de aclarar y vayamos al grano de lo que queremos explicar hoy aquí. Las circunstancias han hecho que casi todos los días sea la ruta de Son Pardo el camino obligado para ir a casa. Nos ha sorprendido aquella luminaria fantástica que exhibe nuestro hipódromo los días de carreras nocturnas. El espectáculo es realmente impresionante. Vale la pena darse una vueltita por Son Pardo. Aquella explanada llena de coches, aquellas tribunas repletas de aficionados, aquella cantidad de trotones de categoría. Todo aquel anillo de rutilante luz que convierte la noche en día espléndido y soleado, nos han hecho concebir esperanzas para un mañana no lejano.

La Hípica de Mallorca está de enhorabuena. Ha costado mucho llegar a esta nueva meta que se apuntaron, pero pisan muy firme, pisan muy fuerte y esto es lo que nos convence de que aquel deporte que fue en Mallorca durante muchísimos años el número uno, vuelve por sus fueros, con renovados bríos, con nuevos impulsos, con nuevas instalaciones, con una modernización estupenda en todos los órdenes habiendo alcanzado ya el nivel europeo que le corresponde.

Ahora bien. Algo le falta a nuestro deporte hípico para acabar de afincarse. ¿Qué es este algo? Los propios directivos y cabalistas lo saben. Ellos mismo lo conocen. Tal vez importaría un poco de atención en otros aspectos marginales que ahora están descuidados y que podrían ser el aliciente final que animara a todos aun más en esta lucha por alcanzar metas superiores.

El deporte hípico interesa. Esta es ya una cuestión que no puede ni debe ser discutida. Ahí están la gran cantidad de coches que en las noches de carreras se alinean en la carretera de Sóller y que ofrecen un rosario de luces realmente fantástico a su entrada en el casco de Palma. Este detalle dice bien a las claras que el deporte de los caballos interesa en Mallorca. Vamos a ver pues si estos últimos detallitos insignificantes se pulen de una vez y entonces se puede llegar a hablar de competiciones internacionales al trote. Algo de que se habló hace años, pero que al parecer no ha encontrado la oportunidad de poderse llevar a la práctica.

Y ya no vacilamos en afirmar que durante los meses de verano, el deporte de los caballos, podría ser una estupenda colaboración deportiva al entretenimiento de nuestros millones de turistas.

Porque todo hay que decirlo. En las tribunas de Son Pardo se habla castellano y mallorquín desde luego, pero empieza a escucharse también la voz de algún turista holandés, algún inglés y muchos franceses.

Los caballos pisan fuerte. Creamelo.

# EL MALLORCA QUIERE ENTRAR EN LA I DIVISION POR LA PUERTA GRANDE

## DON GUILLERMO GINARD, UN PERSONAJE QUE HASTA AHORA ESTUVO CALLADO ROMPE SU MUTISMO

PARA EMPEZAR, VEREMOS EL DOMINGO AL CELEBRE «CORINTHIANS» BRASILEÑO, VEREMOS A UN NUEVO ELEMENTO DEL PARAGUAY QUE SE LLAMA CANDIA Y ADEMAS POSIBLE DEBUT DEL JAENES REINA



DE PIE DE IZQUIERDA A DERECHA: ALEXAN DRE, POLACO, LUIS CARLOS, DITAO, DIRCEU ALVES, PEDRO RODRIGUEZ. AGACHADOS DE IZQUIERDA A DERECHA: Suingué, Tales, Servilio, BENE, CARLINHO.

Hay elementos en el fútbol que aun sin calzar las botas ni vestir el calzón corto, son necesarios. Extremadamente necesarios, porque al fin y al cabo son los que organizan el auténtico bollo, que es la

sal y pimienta de este deporte de las masas.

Don Guillermo Ginard, que hizo el milagro de soldar una temporada con superávit de millones, esvo en la península —dice él— que en viaje de negocios particulares. A su regreso, nos hemos informado de que no han sido todo negocios de este tipo, sino que tuvo tiempo para dedicarle unas horas interesantísimas a su equipo, al Real Mallorca. No estuvo ausente de las noticias que le llegaban de las actuaciones del club decano en el campo del Europa y en Lloret de Mar. Le había visto en Palma los días del Torneo Ciudad de Palma. Ginard quería saber exactamente el rendimiento que pudiera dar el equipo en la competición que se avecina. Total, que puesto de acuerdo con el Presidente del Club ha empezado una actuación que no dudamos habrá de ser provechosa.

Hemos hablado con don Guillermo Ginard en la tarde de ayer, quien nos ha dicho:

—Tuve oportunidad de entablar contactos con los expedicionarios del Corinthians. Hice lo posible para que estos fenómenos brasileños se desplazaran a Palma y tras vencer no pocas dificultades lo he conseguido. Me siento plenamente satisfecho de poder ofrecer este espectáculo a nuestra afición.

—¿Qué idea llevabas al concertar la venida del Corinthians?

—¿Que quieres que te diga? Yo había visto el desarrollo del Torneo Ciudad de Palma y me quedé con las ganas de presenciar un Barcelona-Mallorca. Este era el partido que nos hubiera podido dar la medida exacta de lo que podíamos hacer en la próxima competición de Liga. Esto no fue posible y entonces hemos dispuesto esta serie de amistosos, que a mi modo, de ver no conducen a nada positivo.

El Corinthians acaba de triunfar en el Torneo de la Costa del Sol, y precisamente ha batido en una finalísima muy dura al Barcelona, tras 152 minutos de durísima lu-

cha. Este era el equipo interesante contra el que podríamos efectuar una dura prueba. Y hablémos



Los jugadores del Corinthians recibiendo el trofeo «Costa del Sol».

mucho, costó muchísimo, convencierles, pero al fin conseguí que vieran a Mallorca para disputar

—Si está en Palma, cosa que es pero, y los técnicos no opinan lo contrario.

—¿Qué otros partidos en perspectiva tenéis?

—Jugar en Pamplona los días 31 y 1 próximos para el Trofeo Pamplona en el que nos enfrentaremos al Osasuna y al Sporting de Lisboa.

—¿Y ¿nada más?

—Hay algo más. Estoy en contacto con el Santos de Sao Paulo el famoso equipo de Pelé. Ha de venir a España en el mes de septiembre para jugar el partido homenaje a Rivilla en el At. de Madrid. Si no falla nada de lo previsto, puede que veamos a Pelé con el Santos de Sao Paulo el día 24 de septiembre.

—Será ya con la temporada en marcha.

—Efectivamente. Habremos jugado con el At. de Bilbao y el Real Sociedad.

—Total que el amigo Ginard vuelve a tomar «lo que se dice bocado».

—No sé, no sé. Yo creo que estoy vacunado. Pero comprendo que no podemos jugar la I División con plan de hacer el ridículo y mucho menos de descender.

—¿Entonces?

—Se hará lo que se pueda.

—Eso es bueno.

# ES POSIBLE QUE EL POBLENSE MILITE EN TERCERA DIVISION

## DE PRODUCIRSE UNA «BAJA» Y SE SOLVENTE LA CUESTION ECONOMICA

Ultimamente se habla en La Puebla de la posibilidad de que el Poblense continúe en la III División, o bien si competirá, como se dijo en un principio, en la categoría regional.

Es cierto que en la categoría nacional, aunque sea la III División, se presencia mejor fútbol que en la regional. Pero también es cierto que los gastos en la nacional son superiores a los que producen los de la regional, ya que no es lo mismo viajar por la península que el hacerlo por la isla. Todo son conveniencias bajo el punto de vista de cada aficionado. Particularmente nos interesa presenciar fútbol de superior calidad que el que pueda ofrecer la regional, pero hay que pensar en los gastos que ocasionan ambas categorías. Nosotros preferi-

—Nada existe en concreto sobre si el Poblense militará o no en la III División, ya que estamos pendientes de la decisión de la Federación Balear por si se produce una baja en los componentes de esta categoría y entonces el Poblense, en caso de confirmar nuestra participación, militará nuevamente en la categoría nacional.

—¿Qué dificultades existen para jugar en tercera?

—Las de siempre, es decir, las económicas. Ayer celebramos una junta general, en la que se expuso esta posibilidad de reingresar en tercera. Nos hace falta un millón de pesetas. Este problema y algunos más se expusieron en la junta. Si conseguimos cubrir los gastos de los desplazamientos, el equipo militará en III División; en caso contrario, agradeciendo la atención de la Federación Balear, que nos ha dado un plazo de 48 horas, militaremos en regional.

El pasado domingo el Poblense se enfrentó al Palma. El resultado fue el de empate. Preguntamos al señor Alorda, espectador en el encuentro, su impresión sobre el partido.

—Si tenemos en cuenta que el Palma es un candidato al posible ascenso y que el Poblense no alineó a sus mejores hombres, el resultado es bastante bueno.

—¿Qué sucede con el jugador Pons?

—Este jugador pertenece al Poblense y tenemos varias ofertas para su traspaso. La junta directiva del Poblense no piensa en cerrar el «paso» a este jugador ni a ningún otro. Deseamos el bienestar para nuestros jugadores, siempre que no se perjudique al Poblense. De momento estamos estudiando las ofertas, para determinar la más conveniente para el club y para el jugador.

—¿Con cuántos socios cuenta el Poblense?

—No contamos con el número necesario como para militar en III División, así como tampoco para competir en la regional. Recientemente ha habido un crecido número de aficionados que han retirado su correspondiente carnet de socio. Esperamos, para el bien de nuestro equipo de La Puebla, que sean muchos más los que se inscriban como socios del club. Para jugar en regional se necesita la colaboración del socio y mucho más si se juega en la categoría nacional.

La actual plantilla del Poblense es la siguiente: Pomar y Vila, porteros; Crespi, Solé, Pons, Terrasa, Julio y Cladera, defensas; Carbonell, Cantallops, Timoner I y Vidal, medios; Mir, Masferrer, Bennasar, J. Serra, Calvo, Alorda, Retich, Timoner II, Castañón y Colomer, delanteros. El preparador del conjunto azulgrana es el popular Jaime Turro, que en la pasada temporada ya fue el entrenador del conjunto de La Puebla.

Rigen los destinos del club los siguientes señores: Cristóbal Alorda, Presidente; Onofre Vallespir, Rafael Pomar y Juan Pascual, vicepresidentes; Sebastián Alorda, tesorero; Juan Cantallops, vicesorero; Pedro Ballester, secretario; Francisco Company, vicesecretario; Gabriel Palou Serra, Gabriel Palou Gelabert, José Aguiló, Pedro Pascual y Mateo Maura, vocales.

Los aficionados de La Puebla, actualmente, viven pendientes de si los componentes de la junta rectora solucionan el problema económico que representa el continuar en la III División o bien militar en la categoría de la 1.ª Regional. También se esperan las noticias de la Federación Balear de Fútbol.

De todas formas hay que esperar.

Jaime TRIAY



CRISTOBAL ALORDA Presidente del Poblense

mos narrar las incidencias del fútbol nacional que el isleño, pero nos debemos a la obligación de no hacer distinciones e informar a nuestros lectores en todo cuanto concierne al Poblense, sea en la categoría nacional, sea en la regional.

Con el fin de ampliar la noticia, en lo referente al Poblense, acudimos al domicilio del Presidente del equipo de La Puebla, don Cristóbal Alorda Ríos.

—¿Cómo se encuentra la situación del Poblense?

### HOY, 24 PAGS.



D. GUILLERMO GINARD

NATACION

# LA PISCINA DEL CLUB SON ROQUETA, SERA EL ESCENARIO DE LOS CAMPEONATOS DE BALEARES

## QUE DARAN COMIENZO EL PROXIMO JUEVES Y TENDRAN UNA DURACION DE CUATRO DIAS

Como en repetidas ocasiones hemos venido indicando, la piscina del Club Son Roqueta, será el escenario de los Campeonatos de Baleares Absolutos, que darán comienzo el próximo jueves día 28, continuando durante los tres días siguientes, o sea, que también habrá competición en aquella piscina el viernes, sábado y domingo.

una gran expectación entre los residentes en aquella barriada, a lo que hay que añadir el interés existente entre los restantes aficionados por lo que todo parece indicar que aquel recinto registrará una gran entrada durante los cuatro días que durarán las pruebas.

Al objeto de una mayor comodidad para el público, actualmente se está instalando una tribuna metálica Mundus, que podrá cobijar a un buen número de personas, todas las cuales gozarán de una perfecta visibilidad. Se construyen también los pilones para

las salidas, complementándose con otros detalles, todos ellos encaminados a lograr la brillantez que estos campeonatos requieren.

En el aspecto deportivo, podemos augurar una gran lucha entre los tres clubs contendientes, como son Palma, Cide y Son Roqueta, ya que si por una parte debemos contar con la excelente muchachada palmista, no debemos olvidar a los otros dos que han recibido una serie de refuerzos, que sin duda habrán de servir para establecer una gran rivalidad, del todo necesaria para nuestra natación y que ya se puso de manifiesto en los Campeonatos de Menores, para tener ahora su continuidad en los absolutos.

La Federación Balear ha recibido ya el ofrecimiento de numerosos trofeos, como son los de Prebetong, Plastygom, Joyería Luna, Supermercado Bartolomé Bonet, Fomento del Turismo y Dieltro Balear, esperándose la colaboración de otras firmas, que se han ofrecido gentilmente en este aspecto.

Por otra parte, han aparecido ya unos carteles murales por gentileza de Coca-Cola, anunciando estos Campeonatos y ya se puede confirmar que durante los cuatro días que duran las competiciones, habrá un servicio de autobuses y taxis al final de las pruebas. Igualmente los aficionados para dirigirse a la piscina, encontrarán unos visibles señalizadores para el camino a seguir, si bien podemos aclarar que se encuentra en la barriada de Son Roca, concretamente en la urbanización de Son Roqueta.

Como puede observar el aficionado, se están cuidando los mínimos detalles que habrán de rodear estos Campeonatos, pudiendo adelantarse igualmente que en comentarios sucesivos iremos facilitando otros datos, que habrán de constituir grandes alicientes para

nadadores y público, siendo muy posible que en la jornada de clausura asistan a la misma dos personalidades españolas, que sin duda habrán de ser bien acogidos por todos los presentes, aunque como es fácil comprender, no podemos confirmar hoy su asistencia.

De todas formas, el Club Son Roqueta ya se ha apuntado un gran éxito en su corta existencia y ha dado muestras de una gran actividad y de un gran entusiasmo en todas sus cosas y si podemos ya contar con el éxito de organización estamos seguros poder añadir el éxito deportivo, ya que desde hace muchos años seguramente no habrá sido posible presenciar la lucha que habrá de establecerse en los seis callejones de la recién inaugurada piscina del Club Son Roqueta. Faltan muy pocos días para que se confirmen nuestros augurios, de los que seguramente habrán de ser testigos numerosos aficionados.

A. PUJOL

BALONCESTO

## EL COLEGIO DE ARBITROS PUEDE TENER PRESIDENTE EL MARTES

MERCANT, PAYERAS Y RIGO, SON LOS TRES CANDIDATOS

Conforme informamos anteayer, próximo martes día 26 de los cuales tuvo lugar en la noche del miércoles una fructífera reunión en la Federación Balear, a la que asistieron aparte varios federativos, poses candidatos a la presidencia del Colegio Regional de Arbitros, que habían sido convocados individualmente. Como se recordará, eran ocho los que figuraban en la relación aceptada por la Federación y excusó su ausencia don José Fabregat, al que por otra parte no le interesa ostentar el cargo. La otra ausencia fue la de don Rafael Moreno, que si bien nosotros en un principio no dudamos en apuntar como el posible hombre-solución, pese a ser desconocido en el ambiente baloncestista mallorquín, ha resultado lo último y no ha habido manera de poder localizarle, por lo que tampoco será candidato, ya que por lo visto no debe existir.

De los seis presentes, renunciaron los señores Pina, Arrom y Vidal, aceptando la misma los señores Mercant, Payeras y Rigo, que por tanto serán los tres únicos candidatos a la presidencia del Colegio y a los que la Federación facultó para convocar la correspondiente Asamblea, en la que como único tema a tratar será la votación para decidir cuál de los tres pasará a ocupar la presidencia. Esta elección tendrá lugar el

próximo martes día 26 de los cuales tuvo lugar en la noche del miércoles una fructífera reunión en la Federación Balear, a la que asistieron aparte varios federativos, poses candidatos a la presidencia del Colegio Regional de Arbitros, que habían sido convocados individualmente. Como se recordará, eran ocho los que figuraban en la relación aceptada por la Federación y excusó su ausencia don José Fabregat, al que por otra parte no le interesa ostentar el cargo. La otra ausencia fue la de don Rafael Moreno, que si bien nosotros en un principio no dudamos en apuntar como el posible hombre-solución, pese a ser desconocido en el ambiente baloncestista mallorquín, ha resultado lo último y no ha habido manera de poder localizarle, por lo que tampoco será candidato, ya que por lo visto no debe existir.

Si no surgen contratiempos, pues, el próximo martes ya tendremos Presidente del Colegio Regional de Arbitros y si bien deberá ser sometida su aprobación a la Federación Española, ya podrá seguidamente poner en marcha todo el funcionamiento del mismo.

Repetimos una vez más nuestro ofrecimiento de colaboración, como hemos hecho siempre, para la mejor difusión del baloncesto y sea cual fuere de los tres que resulte elegido, sabe puede contar, como ha sucedido siempre con todos los Presidentes, con esta colaboración.

TONY

EDUCACION Y DESCANSO

## OTRA CARRERA CICLISTA PARA EL DIA 29 EN SAN JUAN

El próximo día 29 por la tarde a las 16'30, se celebrará una carrera ciclista para corredores sin licencia y de Educación y Descanso, patrocinada por el Ayuntamiento de San Juan, en circuito urbano, dando 40 vueltas al mismo y puntuando cada 4 vueltas 3, 2 y 1 punto.

Hay valiosos premios hasta un número total de ocho, y un hermoso trofeo.

Nuevamente estos corredores de Educación y Descanso meditarán sus fuerzas en esta carrera, e irán puntuando también para el Campeonato de Baleares de la otra.

ptas.; 3. 300; 4. 200; 5. 200; 6. 7., y 8., 100 ptas.

La inscripción se podrá efectuar en Educación y Descanso todos los días laborables de 9'30 a 13'30 y en el Ayuntamiento de San Juan hasta una hora antes de la carrera.

Para dar facilidades los corredores, el día de la carrera saldrá un autocar de la Plaza Obispo Berenguer de Palou a las tres menos cuarto de la tarde (plaza de los patines) y les conducirá a San Juan juntamente con sus bicicletas, y les volverá a Palma finalizada la carrera.

A inscribirse, pues, y a conseguir nuevos triunfos.

## PEÑA OLIMPICA 1-X-2

QUIERE ACERTAR EN LAS QUINIELAS? JUEGUE CON NOSOTROS. Informes: Calle Capitán Castell, n.º 38, 3.º, 2.ª. Teléfono 25 69 17. - Horas, de 7 a 9 noche

## HIPODROMO «SON PARDO»

MAÑANA SABADO 23 A LAS 21

CARRERAS NOCTURNAS



PROXIMA REUNION: MIERCOLES 27

## BILLAR VARIOS CAMPEONES EN EL TORNEO «SALON EL BUEN CONSEJO» TROFEO DE PLATA CASTELLBLANCH

Una expectación inusitada ha despertado la celebración del Torneo que el día 1 de septiembre me de comenzar a disputarse en el Salón de Billares Buen Consejo, para

el que la firma Castellblanch ha ofrecido un magnífico Trofeo de Plata que se otorgará al vencedor. Hasta el momento son cinco los inscritos, todos los cuales tienen en su haber un destacado historial que les sitúa como los principales jugadores de la isla. lo que puede comprobarse echando una mirada a esta lista de inscritos, que son los siguientes:

Pedro Nadal cuyos resonantes triunfos no cabe discutir, por ser de todos conocidos, siendo inútil alargarse en su presentación, ya que sus cualidades y categoría son de sobras conocida y a lo que podemos añadir que en la Asamblea Internacional celebrada recientemente en Alejandría fue confirmado en su condición de árbitro internacional de billar artístico, siendo solamente seis en todo el mundo considerados como tales y tres de ellos son españoles, ya que aparte de Pedro Nadal también lo son Claudio Nadal y A. Trapé.

Alfredo Rodríguez, se ha proclamado cinco veces campeón de Baleares a tres bandas y también es conocido su potencial billarístico.

Antonio Ochogavía es el veterano jugador, ex-campeón en diferentes modalidades y que aún conserva unas indiscutibles condiciones.

Cierra la lista Gabriel Cirer, sin duda alguna el jugador de más actualidad en nuestra isla, ostentando el Campeonato de Baleares de primera categoría, en tres modali-

dades y por tanto, tampoco es necesario insistir sobre su reconocida categoría y que le sitúa en el jugador más completo del momento.

Puede que en estos días que faltan para que comience el Torneo, se efectúen otras inscripciones, pero podemos adelantar que el éxito ya está asegurado de antemano con los jugadores que han formalizado su inscripción y que sin duda podrán ofrecer a todos los aficionados unas jornadas interesantes y motivando con ello que el Salón de Billares Buen Consejo registre a diario una gran afluencia de estos aficionados, que a diez días vista ya están haciendo sus cálculas sobre el posible vencedor en las distintas tertulias billarísticas de la isla.

### TRIPLE EMPATE EN EL TORNEO DEL METROPOLE

En el Salón Metropole, se está disputando actualmente un Torneo con Handicap con eliminación a la tercera derrota, del que hemos ido informando a nuestros lectores periódicamente.

En la actualidad ya hay otro destacado jugador eliminado, como es Juan Far que por haber ercajado tres derrotas ha quedado fuera de la competición.

Tres son los billaristas que figuran en cabeza de la clasificación con una sola derrota, siendo ellos Gabriel Cirer, Guillermo Nadal y Miguel Florit, mientras los que cuentan con dos derrotas son Sansó, Bannasar, Paco Amengual y Nicolau.

Y mientras, sigue con gran interés este Torneo, que reúne diariamente a un buen número de aficionados interesados en presencia las incidencias y desarrollo de esta competición, que ha alcanzado un gran éxito.

## ¡QUINIELISTAS!

Si usted se dispone a tentar suerte en esta próxima temporada futbolística, con cantidad apreciable por semana. Envíe sus señas al Apartado 241 de Salamanca y recibirá a cambio —gratuitamente y sin compromiso— información completa de cómo hacerlo con el máximo de posibilidades de triunfo. Hágalo hoy mismo, a fin de atenderle con antelación suficiente a la primera jornada.

MANOLO GOMEZ BUR



Meleció, taxista y también marido de los que, bueno ya lo comprenderán en la película

### Un adulterio decente

según la obra de E. JARDIEL PONCELA

## TIRO PICHON

CLUB CIUDAD DE LOS LAGOS (PUENTE DE LOS INGLESSES)

SABADO, día 23 A LAS 3 DE LA TARDE

### Gran tirada a pichón

ORGANIZADA POR EL CLUB DE TIRO PICHON MALLORCA

SEIS GRANDIOSOS TROFEOS DE PLATA

- 1.º Gran Premio Ciudad de los Lagos
- 2.º Gran Premio Club Tiro Pichón Mallorca
- 3.º Gran Premio Miguel Gelabert Massanet
- 4.º
- 5.º
- 6.º

Armerías: NINS - PIZA - BENITO

PICHONES 5 2 ceros excluyen DISTANCIA FIJA: 25 metros

INSCRIPCION: 1.000 Ptas. - PREMIOS: 70% inscripciones

Al final de la Tirada, Gran Fin de Fiesta

Próximo día 28: Otra Gran Tirada a Pichón en CALA RATJADA, organizada por Club Tiro Pichón.

NUEVO SABOR

PRIPPS

UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO

NUEVO SABOR

PRIPPS

UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO



Des reparaciones para mañana una de ellas de carácter sensacional: la de Oscar C II, cusente desde que se inició la temporada de monta y la de la plusmarquista del trote en España "Pandore" que retorna después de más de dos años de ausencia y dar a la Peña Simca dos potrillos de "Poker". Suponemos que todavía no estará en plena forma pero será muy interesante su colaboración en esta temporada.

En Binisalem murió uno de los moneros de nuestro caballos. Se trata de D. Bernardo Nadal (a "Catorse" que podía contarnos toda la historia del trote en Mallorca por haber sido parte activa. Por ejemplo en el año once trajo de la región de Tarbes unas yeguas que cruzadas con Tchondessi serían importantes en nuestra cría caballar y nos darían la línea procedente de Cisroot. El Sr. Nadal tenía 94 años.

Muchos aficionados se quejaron el miércoles de la benevolencia del jurado al no distanciar a dos trotones que no marchaban según mandan las reglas. Dios nos libre de quitarles la razón pero creo que es más punible salir de paseo, correr para hacer número, esperando una ocasión más propicia, que poner un ardor excesivo para resultar vencedor y mucho más si los fallos son del caballo.

Algunos aficionados, de aquellos que saben lo que les cuestan las carreras, nos decían el mal efecto que causa ver correr a caballos que van más que para alcanzar una victoria a por las décimas de bonificación.

Siempre hemos creído que lo de las bonificaciones se presta a maniobras antidportivas que en nada beneficiar al deporte. Ya sabemos que los hay que no están acordados y que cada vez que se ha dejado de "bonificarse" han llovido sobre la R. S. H. las peticiones de "restauración". Sus razones tendrán pero pueden estar seguros, segurísimos, que en nada favorecen a las carreras en general. No aseguramos haya tales maniobras en plan descarado pero dan que pensar y esto debe evitarse sobre todo.

Siempre hemos elogiado a nuestros cabalistas, en muchos sentidos incomparables pero, para la supervivencia y desarrollo de las carreras se debe contar en primer lugar con el público que debe tener las máximas garantías de seguridad. Los asuntos particulares sólo tienen una importancia muy relativa.

En el último "Boletín de la R. S. H. se habla de que no bonificarán los caballos que no corran "en su carrera". Medida acertada ya que la pista de Son Pardo no debe ser un escenario donde se representa una comedia aunque con ella no se engañe a nadie. Unos empezaron y ya se sabe, mal de muchos...

Siempre hemos abogado por una programación adelantada y con carreras para los que hayan ganado, carreras de bonificación y de premios más importantes para aquellos que lo han dado todo. Sabemos que este cuesta mucho trabajo pero por algo Son Pardo es el hipódromo más activo de España y por algo en nuestra provincia se celebran más carreras que en todas las demás pistas.

En el torneo de conductores Antonio Prats ha tomado otra vez la delantera y con 21 victorias aventaja a Olav Wager (19), a Julián Arnan (18), Agustín Pou (16), Jaime Rötter (14), Juan Oliver (13), Baltasar Esterlich (12) y Antonio Jaume (10). La escalada más espectacular ha sido la de Jaime Rötter, de 20 años, en las últimas semanas y también la de Juan Oliver.

En puntuación también "Tennet" es el que marcha en cabeza con 128 puntos siguiéndole Julián Arnan con 112, Antonio Jaume con 84, Agustín Pou con 82, Olav Wager con 76, Juan Oliver con 72.

M. Itú de D. Catl Bover y Millán del Bar Lita continúan empatados por victorias -12 cada uno-, siguiéndoles Líder Khan con 8, Marisol con 7 y con seis Ruban Blou, Vic Saint Dizier, Stia y Hull.

Puntuación: Millán con 50 puntos, M. Itú con 41, Líder Khan con 39, Molinera con 38, Marisol con 34, Latorre con 32, Imagen, Entendido, Meteoro y Frisán con 31.

Centauro

CLUB NAUTICO CALA GAMBA

RESULTADOS DE LAS COMPETICIONES CELEBRADAS CON MOTIVO DE SUS FIESTAS DE ANIVERSARIO

CONCURSO DE PESCA

AL VOLANTIN

Premio al mayor peso total de pesca, embarcación "Foli", Patrón D. Antonio Font Bennassar; trofeo Construcciones Jover.

Premio al mayor peso de promedio por pescador, embarcación "Antonia", Patrón D. Cristóbal Salas Ferrer; trofeo Jacinto Antolí.

Premio a la pieza de mayor peso, embarcación "Antonia", Patrón D. Cristóbal Salas Ferrer; medalla Club Náutico Cala Gamba.

COMPETICIONES A REMO

Clase piraguas

Seniors, Francisco Jaume y Pedro Amorós; trofeo Hotel Marimar.

Juniors: 1.º Miguel López y José Zamorano; trofeo Cervezas Damm.

2.º Eleuterio Troncone y Gabriel Montalvo; trofeo Sastrea Gomila.

Infantiles: Bruno López y Ventura Salas; trofeo Bar Comercial.

Premio a la deportividad: Moisés de Pablo; Sobre sorpresa del Club Náutico Cala Gamba.

JUEGOS RECREATIVOS

Concurso yo-yo

Reina yo-yo: Marisa Pol; medalla Club Náutico Cala Gamba. Rey yo-yo, José Bestard; medalla Club Náutico Cala Gamba. Gimkhama pedestre

Primer premio: Jaime Llull, Gonzalo Company y Fernando Blanch, medallas Club Náutico Cala Gamba.

Segundo premio: Alina Ramón, Isabel Singala y Francisco Alomar, trofeo Club Náutico Cala Gamba. Gimkhama ciclista

Campeón Ignacio Moragues, premio Club Náutico Cala Gamba.

Subcampeón, José M.ª Forteza, medalla Club Náutico Cala Gamba.

Fútbol

Campeones, Juan J. Sánchez y Miguel A. Singala, trofeo Darder. Fiat-Seat.

Subcampeones Philippe Verd y José M.ª Forteza, medallas Club Náutico Cala Gamba.

Torneo ajedrez. Campeón: Srta. María Antonia Bassa, trofeo Ferrería Mateo.

EL C. D. CONSELL ASPIRA HACER UN BUEN PAPEL EN I REGIONAL

Entrevista con el Presidente, don Jaime Fiol Borrás

A pocas fechas de empezar el campeonato de Primera Regional, el C. D. Consell se está preparando concienzudamente con vistas a él. Sabido es que el equipo arlequinado mereció el ascenso por haberse proclamado campeón de todos los grupos de segunda regional de la temporada pasada. Pues bien, la próxima temporada, la que está a punto de empezar, la está preparando a base de bien, con la ilusión de quedar clasificado entre los grandes.

Para que nos informe solicitamos a don Jaime Fiol Borrás, nuevo Presidente del Club, que conteste a nuestras preguntas. Muy amablemente lo hace.

El señor Fiol empieza por facilitarnos los nombres de la nueva Directiva. Son: Vicepresidentes don Juan García y don Mateo Devá; Secretario, don Juan Guasp Vidal; Tesorero don Antonio Campins; Vicesecretario don Sebastián Vidal; Contador don Andrés Vidal Isern y Vocales, don Miguel Sabater.

PRESENTACION DEL «INDEPENDIENTE»

INDEPENDIENTE - INDUSTRIA. El próximo domingo hará su debut ante los aficionados el nuevo equipo del Independiente. Lógica expectación ha despertado el anuncio de tal partido en el que tendrá como oponente al también remozado equipo del Industria. Ambos conjuntos de I Regional alinearán a las nuevas y numerosas adquisiciones, habiendo en litigio un artístico trofeo para dar más realce al acontecimiento.

Este encuentro tendrá lugar en el Campo del Alcázar a las 5'45 de la tarde. GENOVART

CONSELL-BINISALEM CONSELL-POBLENSE

Con motivo de las fiestas patronales del vecino pueblo de Consell la Comisión de Fiestas, de acuerdo con la junta Directiva del Club del Café C'as Ros, ha organizado dos interesantes encuentros de fútbol donde el club local hará su presentación como nuevo equipo de Primera Regional, enfrentándose mañana sábado al Binisalem y el domingo al potente y temible equipo del Poblense.

Es inculcable la expectación que sólo el anuncio de estos encuentros ha despertado en los pueblos vecinos y más aún en el propio Consell ya que tras las victorias conseguidas frente al Montaura, Sta. María y La Paloma esperan con enorme entusiasmo el momento de enfrentarse con estos dos equipos punteros y a poder ser hacerse con los dos artísticos trofeos que habrá en disputa, obsequio de Muebles Serra de Consell el sábado y del Celler C'an Xine, de Porto Petro, el domingo. Ambos encuentros empezarán a las 5'30 de la tarde. GENOVART

ter, don José Nicolau, don Gabriel Bibiloni, don Miguel Cardell, don Mateo, Pol, don Juan Pol, don Miguel Isern y don Jaime Pol.

La plantilla actual es la siguiente: Morro y Company, porteros; Cerro, Amengual, Dolis, Sans y Guasp, defensas; Campins, Reynés, Company, Calafat y Company I, medios; y Fiol, Tomás, Campins, Isern, Busquets, Company S. y Sampil, delanteros. Todos a las órdenes de nuestro entrenador Sr. Sabater.

¿Qué aspiraciones tiene el Consell para la temporada que está a punto de empezar?

«Deportivamente, aspira a todo. Concretamente, intentará mantenerse en la Primera Regional y clasificarse entre los primeros. Además, tengo que añadir que es deseo de la actual directiva fomentar el fútbol entre la juventud del pueblo, por lo que queremos formar un equipo de juveniles y ayudar al que ya existe de infantiles.»

¿Cómo está la economía del Club?

«De momento, bien. Ya hemos empezado la inscripción de socios y son muchos los que se han inscrito, pero este año los gastos serán más elevados y, para que la cosa marchara bien, tendríamos que nivelarlo con los ingresos. Además, queremos iluminar parcialmente el terreno de juego para poder entrenar por la noche y también hemos hecho algunas reformas en el campo.»

¿A propósito, presidente, ¿en qué consisten estas reformas?

«Pues, hemos ampliado el terreno de juego un metro y medio, lo hemos nivelado, hemos quitado piedras, hemos puesto otro material más idóneo para la práctica del fútbol, hemos vallado el campo, en fin, mucho trabajo. Permite que de las gracias públicamente a cuantos han ayudado en estos trabajos, pues todos los directivos y bastantes aficionados se ha prestado en lo que cabía. A todos les estoy enormemente agradecido. Aún así lo suyo ha costado.»

¿Espera que la afición acuda al campo, como lo hizo el año pasado?

«Desde luego, yo espero mucho de la afición. Si el equipo va bien, todo el pueblo estará en el campo.»

¿Y le parece que irá bien el equipo?

«Es de esperar que sí. Se ha reforzado bastante. Además, nuestro equipo hubiera podido jugar muy bien el año pasado en primera. Hay fútbol y muchas ganas en las botas de nuestros jugadores.»

¿Sabemos que el pasado domingo jugaron contra La Paloma y ganaron...»

«Efectivamente, y antes jugamos en Binisalem y Santa María y también ganamos, trayendo para Consell los trofeos en disputa.»

¿Hay algún partido en perspectiva?

«El próximo fin de semana son las fiestas patronales del pueblo y jugamos dos partidos. El primero, el sábado contra el Binisalem y el domingo contra el Poblense. Se disputarán dos magníficos trofeos donados por Muebles Serra, de Porto Petro y por Celler C'an Xina, de Porto Petro.»

¿Se quedarán en Consell los trofeos?

«¡Seguro!»

¿Que todos lo veamos, presidente?»

Subcampeón, José Francisco Alomar, medalla Club Náutico Cala Gamba.

Torneo Petanca. Categoría juveniles, Alberto Sánchez y Rafael Bejarano, trofeo Eléctrica Española.

Categoría infantiles, Pedro A. Oliver y Lorenzo Calafell, trofeo Cervezas Damm.

CAMPEONATO DE TENIS

CLUB NAUTICO

CALA GAMBA, 1969

Singles, Campeón: Jacinto Antolí Roig; trofeo Sr. Presidente Club Náutico Cala Gamba.

Subcampeón, Andrés Moll Linares, trofeo Líneas Aéreas Iberia.

Dobles, Campeones: Juan Durócrs y Guillermo Durán; medallas Club Náutico Cala Gamba.

TORNEO DE TENIS

CLUB NAUTICO

CALA GAMBA

Singles femenino: Srta. Margarita Pascual, trofeo Cervezas Damm.

Srta. Maribel Singala, medalla Club Náutico Cala Gamba.

Mixtos, pareja vencedora, Herminios Pascual, medallas Club Náutico Cala Gamba.

NATACION

Infantil masculino, vencedor: Juan Vidal Oliver, trofeo Cerámicas Riera.

Segundo: Juan A. Bejarano, medalla Club Náutico Cala Gamba.

Juveniles masculino, vencedor: Rafael Bejarano, trofeo Osborne.

Segundo: Juan Carlos Serra, medalla Club Náutico Cala Gamba.

Seniors masculino, Ex-equo, Raimundo Reus y Jaime Company, trofeos Mare Nostrum y Hotel Voramar.

Libre masculino, vencedor: Rafael Summers, premio Estudios y trabajos submarinos Penead.

Segundo, Ernesto Ferrer, medalla Club Náutico Cala Gamba.

Femenino infantil, Srta. Margarita Reynés, trofeo Conserje Club Náutico Cala Gamba.

COMPETICIONES A VELA

Botas. Primero: "Barbará" patrón, Gabriel Riera, trofeo Capitán General.

Clase 420. Primero: "Galera", Patrón Raimundo Reus, C. N. Cala Gamba, trofeo Excmo. Diputación Provincial.

Segundo: "Nan II", Patrón Juan Romero, C. N. Arenal, trofeo Excmo. Ayuntamiento de Palma.

Tercero: "Grega", Patrón Bartolomé Deudero, C. N. Cala Gamba, trofeo General Subinspector de Baleares y General Gobernador de Mallorca.

Cuarto: "Rovi II", Patrón Vicente Sanmartín, C. M. San Antonio de la playa, trofeo Capitán Charlie.

Quinto: "Surf II", Patrón Pedro Bonet, C. N. Arenal, trofeo Relojería Alemana.

II CONCURSO FOTOGRAFICO ORGANIZADO POR EL C.N. CALA GAMBA

Premio a la fotografía "El Marinero", autor D. Jorge Sabater, trofeo Casa Bou.

Accésit a la fotografía "Els morts", autor, D. Jorge Sabater, medalla del Club Náutico Cala Gamba.

PREMIO ESPECIAL AL MERITO DEPORTIVO

Capitán Charlie, medalla del Club Náutico Cala Gamba.

¿DONDE VAS CONSTANCIA?

Difícil situación la que está atravesando el histórico Club Deportivo Constancia de Inca. Después de la Asamblea del pasado miércoles, el horizonte parece vislumbra nada alentador, ya que los actuales problemas del Club son muchos y de muy variada índole. Siendo tal vez el de mayor importancia el desinterés demostrado por casi todos los socios, que agravan la buena marcha del club más significativamente en lides deportivas.

El último destello de esperanza se esfumó el pasado miércoles al dimitir el señor Vaquer. Fue todo un plan, tal vez el único posible, el que se echaba por la borda, un plan que indudablemente costamos por asegurar, que el club saliera con paso firme y franco años.

Es verdad que sentimos la marcha del señor Vaquer. En el periodo de tiempo en que ha regido los destinos del club nos ha demostrado a todos con creces su condición de constante cjen po cten.

Asimismo cabe resaltar que durante este tiempo de su mandato el señor Vaquer ha cumplido todo aquello que en anteriores Asambleas prometió al seguidor banco. Por sus desvelos y sus esfuerzos el señor Vaquer se merecía sinceramente un poco más de atención de la recibida por Inca toda.

¿Militará el Constancia en Tercera Nacional o bien jugará en Primera Regional? He aquí el interrogante que estos días se circula en forma de fantasma sobre el histórico club inquense.

Inca la ciudad centro de la isla. Industrial y comercial cien por cien, la de las grandes empresas y otras muchos títulos, no puede sostener un equipo en la Tercera División. Esta es la verdad que el pasado miércoles quedó puesta de manifiesto en el Café Mercantil, toda vez que el apoyo recibido es más que ridículo. Si más, diríamos propio de una barriada. ¿O es que Inca en este sentido no merece ser catalogada de otra forma?

El Constancia, vamos a repetirlo una vez más, es de Inca, por lo tanto a todos y cada uno de los inquenses nos corresponde darle y prestarle nuestro granito de arena. Con el estímulo y apoyo de todos el Constancia se encauzará por nuevos derroteros deportivos y sociales logrando asimismo una clasificación más digna y adecuada con la ciudad que le cobija.

Por Inca y por el buen nombre del Constancia, todos, sin distinción de matices tenemos la obligación de prestarle nuestra ayuda y colaboración. Si no es así más vale, aunque tengamos que sentirnos unos pocos, que el club desaparezca. Ya que el historial del Club, el nombre de nuestra ciudad y los sacrificios de muchos, no se merecen que el Club Deportivo Constancia, el equipo que nos representa mendigase por estos campos de Dios. Ya que el Constancia por su historial y solera necesita hacer algo más que un papel de comen para como en los años últimos viene haciendo.

En definitiva, los señores Amer y Cerda tienen actualmente a porvenir del Club en sus manos. Desde estas columnas de «BALEARES» les agradeceríamos que realizaran todas las gestiones a su alcance para que el Constancia juegue con dignidad en Tercera. Si ello no es posible después de sus gestiones no valdrá otra exclamación que esta ¿DONDE VAS C. D. CONSTANCIA?

ANDRES QUETGLAS

EN VILAFRANCA

RENACE LA AFICION AL FUTBOL

SE FUNDA EL C. D. VILAFRANCA QUE MILITARA EN 2.a REGIONAL

Los naturales de Villafranca, desde hace muchos años, sienten especial atención para todo cuanto se refiere al deporte en general: ciclismo, atletismo, billar, fútbol, etc. Pocos son los aficionados que no relacionan a este pueblo con el ciclismo. Desde hace bastantes años, Villafranca ha contado con algún que otro ciclista de fama internacional; actual mente sólo existe un ciclista mallorquín que milita en la categoría profesional y es natural de Villafranca: Gabriel Mascaró.

estupendas instalaciones para la práctica del fútbol, aunque ya de hace algo más de veinte años no exista ningún club de este pueblo que se encuentre federado. Gracias a la iniciativa de unos aficionados en un principio, y al go más tarde a la cooperación de la mayoría de los habitantes de Villafranca, en esta temporada podrá contar con un equipo local al que se le denominará C. D. Villafranca y militará en la categoría de la 2.ª Regional.

Existe mucha afición al fútbol en Villafranca y deseamos que estos buenos aficionados puedan practicar, deportivamente, los encuentros, que en su campo municipal se celebrarán durante la próxima competición.

En Villafranca cuentan con unas

Advertisement for 'DOÑA BERENGUELA' boutique. Includes a map showing the location in Palma de Mallorca, near the 'PASO DE MALLORCA' and 'BARON DE STA M. SEPULCRO'. Text: 'BOUTIQUE', 'JAIME DE SANTACILIA, 10', 'PALMA DE MALLORCA', 'FIN DE TEMPORADA 20% DTO.'.

Advertisement for 'CORINTHIANS DEL BRASIL' football team. Text: 'Campo Luis Sitjar Domingo, 10'45 noche PARTIDO INTERNACIONAL CORINTHIANS DEL BRASIL Vencedor del Torneo «Costa del Sol» R. C. D. MALLORCA Los accionistas y obligacionistas deberán entrar con el pase de la temporada anterior.'.

Centauro

GENOVART

JOTAGE

# ESPECTACULOS

## OTRO INTERESANTE CARTEL

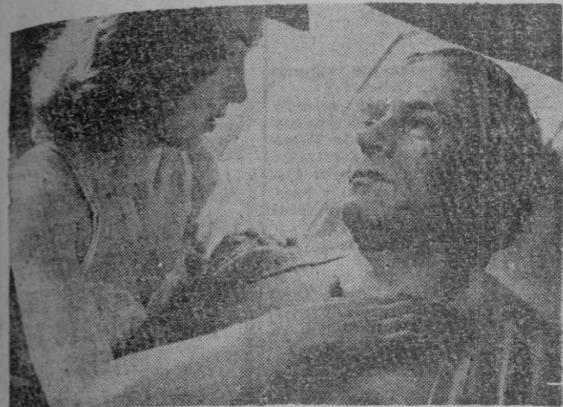
### PRESENTACION DEL REJONEADOR MORENO PIDAL

Para el próximo domingo se anuncia otra interesante corrida cuyo cartel ha despertado extraordinario interés entre los aficionados de la isla. La tarde estará compuesta por los toreros Manolo Blázquez, por José Manuel Inchausti "Tinín" y Agapito Sánchez Bejarano, tres toreros valientes y artistas que siempre se visten de torero es para poner toda la carne en el asador. Estos tres valientes espadas lidiarán seis preciosos toros de la famosa ganadería de don José Cebada Gago. También actuará el excelente caballero en plaza Gregorio Moreno Pidal, que hará su presentación ante el público mallorquín.

Esta gran corrida de toros dará comienzo a las cinco y media de la tarde, y se espera que el coso palmesano registrará una magnífica entrada, dado el gran interés que ha despertado este singular y atractivo acontecimiento taurino.

### «THE ENTERTAINER»

(EL ANIMADOR)



En «Films in Review», Maude McGlasham escribió acerca de «The Entertainer»: «La obra de John Osborne viene a decir que los ideales que hicieron grande a Inglaterra fueron un puro espejismo, que todo está muerto allí hoy en día (uno de los personajes lo dice bien claro en la película), y que las miserias de un decadente comediante de infima categoría se deben, no sólo a su fracaso personal de vivir con efectividad, sino al fracaso impersonal de un capitalismo agonizante».

A este juicio —de una contundencia manifiesta— conviene añadir algunos párrafos del propio Richardson, sobre el ideario ético y estético de «Free Cinema», para que el espectador pueda hacerse cargo en seguida de la naturaleza del film que ahora le ofrecemos. Dice Richardson: «Es importante que todo director tenga a su alrededor un equipo dispuesto a ir a las barricadas si es preciso para conseguir un simple detalle. La falsedad, lo estereotipado, el modo del cine inglés se debe a la negativa de tratar ciertos temas, de rodar ciertas escenas, de usar ciertos exteriores. Existe la presión constante del «así se hizo la última vez» en vez del «así es como nunca se ha hecho». Hay que acabar con nuestra actual política cinematográfica (esto lo decía Richardson en 1960) si queremos ir a alguna parte con unas mínimas garantías de éxito».

A través de estos dos juicios —el de Maude McGlasham, en el terreno concreto de la obra; y el de Richardson, en cuanto a un planteamiento en general y denuncia de una situación—, «The Entertainer» es un film que, en cierta medida, se presenta por sí solo. Como producción, responde perfectamente al tipo de cine que convenía hacer en su momento, para arremeter contra una serie de coacciones, sistemas y tabús existentes; en la opinión —acertada— de los Lindsay Anderson, Karel Reisz, Lorenza Massetti, Richardson y demás adalides del «Free Cinema». Como obra en sí —al margen de su aspecto industrial—, «The Entertainer» es una pieza sumamente atractiva, lo mismo por su temática —un microcosmos de Inglaterra en su conjunto, al decir de Peter John Dyer— que por su tratamiento; muy en la línea del Richardson de «Look Back in Anger», pero también, en varios aspectos, en la del autor que habría de darnos obras tan gozosamente demoleedoras como «The Loved One».

En el capítulo interpretativo, Laurence Olivier se muestra como lo que es: un comediante excepcional, si bien no en la pauta a través de la que le ha conocido la mayoría de público, sino en otra muy distinta, casi diríamos que antagónica: la de un triste animador de «music-hall» que sabe extraer de las escenas menores destellos fulgurantes.

### SE VENDE JAGUAR

modelo MK 2/3-8, L.T.S. De particular a particular.  
Precio razonable. - Llamar, horas de oficina.  
Teléfonos: 21 68 03 - 22 64 45.

#### ANDRES PAJARES



Y este es el amante !!  
Extraño con esa cara; pero así es en la película

### Un adulterio decente

según la obra de E. JARDIEL PONCELA

### SE VENDE MORRIS COOPER

Inglés, 1.100 c.c. - De particular a particular.  
Precio razonable.  
Teléfonos: 21 68 03 - 22 64 45. - Horas de oficina.

NINGUNA PELICULA TAN HONDAMENTE HUMANA HA ESTREMECIDO LA SENSIBILIDAD DE LOS PUBLICOS!

EL HOMBRE QUE NO CONOCIO EL AMOR



PREMIO LEON DE ORO DE SAN MARCO EN EL FESTIVAL DE VENEZIA MUHAMMATSU NO ISSO



# Programas Para hoy

## SALAS DE ARTE Y ENSAYO

JAIME III (Arte y Ensayo. - (Refrigerado). - De (Segunda semana)  
«DESEO BAJO LOS OLMOS» (Desire under the elms), con Sofia Loren, Anthony Perkins, Burl Nes. Director: Delbert Mann. - (Mayores 18 años).  
RIALTO. - (Arte y Ensayo). - (Refrigerado). - «LARGA JORNADA HACIA LA NOCHE», Katharine Hepburn (Sólo mayores de 18 años).

## CINES DE ESTRENO

ASTORIA. - (Refrigerado). - Desde las 3:00:  
«LA VENGANZA DE FUMANCHU», con Christopher Lee (Color) y «TOBRUK» con Rock Hudson y George Pepparo, (Color-Scope). (Autorizado todos los públicos).  
AVENIDA. - (Refrigerado). - Desde las 3:15:  
«QUINCE HORCAS PARA UN ASESINO», con Graigh Hill, George Martín, Sussi Andersen, (Color-Scope) y «EL MILLÓN DE MADIGAN», (Color). (May. 18 años).  
SALA AUGUSTA. Desde las 3:00:  
«LOS 100 RIFLES» (CinemaScope y Technicolor) con Raquel Welch y «RELATO INTIMO». (Prog. autorizado mayores).  
BALEAR. - Desde las 3:  
«TORMENTA SOBRE EL PACIFICO».  
CAPITOL. - Desde las 3:00:  
«NO JUZGARAS A TUS PADRES», en Eastmancolor. Complemento: «LA PRESA DESNUDA», Color, con Cornell Wilde.  
SALA BORN. (Climatizado) - Desde las 3:00:  
«MISION EN GINEBRA» en Panavisión y color y «CUALQUIER MIERCOLES», Jane Fonda, Dean Joes. (Aut. mayores 18 años).  
METROPOLITAN. (Refrigerado). - Desde las 3:15:  
«LAS CHICAS DEL ASFALTO», technicolor, 70 mm.; y «PETULIA» (Julie Christie), technicolor. (May. 18 años).  
TEATRO PRINCIPAL. - Desde las 3:00:  
«NO JUZGARAS A TUS PADRES», en Eastmancolor. Complemento: «LA PRESA DESNUDA», Color, con Cornell Wilde.  
PALACIO DE LA PRENSA - Desde las 3:00:  
«ESTE PERRO MUNDO», en Technicolor; y «CODIGO DEL HAMPA», en color, con Lee Marvin. - (May. 18 años)  
RIVOLI - (Refrigerado). - Desde las 3:15:  
(Segunda semana)  
«ESA MUJER», con Sara Montiel, en eastmancolor; y «DIAS DE VIEJO COLOR», en eastmancolor. - (May. 18 años)

## CINES DE REESTRENO

DORADO. - Desde las 3:30:  
«LONG-PLAY» (Color), con Gracita Morales y José Luis López Vázquez y «LOS 4 HIJOS DE KATY ELDER» (Color y CinemaScope) con John Wayne (Programa tolerado menores).  
FANTASIO. - Desde las 3:00:  
«LONG-PLAY», color, Gracita Morales y José Luis L. Vázquez; y «LOS 4 HIJOS DE KATY ELDER», cinemascope y color, John Wayne. (Prog. tol. menores).  
HISPANIA. - Desde las 3:15:  
«SIETE PISTOLAS PARA TIMOTHY», con Jean Flynn, Fernando Sancho, Ida Galli y «EL CNARIO AMARILLO», con Pat Boone y Bárbara Eden. (Autorizado mayores 14 años).  
MODERNO. - Desde las 3:  
«LONG-PLAY», color, Gracita Morales y José Luis L. Vázquez; y «LOS 4 HIJOS DE KATY ELDER», cinemascope y color, John Wayne. (Prog. tol. menores).  
VICTORIA. - Desde las 3:15:  
«SIETE PISTOLAS PARA THIMOTY» (Technicolor) con Sean Flynn y «EL CANARIO AMARILLO» con Pat Boone (Prog. tol. menores).

## SALAS DE FIESTA

- \* «BACOMO». - Cada noche: baile a partir de las 21:30 hasta las 4:30.
- \* CABALA (Hotel de la Almudaina) - Todos los días tarde y noche, baile.
- \* CASA VALLES. - Todos los días baile y atracciones.
- \* CIUDAD JARDIN. - Baile y atracciones
- \* CORTIJO VISTA VERDE. - Baile y atracciones.
- \* CLUB LATINO. - Todos los días baile desde las 22 a las 3 horas.
- \* CLUB SALEM. - Todas las noches baile y atracciones.
- \* EL BARCO. Night Club. - Tarde y noche baile.
- \* GABY RABBIT ( Night Club. - Todas las tardes: de 6 a 9 horas. Y noches: de 22 a 4 horas, con los «Lapin's Sancages».
- \* NIGHT CLUB ALHAMBRA. - Todas las noches baile.
- \* JARTAN'S. - Diariamente baile y atracciones.
- \* LOS ROMBOS. - Todas las noches: baile
- \* ROSALES (Night Club). - Desde las 10: Baile y atracciones. Domingos y festivos: tarde y noche.
- \* SGT. PEPPER'S. - Baile todas las noches. - Servicio de «grill» toda la noche.
- \* TAGOMAGO. - Todas las noches baile y atracciones.
- \* TITO'S. - Todas las noches: baile y atracciones.
- \* TROCADERO. - Tarde y noche: baile y atracciones.
- \* PATIO ANDALUZ de BAR FELIPE. - Todas las noches: Fiesta Flamenca
- \* ZHIVAGO - Todas las noches: Baile.

CONCHITA VELASCO, «CHICA DE REVISTA»

«YO IBA A DAR CLASES A LA ESCUELA DE FORMACION PROFESIONAL DE LA CALLE DEL ARENAL, 26, DONDE POR TRES DUROS AL MES, ME ENSEÑABAN BALLET, SOLFEO Y CULTURA GENERAL»

A Conchita Velasco se la puede encontrar en cualquier capital, ciudad, pueblo o pueblecito, de la geografía española. Unas veces por imperativo de su trabajo, otras porque es una andariega tremenda, Conchita viaja constantemente.

Conchita Velasco, vive francamente bien. Menos aún. Muy bien. ¡Claro!... La chica ha triunfado, ha alcanzado ese podium fabuloso y difícil de la fama; perdón. De La Fama. Porque hay que escribirlo con mayúsculas. Sin embargo no ha sido fácil. Una tarde entera, me estuve yo hablando con Conchita del asunto. Le pregunté a boca jarro...

—¿Quieres hablarnos de como te fue en la vida desde que comenzaste, a los 13 años, ganando ocho duros, hasta las 25.000 pesetas de «Muchachas en vacaciones»?

Y Conchita, sin prisas, entre café y café, —ese café que hace su madre como nadie— y el humo de un cigarrillo, nos ha contado «lo que cuesta la fama».

—Yo entonces iba a dar clases a la Escuela de Formación Profesional de la calle del Arenal, 26. Allí, por tres duros, me enseñaban ballet, solfeo y cultura general. Yo entonces quería ser bailarina. Hacíamos festivales de final de curso, funciones de teatro, y yo siempre bailaba. Me llevaron a esa Escuela porque era barata y además, si sacabas matrícula de honor, te daban una beca y ya no te costaba nada. ¡Jugué la matrícula y además me pusieron una cartilla de ahorros, con 75 pesetas, que todavía guardo. Mi padre era militar, destinado en Madrid, y varios de familia. Así que imagínate tú que había que trabajar como fuera. Y entonces empecé en el teatro porque necesitaba aportar a casa un dinero.

(Conchita hizo su tournée por provincias ganando cuarenta pesetas diarias. Claro que hablamos de 1952 y entonces, cuarenta pesetas, eran casi una fortuna).

—Pero yo no hacía teatro solamente por vocación, sino también, principalmente, por necesidad. Mandaba dinero a casa y tenía que vivir, con lo que me quedaba. Siguió una época difícil y cuando volví a Madrid conseguí entrar en la compañía de Manolo Caracol, donde continué haciendo folklore. Tenía 13 años. ¡Imagínate tú lo que son trece años! Cuando salíamos fuera, mi madre se venía conmigo. Yo entonces ni siquiera pensaba en el cine. ¡Lo que quería era ser una buena bailarina! Y en mis sueños locos de chiquilla, me creía poco menos que una Pavlova.

(Conchita soñaba entre bambalinas de teatro. A los 14 era primera bailarina de conjunto con Pedro Terol. Para poder acompañarla, su madre entró en la compañía de costurera. Tenía que cuidar todos los trajes de las folklóricas).

—Hacíamos los viajes en un camión. Mi madre, que era la recomendada, la ponían en la cabina, con el chófer. Nosotros encima de los cestones de ropa y de los decorados. Por las noches nos sentábamos todos atados a los decorados, para no caer nos mientras dormíamos, y cuando volví a Madrid, en aquella temporada, pensé en hacer revista.

CHICA DE REVISTA

(La familia de Conchita, esta encantadora familia de la que ella habla con adoración, no le había opuesto nunca a que fuese del teatro. Pero ¡chica de revista!... Esto, entonces, «era otra cosa». «Sonaba mal» —dirá ella graciosamente. No obstante tuvieron que vencer los prejuicios si los había, y Conchita saltó a las tablas del escenario de la Zarzuela, con una obra que estuvo mucho tiempo en cartel. «Bienvenido, Mister Dólar». Era el año 1954).

—Ya entonces, —prosigue Conchita— ganaba sesenta pesetas. ¡Porque de suplente! Por las noches, trabajaba con el mismo ballet del teatro, en La Parrilla del Alcázar. También hice algunas cosas extras en el cine, pero para hacer bulto sólo... ¿sabes? Y mi madre siempre que podía se iba a ver la película porque yo salía detrás de Antonita Moreno... ¡dando palmas!

(Trabajó también en «La Fiebre de la Domada» con Carmen Sevilla. Le habían dado incluso algunas frascitas. Pero hizo tantas veces la escena en que tenía

HIZO SU PRIMERA TOURNEE POR PROVINCIAS GANANDO CUARENTA PESETAS. DE ESO TENIA QUE VIVIR Y MANDAR A CASA

«YO PARA LAS «PRUEBAS» SOY TREMENDA. EN UNA ME RAPARON LAS CEJAS A NAVAJA, ME DIERON CUATRO BOFETADAS... Y LUEGO ME DIJERON QUE NO VALIA»

«HE SIDO «CHICA DE REVISTA»... SI... Y LE HE PEGADO PUÑETAZOS A LA NECESIDAD, A LA ANGUSTIA DE NO TENER SUFICIENTE EN CASA»

que echar agua a Carmen, que le quitaron las frases).

—Y no me echaron de milagro. ¡Veinte «tomas» hubo que hacer de la pobre Carmen Sevilla aguantando el chaparrón. Después me metí en la compañía de Virginia Matos y con ella hice «Las dos Virginias». Tenía los 15 años ya y estaba en el cuerpo de baile. Por cierto que entonces fue cuando...

«ME COGIO LA POLICIA Y ME REMITIERON A MADRID EN EL TREN, ESCOLTADA POR LA GUARDIA CIVIL»

Habían ido a actuar a Barcelona. Ella era de las adelantadas del conjunto. Conchita Velasco tiene una gracia tremenda hablando. Yo diría que es algo innato en ella, y realmente, lo es. Inmediatamente se hace con uno, se mete en el bolsillo a todo el mundo. Cuando dice «de las adelantadas» me parece estar viendo a la compañía. Ha llovido mucho desde entonces.

—Pasó algo, no recuerdo qué... en la compañía. Y alguien dijo que no teníamos la edad para trabajar. Total, que me cogió la policía y como era menor, me remitieron a casa en un tren, escoltada por la Guardia Civil. Por cierto que los guardias eran encantadores, y venían conduciendo a unos presos. Te puedes suponer la que se armó cuando dieron la noticia en casa. En la estación estaba mi padre y se resolvió todo. Me había quedado sin trabajo. Eso era lo peor porque era un momento angustioso en casa. Tanto que un día, agarré a mi madre del brazo y nos fuimos a ver al Maestro Ramos. Entonces Celia Gámez estaba formando compañía.

—«Quiero trabajar en la compañía de Celia» —le dije al Maestro. Este me contó que ya estaba completo pero no obstante, se vino con nosotros a buscar a la estrella. Cuando llegamos Celia se había ido. Acababa de bajar en el ascensor, y nos quedamos los tres desolados. Pero mira tú por donde era mi día de suerte. Desde entonces todo iría mejor. Se le habían olvidado los guantes y volvió a subir. Por eso te digo que Celia a mí, me dio la suerte. Cuando nos encontramos allí preguntó: «¿Qué desean?»... El Maestro le dijo: «Celia, esta chica que quiere trabajar en tu revista»... Me miró, me hizo dar una vuelta —vuelta que yo di muy seria— y me dijo «qué bien». En los ensayos no encajaba y no podía ensayar. Yo allí, en un rincón, Estrenamos en el Maravillas. «El Águila de Fuego». Y hasta me dieron a última hora un papelito y ya figuraba en los programas y todo.

(Ya ganaba 70 pesetas. Y tenía un contrato de 5 meses que luego Celia le prolongó a 2 años. En efecto. La gran Celia Gámez, le había dado suerte).

ME DIERON CUATRO BOFETADAS Y ME

DIJERON QUE NO VALIA

—Empecé a cambiar. Llevaba la ropa que me hacía mi madre. No estaban las cosas como para dilapidar en modistas. Butragueño, un representante al que le debo mucho también, me dio algunos papelitos cortos en películas. Y un día me dijo: «Intenta ser actriz. El baile no es lo tuyo. Aprende declamación». Lo aprendí con una actriz muy buena, Angela Plá. Y seguí haciendo algunos papelitos en una revista. Lo más amargo era las «pruebas». Me acuerdo de aquella vez que me llamaron para hacer una prueba. Era para una película que se llamó «Los Clarines del Miedo». Nada más llegar a los estudios, me depilaron las cejas, a navaja... ¡Ras, ras!... Me maquillaron como a una cabaretera, y luego me vistieron y me dijeron: «Ponte ahí, como si estuvieses en una esquina buscando plan». Me puse. Todos me miraban. Entonces llegó un actor que hacía el papel de chulo. Se me quedó mirando y me sacudió cuatro sonoras bofetadas. Luego se oyó la voz del regidor... «No vale, otra!». Me presenté en casa con las cejas depiladas a navaja y los carrillos inflados de las bofetadas. ¡Como llegaría que familiar mío me hizo fotos y todo! Bueno cosas como éstas te podría contar y no acabar... Pues mira el día aquel que un productor me dice... «No es que yo a la actriz me la había imaginado rubia»... y después de largarme a una peluquería de postín y ponerme rubia peligrosa, resulta que lo había pensado mejor y la quiso morena y con los ojos negros...!

AQUELLAS VEINTICINCO MIL PESETAS

—Yo he tenido la suerte de dar siempre con buenas personas. Yo quisiera poder ir dándole los nombres de todos los que me han ayudado. ¡Aquellos buenos amigos!... José María Elorrieta es uno de ellos. Eso que dicen de que si las chicas de revista y de teatro y cine, las hacen «buenas proposiciones», yo te digo que es mentira. Yo he sido «chica de revista» y no me las han hecho. Como te digo hacía un papel secundario en una película. «Muchachas en vacaciones». Pero falló la estrella que era una actriz italiana, y me dieron el papel. Tenía 17 años. Y aquellas fueron mis primeras 25.000 pesetas por una película.

(Le he preguntado a Conchita Velasco, a qué le supieron aquellas 25.000 pesetas. Me ha dicho).

—Me supieron a gloria. ¡A gloria bendita! En casa dábamos saltos de alegría.

(Gustó la película y entonces le ofrecieron ir, representando a

España, a un Festival de Cine que se celebraba en Beirut y El Cairo. Iban tres, Luchy Prado, Enma Penella y Conchita. Pero se organizó un conflicto, el de los trajes. En cierta ocasión Conchita había tenido que presentarse a un productor. Le dijeron que volviese al día siguiente y cuando fue, el productor se la quedó mirando y la dijo: «Pero... ¿cómo?... Usted viene con el mismo traje de ayer. Señorita, si quiere usted triunfar en el cine, ya puede ir pensando en cambiar de traje todos los días. Conchita se acordó de aquello y le dijo a su madre: «¿Qué podemos hacer?». Y su madre, que es un encanto, empezó a comprar telas y le hizo todos los vestidos. No sabe nadie como trabajó. Realmente su madre es maravillosa).

—Pero como no tenía posibilidades —hasta ahí no llegaban las habilidades de mamá, por desgracia—, de hacerme un traje de andaluz que me habían dicho llevase por si acaso, decidimos ambas que lo teníamos que pedir a alguien. Y nos plantamos en casa de Carmen Sevilla, a la que yo sólo conocía de aquella película y aquella desafortunada escena del agua. Pues bien, Carmencita, no sólo me prestó el traje sino que escogió el mejor de todos, el más bonito. Mientras, como te digo, mi madre trabajaba de modista con horario intensivo y con 5.000 pesetas que habíamos pedido prestadas.

¡GRACIAS A DIOS,

LLOVIO!

—Fue la primera vez que yo salía de España. Iba acobardadita. Pero todos mis compañeros de viaje y los de allí, se portaron maravillosamente conmigo. Se daban cuenta de que yo empezaba. Y me ayudaron mucho, sí, puede decirlo así porque es cierto. Por cierto, que en aquel viaje conocí a Omar Snarifi que estaba allí, acompañando en el festival a su esposa, que era una estrella de primera magnitud en su país, y que era encantadora. Omar, que ahora es guapísimo, entonces mucho más. Tenía sólo 20 o 21 años y no era actor todavía. Nos llevaron a todas partes, nos invitaron a su casa y nos acompañaron de tiendas. En fin, fueron estupendos. Yo estaba muy ilusionada. Y volví dispuesta a triunfar como actriz de cine. Entonces me ofrecieron hacer «Las chicas de la Cruz Roja». Pedí por favor que no me hiciesen pruebas. Yo en las pruebas soy tremenda. Quien me confíe una película o una obra tiene que tener una gran fe en mí y no hacerme ensayos ni pruebas, porque ambas cosas me humden. Quien me vea hacer un ensayo, pensará sin duda: «Esta se carga la obra». Entonces me eligieron con reservas. Tuve suerte porque estuve una semana en los estudios sin hacer nada ya que eran exteriores y llovía a cántaros. Y eso fue mi salvación porque en aquella semana tomé confianza con mis compañeros y con el director, productor, ayudantes, con todos en fin, y cuando llegó el momento me salió bien, y lo conseguí. Aquel fue mi paso grande de entrada en el cine español; me dieron el Premio del Sindicato del Espectáculo, y el Premio del Círculo de Escritores Cinematográficos. Desde entonces de siete a ocho películas al año.



ENCONTRARSE

SIN UN DURO

—¿Te has encontrado alguna vez sin un duro, Conchita?

—Muchas. Imagínate cuando iba por ahí de «tournée» y tenía que mandar a casa. Fíjate si me haría falta trabajar que estando en la compañía de Manolo Caracol, me rompí un brazo y para que no prescindiesen de mí estuve una semana sin decirlo.

—¿Cuándo has tenido las alegrías mayores del cine?

—En aquella ocasión, con «Las chicas de la Cruz Roja». Creo que fue la única.

—Pero, tú has tenido éxitos estupendos, cada película que haces es uno... ¿entonces?

—Mira, cuando no se tiene nada, cuando se lucha, cuando se está en esa época de nervios, esperas y sufrimientos, a poco que te den, es la gloria. Luego ya no. Luego lo quieres todo. Y si éxito, no te parece nunca lo suficientemente importante. Entonces es cuando empieza lo amargo. Cuántos se han quedado ahí, en esa estacada porque no lo han sabido superar... El éxito a veces, puedes creerme, te pilla cansada.

—¿Qué es lo que más deseas, Conchita?

—No tener «envidia rencorosa». Porque la envidia es humana, pero envidia con rencor es destruirse a uno mismo. No ver a una compañera a la que le han dado un premio por tal o cual película y aplaudir mientras se piensa hacia adentro, retorciéndose. «¡Pues está muy mal!»... Es difícil conseguirlo. Y le pido a Dios que me ayude a no sentirla. Tengo, gracias a El, una familia y unos amigos estupendos, que cuando me subo a la parrilla me dicen: «Pero... ¿quién te crees que eres?... La mejor?... ¿Por qué no miras unos años atrás?... Sí, tengo esa suerte. Yo le he pegado puñetazos a la necesidad, a la angustia, a eso que es no tener suficiente con lo que se gana, en casa».

—Se dice, Conchita, y es verdad, creo yo, que vives muy bien, que tienes una casa espléndida, un «erre diez» sensacional...

—Claro que lo tengo. Y también tengo muchos años de trabajo incansable y de luchas atroces. Tengo un «erre diez»... Bueno, también tuve un «cuatro cuatro» viejo que compré de tercera o cuarta mano y en el que hicieron mi madre, mi hermano y yo un viaje a Portugal... ¡Y tardamos seis días en llegar! Le llamaba «Don Lesmes» y lo recuerdo con mucho cariño, ¿sabes? Como se recuerda todo lo que nos ha costado o lo que nos ha dolido un poco.

Me ha arañado la sinceridad de Conchita, cruda y auténtica, no simulada con ese «Yo soy muy sincera» que suena a tópico. Se ha ido, con su madre, en el «erre diez» rojo». De ocho a nueve películas al año. No está mal. Vive bien Conchita Velasco, pero se lo ha ganado a pulso. Ha luchado con uñas y dientes por la Fama, esa cosa tan importante que hay que escribir con mayúsculas, y por fin, la ha conseguido. Se la ha ganado, esa es la verdad. — (PYRESA)

Prepárese a reír de lo lindo con estos dos locos



FRANCO FRANCHI CICCIO INGRASSIA

NO MATABAN A NADIE POR UN PUÑADO DE DOLARES, PERO SE JUGABAN LA VIDA POR UN PLATO DE LENTEJAS ¡QUE HAMBRE TENIAN SIEMPRE!

300 PESETAS DIARIAS 3 HORAS DE ACTIVIDAD HORARIO A SU ELECCION



¡Aumente sus ingresos! ¡Gane dinero extra! No necesita experiencia. Una ocupación interesante, seria y permanente, en el campo de la cosmética de alta calidad... con el respaldo de una organización internacional, establecida hace más de 80 años.

SEÑORA, SEÑORITA escriba al Apartado 14.875 Madrid AVON cosmetics, s.a.

Lea «BALEARES»

Miguel Seguí Florit, S. A. CALDERERIA GRUESA y CONSTRUCCIONES METALICAS HEROES DE MANACOR, 539 - 545 Comunica a sus clientes, proveedores y público, que los nuevos números de teléfono son 270660 y 270175

# «Pequeños Anuncios»

**DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 pfas. palabra - Mínimo 10 palabras**  
**MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' - pfas. palabra - Mínimo 10 palabras**

Se reciben en: **Agencias de Publicidad y Paseo Mallorca, 29**  
**Teléfs. 235710 y 231177**

## BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

**VENDO PARCELAS CON FINAR EN ESPERANZA. FACHADA EN CARRETERA ESTABLECIMIENTOS - ESPORLAS. ASPALTO Y ELECTRICIDAD. PRECIO DESDE 75 PTAS. EL M<sup>2</sup> FACILIDADES.**

**VENDO VARIOS SOLARES EN SON FERRIOL DE 1.500 M<sup>2</sup>, 1.800 M<sup>2</sup> Y 5.500 M<sup>2</sup>. PRECIO 550 PTAS. EL M<sup>2</sup> FACILIDADES.**

**VENDO PISO TERCERO EN Camp Redó. Recién pintado y empapelado. Tres dormitorios, baño, cocina, sala comedor con terraza. Sin ascensor ni portería. Precio: Quinientas mil ptas. Cien mil de entrada y tres mil mensuales con intereses incluidos.**

**VENDO PISO CUARTO detrás Plaza Toros. Exento contribución. Sin ascensor ni portería. Tres dormitorios, baño, sala comedor con terraza grande. Mucho sol y buenas vistas. Precio: Trescientas noventa y cinco mil pesetas con muy buenas facilidades.**

**VENDO HUERTO tres cuarteradas naranjos, con casa tipo chalet, bomba pistón con motor Diesel. Precio a convenir. Facilidades pago.**

**DISPONEMOS pisos en construcción y pisos acabados de diferentes espacios en toda el área metropolitana de Palma. TAMBIEN DISPONEMOS despachos en venta y alquiler y locales comerciales.**

Informes: Inmobiliaria BALAGUER Padre Atanasio, s/n. Edificio OLIVAR Planta 3.ª - Letra G Teléfono 22 34 41.

**APARTAMENTOS INVESTIGUE ESTOS APARTAMENTOS ANTES DE INVERTIR.**

Le ofrecemos hasta el 15% anual garantizado en inversiones desde 300.000 Ptas.

Compre un apartamento PULLMAN Y OBTENDRA EL 15% DE RENTA anualmente garantizada.

Venga a verlos en Cala Mayor junto a los Apartamentos Impala y comprobará la seguridad y revalorización de esta excelente inversión garantizada del 15% anual.

Oficina de venta e información complementaria en Impala IV. Son Matet. Cala Mayor. Teléfono 235070.

**¡¡NO VAYA A LA LUNA!!**

Para poner un negocio sin competidores por sus alrededores, compre un local de negocio en el más importante complejo de apartamentos con miles de turistas todo el año.

Instale su zapatería, peluquería de señoras o caballeros, lavandería, artículos de vestir y arte, perfumería, droguería, librería y periódicos, fotografía, o el negocio más idóneo para Vd.

No vaya a la luna, venga a los apartamentos PULLMAN. Son Matet, Cala Mayor. Nosotros le asesoraremos. Oficina de venta e información complementaria en Impala IV. Son Matet, Cala Mayor. TELEFONO 235070

**UNICO**

SOLO POR 15 DIAS. SIN ENTRADA SIN INTERESES

Magníficos solares DIRECTAMENTE sobre el mar en cómodos plazos mensuales, desde 10.867 ptas. - Calles asfaltadas, luz 220 v., alumbrado público y canal garantizado de agua potable.

Informes: Oliver maleu

**PORTO COLOM**

Calle Cristóbal Colón, 25 - Telf. 52. Abierto domingos de 11 a 1 y de 5 a 7.

**DESCONTAMOS LETRAS CONSTRUCTORES INDUSTRIALES COMERCIANTES**

Le brindamos la oportunidad de transformar sus letras de cambio o procedentes de contrato de compra-venta en dinero efectivo.

INMOBILIARIA BALAGUER Edificio Olivar, 3º-G Plaza Olivar

**VENDO tres solares, de 500 m<sup>2</sup>, comerciales; a 200.000 ptas., en Palmañola. Informes: Teléfono 494 de Palma Nova. (19)**

**VENDO solar Santa Ponsa, 1.400 m<sup>2</sup>, 500.000 ptas., facilidades 2 años. Informes: 232320. (14)**

**OCASION: Se traspasa o alquila estupa peluquería en Palma. Buena situación. Tels. 217644 - 211095. (14)**

**TRASPASO bar, buen precio. Diarío, tardes, de 6 a 9. Bartolomé Pou, 79. (12)**

**SE TRASPASA BAR, con vivienda y jardín; doy facilidades. Informes: Flecha Felipe Crespi, 42. SON COTONERET. (14)**

**TRASPASO típico restaurante bar con vivienda. Informes Tel. 227258. (10)**

**TRASPASO local comercio con vivienda. Alquiler 170 ptas. Informes: Aragón, 321. (11)**

**SANTA PONSA, apartamento amueblado a orilla playa, se vende o se alquila. Teléfono 212997 - 234266. (15)**

**PARTICULAR necesita piso amueblado, para 10 septiembre. Buenas referencias. Informes: núm. 21869 esta Administración. (14)**

**ALQUILO piso 2º con teléfono calle Obispo Massanet, 3. Informes, portería. (10)**

**ALQUILO piso amueblado por vacaciones, los días que querían, zona Fortí. Teléfono 235167, de 8 a 11 y de 18 a 23 horas. (24)**

**ALQUILO pequeño despacho frente nuevos apartamentos Plaza del Rosellón. Barato. Sr. Comes-Zanoguera 14-10. Despacho 2. (17)**

**ALQUILO planta baja zona Reyes Católicos. Teléfono y jardín. 4.000 pts. Informes: Olmos, 130. (14)**

**FAMILIA desea piso sin muebles, en alquiler. Zonas Instituto - Avenidas. Teléfono 210633. No llamen sábado ni domingo. (16)**

**ALQUILO primer piso, 3 dormitorios, sin muebles, 10 m. Plaza Columnas. Teléfono 271359, de 2 a 4. (16)**

**DESEO alquilar piso sin muebles con una o dos habitaciones amplias, en zona Pedro Garau, pagaría sobre 2.500 ptas. Tel. 221392, de 8 a 1. (26)**

**APARTAMENTO Magalluf: 2 dormitorios, 1ª línea, alquiler. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. 223971. (13)**

**SE VENDE piso 3 habitaciones, sala comedor, cocina, baño, muy soleado en el Vivero. Informes: Teléfono 274679. (17)**

**VENDO pisos 3 y 4 dormitorios, zona Plaza de Toros, desde 100.000 entrada. Agencia QUETGLAS. Tel. 224660. (17)**

**VENDO magníficos áticos en Palma, 3 y 4 dormitorios, con facilidades. Agencia QUETGLAS. Tel. 224660. (15)**

**VENDO chalets amueblados cerca mar 20 kms. Palma. Tel. 213500. (10)**

**VENDO piso pequeño en el Arenal. Informes: Teléfono 261405, de 3 a 6. (12)**

**VENDO pisos primera calidad a estrenar, zona Cruz Roja. Telf. 215171. (10)**

**OCASION, particular vendo primer piso y bajos. Abstenerse intermediarios. Informes: Telf. 251662. (15)**

**VENDO sótano y bajos, chaflán, calle Arquitecto Benassar, unos 500 m<sup>2</sup>. Informes: Teléfonos 232721 y 210478; de 9'30 a 10'30 y de 6'30 a 7'30. (25)**

**VENDO piso terminado 1ª zona Fortí, entrada 150.000, resto 10 años. Dameto, 31-2º. Junto Plaza Progreso. (17)**

**VENDO pisos en construcción de lujo, 2 habitaciones a 50 mts. Plaza Gomilla, desde 500.000, con facilidades. Informes: Tel. 235155. (20)**

**VENDO apartamento lujo Paseo Mallorca. Amueblado o cambio con chalet o local, pagando la diferencia. Razón: General Primo de Rivera, 121, 4º, E. (22)**

**VENDO locales, 30 metros fachada, esquina junto Colegio La Salle. PERELLO San Felipe Nerí, 30 entlo. Teléfono 21-49-01. (10)**

**VENDO 1ª planta, entresuelo, 375 m<sup>2</sup> o parte, a convenir. PERELLO San Felipe Nerí, 30 entlo. Teléfono 21-49-01. (10)**

**DESEO apartamento amueblado en alquiler larga temporada, preferible ático, buena zona Palma, 2-3 dormitorios. Terraza. Telf. 216043. (17)**

**ALQUILAMOS toda clase pisos, distintas zonas. FINCAS FUJADAS. Baratllo, 10. Teléfono 216532. (12)**

**ALQUILO locales en Can Pastilla, precios muy razonables. Informes: Hotel Calma, calle Horacio, (Can Pastilla). Tel. 261544. (17)**

**INTERESAN para alquilar pisos, con o sin muebles. CARDELL; San Felipe Nerí, 44, entlo. Tel. 221937. (16)**

**SE TRASPASA bar, con vivienda y jardín; doy facilidades. Informes: Flecha Felipe Crespi, 42. SON COTONERET. (14)**

**TRASPASO típico restaurante bar con vivienda. Informes Tel. 227258. (10)**

**TRASPASO local comercio con vivienda. Alquiler 170 ptas. Informes: Aragón, 321. (11)**

**SANTA PONSA, apartamento amueblado a orilla playa, se vende o se alquila. Teléfono 212997 - 234266. (15)**

**PARTICULAR necesita piso amueblado, para 10 septiembre. Buenas referencias. Informes: núm. 21869 esta Administración. (14)**

**ALQUILO piso 2º con teléfono calle Obispo Massanet, 3. Informes, portería. (10)**

**ALQUILO piso amueblado por vacaciones, los días que querían, zona Fortí. Teléfono 235167, de 8 a 11 y de 18 a 23 horas. (24)**

**ALQUILO pequeño despacho frente nuevos apartamentos Plaza del Rosellón. Barato. Sr. Comes-Zanoguera 14-10. Despacho 2. (17)**

**ALQUILO planta baja zona Reyes Católicos. Teléfono y jardín. 4.000 pts. Informes: Olmos, 130. (14)**

**FAMILIA desea piso sin muebles, en alquiler. Zonas Instituto - Avenidas. Teléfono 210633. No llamen sábado ni domingo. (16)**

**ALQUILO primer piso, 3 dormitorios, sin muebles, 10 m. Plaza Columnas. Teléfono 271359, de 2 a 4. (16)**

**DESEO alquilar piso sin muebles con una o dos habitaciones amplias, en zona Pedro Garau, pagaría sobre 2.500 ptas. Tel. 221392, de 8 a 1. (26)**

**APARTAMENTO Magalluf: 2 dormitorios, 1ª línea, alquiler. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. 223971. (13)**

**SE VENDE piso 3 habitaciones, sala comedor, cocina, baño, muy soleado en el Vivero. Informes: Teléfono 274679. (17)**

**VENDO pisos 3 y 4 dormitorios, zona Plaza de Toros, desde 100.000 entrada. Agencia QUETGLAS. Tel. 224660. (17)**

**VENDO magníficos áticos en Palma, 3 y 4 dormitorios, con facilidades. Agencia QUETGLAS. Tel. 224660. (15)**

**VENDO chalets amueblados cerca mar 20 kms. Palma. Tel. 213500. (10)**

**VENDO piso pequeño en el Arenal. Informes: Teléfono 261405, de 3 a 6. (12)**

**VENDO pisos primera calidad a estrenar, zona Cruz Roja. Telf. 215171. (10)**

**OCASION, particular vendo primer piso y bajos. Abstenerse intermediarios. Informes: Telf. 251662. (15)**

**VENDO sótano y bajos, chaflán, calle Arquitecto Benassar, unos 500 m<sup>2</sup>. Informes: Teléfonos 232721 y 210478; de 9'30 a 10'30 y de 6'30 a 7'30. (25)**

**VENDO piso terminado 1ª zona Fortí, entrada 150.000, resto 10 años. Dameto, 31-2º. Junto Plaza Progreso. (17)**

**VENDO pisos en construcción de lujo, 2 habitaciones a 50 mts. Plaza Gomilla, desde 500.000, con facilidades. Informes: Tel. 235155. (20)**

**VENDO apartamento lujo Paseo Mallorca. Amueblado o cambio con chalet o local, pagando la diferencia. Razón: General Primo de Rivera, 121, 4º, E. (22)**

**VENDO locales, 30 metros fachada, esquina junto Colegio La Salle. PERELLO San Felipe Nerí, 30 entlo. Teléfono 21-49-01. (10)**

**VENDO 1ª planta, entresuelo, 375 m<sup>2</sup> o parte, a convenir. PERELLO San Felipe Nerí, 30 entlo. Teléfono 21-49-01. (10)**

**DESEO apartamento amueblado en alquiler larga temporada, preferible ático, buena zona Palma, 2-3 dormitorios. Terraza. Telf. 216043. (17)**

**ALQUILAMOS toda clase pisos, distintas zonas. FINCAS FUJADAS. Baratllo, 10. Teléfono 216532. (12)**

**ALQUILO locales en Can Pastilla, precios muy razonables. Informes: Hotel Calma, calle Horacio, (Can Pastilla). Tel. 261544. (17)**

**INTERESAN para alquilar pisos, con o sin muebles. CARDELL; San Felipe Nerí, 44, entlo. Tel. 221937. (16)**

**SE TRASPASA bar, con vivienda y jardín; doy facilidades. Informes: Flecha Felipe Crespi, 42. SON COTONERET. (14)**

**TRASPASO típico restaurante bar con vivienda. Informes Tel. 227258. (10)**

**TRASPASO local comercio con vivienda. Alquiler 170 ptas. Informes: Aragón, 321. (11)**

**SANTA PONSA, apartamento amueblado a orilla playa, se vende o se alquila. Teléfono 212997 - 234266. (15)**

**PARTICULAR necesita piso amueblado, para 10 septiembre. Buenas referencias. Informes: núm. 21869 esta Administración. (14)**

**ALQUILO piso 2º con teléfono calle Obispo Massanet, 3. Informes, portería. (10)**

**ALQUILO piso amueblado por vacaciones, los días que querían, zona Fortí. Teléfono 235167, de 8 a 11 y de 18 a 23 horas. (24)**

**ALQUILO pequeño despacho frente nuevos apartamentos Plaza del Rosellón. Barato. Sr. Comes-Zanoguera 14-10. Despacho 2. (17)**

**ALQUILO planta baja zona Reyes Católicos. Teléfono y jardín. 4.000 pts. Informes: Olmos, 130. (14)**

**FAMILIA desea piso sin muebles, en alquiler. Zonas Instituto - Avenidas. Teléfono 210633. No llamen sábado ni domingo. (16)**

**ALQUILO primer piso, 3 dormitorios, sin muebles, 10 m. Plaza Columnas. Teléfono 271359, de 2 a 4. (16)**

**DESEO alquilar piso sin muebles con una o dos habitaciones amplias, en zona Pedro Garau, pagaría sobre 2.500 ptas. Tel. 221392, de 8 a 1. (26)**

**APARTAMENTO Magalluf: 2 dormitorios, 1ª línea, alquiler. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. 223971. (13)**

**SE VENDE piso 3 habitaciones, sala comedor, cocina, baño, muy soleado en el Vivero. Informes: Teléfono 274679. (17)**

**VENDO pisos 3 y 4 dormitorios, zona Plaza de Toros, desde 100.000 entrada. Agencia QUETGLAS. Tel. 224660. (17)**

**VENDO magníficos áticos en Palma, 3 y 4 dormitorios, con facilidades. Agencia QUETGLAS. Tel. 224660. (15)**

**VENDO chalets amueblados cerca mar 20 kms. Palma. Tel. 213500. (10)**

**VENDO piso pequeño en el Arenal. Informes: Teléfono 261405, de 3 a 6. (12)**

**VENDO pisos primera calidad a estrenar, zona Cruz Roja. Telf. 215171. (10)**

**OCASION, particular vendo primer piso y bajos. Abstenerse intermediarios. Informes: Telf. 251662. (15)**

**VENDO sótano y bajos, chaflán, calle Arquitecto Benassar, unos 500 m<sup>2</sup>. Informes: Teléfonos 232721 y 210478; de 9'30 a 10'30 y de 6'30 a 7'30. (25)**

**VENDO piso terminado 1ª zona Fortí, entrada 150.000, resto 10 años. Dameto, 31-2º. Junto Plaza Progreso. (17)**

**VENDO pisos en construcción de lujo, 2 habitaciones a 50 mts. Plaza Gomilla, desde 500.000, con facilidades. Informes: Tel. 235155. (20)**

**VENDO apartamento lujo Paseo Mallorca. Amueblado o cambio con chalet o local, pagando la diferencia. Razón: General Primo de Rivera, 121, 4º, E. (22)**

**VENDO locales, 30 metros fachada, esquina junto Colegio La Salle. PERELLO San Felipe Nerí, 30 entlo. Teléfono 21-49-01. (10)**

**VENDO 1ª planta, entresuelo, 375 m<sup>2</sup> o parte, a convenir. PERELLO San Felipe Nerí, 30 entlo. Teléfono 21-49-01. (10)**

**DESEO apartamento amueblado en alquiler larga temporada, preferible ático, buena zona Palma, 2-3 dormitorios. Terraza. Telf. 216043. (17)**

**ALQUILAMOS toda clase pisos, distintas zonas. FINCAS FUJADAS. Baratllo, 10. Teléfono 216532. (12)**

**ALQUILO locales en Can Pastilla, precios muy razonables. Informes: Hotel Calma, calle Horacio, (Can Pastilla). Tel. 261544. (17)**

**INTERESAN para alquilar pisos, con o sin muebles. CARDELL; San Felipe Nerí, 44, entlo. Tel. 221937. (16)**

**SE TRASPASA bar, con vivienda y jardín; doy facilidades. Informes: Flecha Felipe Crespi, 42. SON COTONERET. (14)**

**TRASPASO típico restaurante bar con vivienda. Informes Tel. 227258. (10)**

**TRASPASO local comercio con vivienda. Alquiler 170 ptas. Informes: Aragón, 321. (11)**

**SANTA PONSA, apartamento amueblado a orilla playa, se vende o se alquila. Teléfono 212997 - 234266. (15)**

**PARTICULAR necesita piso amueblado, para 10 septiembre. Buenas referencias. Informes: núm. 21869 esta Administración. (14)**

**ALQUILO piso 2º con teléfono calle Obispo Massanet, 3. Informes, portería. (10)**

**ALQUILO piso amueblado por vacaciones, los días que querían, zona Fortí. Teléfono 235167, de 8 a 11 y de 18 a 23 horas. (24)**

**ALQUILO pequeño despacho frente nuevos apartamentos Plaza del Rosellón. Barato. Sr. Comes-Zanoguera 14-10. Despacho 2. (17)**

**ALQUILO planta baja zona Reyes Católicos. Teléfono y jardín. 4.000 pts. Informes: Olmos, 130. (14)**

**FAMILIA desea piso sin muebles, en alquiler. Zonas Instituto - Avenidas. Teléfono 210633. No llamen sábado ni domingo. (16)**

**ALQUILO primer piso, 3 dormitorios, sin muebles, 10 m. Plaza Columnas. Teléfono 271359, de 2 a 4. (16)**

**DESEO alquilar piso sin muebles con una o dos habitaciones amplias, en zona Pedro Garau, pagaría sobre 2.500 ptas. Tel. 221392, de 8 a 1. (26)**

**APARTAMENTO Magalluf: 2 dormitorios, 1ª línea, alquiler. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. 223971. (13)**

**SE VENDE piso 3 habitaciones, sala comedor, cocina, baño, muy soleado en el Vivero. Informes: Teléfono 274679. (17)**

**VENDO pisos 3 y 4 dormitorios, zona Plaza de Toros, desde 100.000 entrada. Agencia QUETGLAS. Tel. 224660. (17)**

**VENDO magníficos áticos en Palma, 3 y 4 dormitorios, con facilidades. Agencia QUETGLAS. Tel. 224660. (15)**

**VENDO chalets amueblados cerca mar 20 kms. Palma. Tel. 213500. (10)**

**VENDO piso pequeño en el Arenal. Informes: Teléfono 261405, de 3 a 6. (12)**

**VENDO pisos primera calidad a estrenar, zona Cruz Roja. Telf. 215171. (10)**

**OCASION, particular vendo primer piso y bajos. Abstenerse intermediarios. Informes: Telf. 251662. (15)**

**VENDO sótano y bajos, chaflán, calle Arquitecto Benassar, unos 500 m<sup>2</sup>. Informes: Teléfonos 232721 y 210478; de 9'30 a 10'30 y de 6'30 a 7'30. (25)**

**VENDO piso terminado 1ª zona Fortí, entrada 150.000, resto 10 años. Dameto, 31-2º. Junto Plaza Progreso. (17)**

**VENDO pisos en construcción de lujo, 2 habitaciones a 50 mts. Plaza Gomilla, desde 500.000, con facilidades. Informes: Tel. 235155. (20)**

**VENDO apartamento lujo Paseo Mallorca. Amueblado o cambio con chalet o local, pagando la diferencia. Razón: General Primo de Rivera, 121, 4º, E. (22)**

**VENDO locales, 30 metros fachada, esquina junto Colegio La Salle. PERELLO San Felipe Nerí, 30 entlo. Teléfono 21-49-01. (10)**

**VENDO 1ª planta, entresuelo, 375 m<sup>2</sup> o parte, a convenir. PERELLO San Felipe Nerí, 30 entlo. Teléfono 21-49-01. (10)**

**DESEO apartamento amueblado en alquiler larga temporada, preferible ático, buena zona Palma, 2-3 dormitorios. Terraza. Telf. 216043. (17)**

**ALQUILAMOS toda clase pisos, distintas zonas. FINCAS FUJADAS. Baratllo, 10. Teléfono 216532. (12)**

**ALQUILO locales en Can Pastilla, precios muy razonables. Informes: Hotel Calma, calle Horacio, (Can Pastilla). Tel. 261544. (17)**

**INTERESAN para alquilar pisos, con o sin muebles. CARDELL; San Felipe Nerí, 44, entlo. Tel. 221937. (16)**

**SE TRASPASA bar, con vivienda y jardín; doy facilidades. Informes: Flecha Felipe Crespi, 42. SON COTONERET. (14)**

**TRASPASO típico restaurante bar con vivienda. Informes Tel. 227258. (10)**

**TRASPASO local comercio con vivienda. Alquiler 170 ptas. Informes: Aragón, 321. (11)**

**SANTA PONSA, apartamento amueblado a orilla playa, se vende o se alquila. Teléfono 212997 - 234266. (15)**

**PARTICULAR necesita piso amueblado, para 10 septiembre. Buenas referencias. Informes: núm. 21869 esta Administración.**

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
Teléfs. 235710 y 231177

## BOLSA DEL MOTOR

### Camiones

VENDO dos EBROS, volquetes; uno, chato, y otro, semi chato. Facilidades. Calle Guillermo Massot, 26. (15)

### Motocicletas

VENDO Lambretta, estupendo estado y condiciones. San Bartolomé, 32. (10)

VENDO BSA, 350. Fantástica. Tel. 210094. (10)

VENDO Lambretta matrícula 43.887. Muy buen estado, barata, 4.500 ptas. Razón: calle Pérez Galdós, 31, 1º 2ª Tel. 225108, entre 16 a 17 horas. (24)

UMPR-VENTA motos usadas. Gral. Riera, 105-20-1a. (10)

¡ATENCIÓN! Admitimos motos para la venta, calle Francisco Martí Mora, 19. (11)

VENDO moto «BULTACO» Mercurio 155. Excelente estado. 8.000 ptas. Informes: Jose GALERA. Talleres «BALEARES». (14)

### Automóviles

VARAJE METROPOL. Vendo varios Morris 1.100, impecables; Seats 1.500; Varios 850 Coupe, casi nuevos; 600-D y 600 normales; Renaults R-8, R-10 y 4-L en buen estado. Furgón DKW (15.000). FACILIDADES. Gabriel Liabrés, 20. (16)

VENDO Seat 1.500, P.M., semi nuevo; varios coches muy antiguos, descapotados. Héroes de Manacor, 249. Garaje Jaime. (16)

D K W. baratísima a toda prueba. Cabo Mateu Coch, uno. San Agustín. (11)

MINI - MOG, vengo o cambio por 600. calle Aragón, 36C. (10)

VENDO SEAT  
GARAJE  
COMERCIAL



SONLLIGES  
RECAUDOS

GARAJE COMERCIAL LAS COLUMNAS. Plaza García Orell, 19 (Plaza Columnas). Vendo: Jeep Willys-Viassa, tracción única y doble con reductora, motor Perkins 17 HP. varios modelos. MG. 1.100 (Inglés); Simca 1.000; Seats 1.400-A; Fiat 1.100; Dauphine y Gordini; Renault R-8; Furgón Borgward Furgoneta Citroen 2 H. P. Cambios. Facilidades. (14)

TAPICE SU COCHE por el precio de fundas; rendirá y economiza. Es una oferta de FORMAX. Costa y Llobera, 80. (20)

OCASION Seat 600 Inmejorable estado, vengo de particular a particular. Verlo en Antillón, 12-taller. (13)

VENDO Renault Ondine como nuevo. Barato por motivo viaje. Plaza Vieja, 9. Montuiri. (14)

### MOSA BARREIROS

GRANDES OCASIONES

Renault 10 PM. 100...  
Seat 850 PM. 114...  
Seat 850 PM. 115...  
Seat Versalles motor Diesel nuevo.  
Seat 750 ruchos extras.  
Renault Gordini PM. 57...  
Volkswagen, luna grande, radio, buen estado.  
Seat 1.500 PM. 90... particular.  
Coches desde 15.000 pesetas.

Grandes facilidades  
**MOSA BARREIROS**  
Carretera de Inca, Km. 2.

### BARREIROS

Seat 600 B. 283.026  
Fiat 1.900 M. 147.553  
Seat 1.500 PM. 115.708  
Ford Taur. PM. 110.839  
Simca 1.000 PM. 96.245  
Simca 1.000 PM. 94.534  
Seat 1.500 PM. 90.735  
Seat 600-D M. 77.839  
Ren. Ondine O. 66.159  
Ren. Ondine PM. 55.943  
Seat 600 PM. 45.809  
Seat 1.400-A PM. 18.981  
Opel ML. 5322

**Automóviles COLL**  
calle Arturo Rizzi, 40.  
Palma.

VENDO Peugeot 404 o cambio por coche pequeño. Informes: Garaje Canals. Palma Nova. (13)

SEAT 850 cupé impecable, facilidades Automóviles PONS Aragón, 52. (10)

SEAT 1.500. Impecable, facilidades Automóviles PONS Aragón, 52. (10)

VENDO: SEAT 1500; 1400-C; 850; 600-D y normal; Renault R-8; Gordini; Furgoneta 4-F; Furgoneta Citroen 2 CV; 4/4. Cambios y facilidades. Teléf. 270439. Fausto Morell, 71. (28)

GARAJE HASSO: Alquiler coches 250 ptas., más de 10 días, 125 ptas.; entregas a domicilio; suplemento para 850 coupé; 124; 1.500; Simca; Morris; Dodge Dart. Vendemos 600-D, de 30.000 a 35.000 pesetas. Teléfonos: 261784 y 260219. (36)

CEDO garajet ocasión para mecánico, planchista, autos alquiler, etc. Calle Antonio Noguera, 29 - 31. (14)

VENDO Seat 600 en buen estado. Informes: Tel. 231850. WIL HELMS. Moto Sport, calle Teniente Lizasoain, 97. (16)

VENDO Seat 1.500 PM. 89.035 impecable. Teléf. 225523. De particular a particular. (12)

(600-D garantizado. Costa y Llobera, 46. (10)

GARAJE SEGUI. Alquiler coches, 250 ptas., más de 10 días 125. Vendo coches 1.500 motor Mercedes, admito cambio, máximas facilidades, mínimas entradas. Duquesa La Victoria, 35. Avda. Los Pinos, 38, Ca'n Pastilla. Miramar, 16. Avda. Tel. 260252. (38)

COMPRA VENTA coches. Garaje ESPAÑOL; Aragón, 59. Teléfono 211619. (10)

GARAJE LA ISLA, calle Patronato Obrero, 59; Compra coches al contado y cambio por nuevos (14)

VENDO Opel Capitán en muy buen estado o cambio por Seat 600. calle Patronato Obrero, 59. (16)

PARA SU SEAT, engrases, lavados, lavados motor, lavados interiores, aspirador, cambios aceite al momento. FIAT - SEAT - DARDER Rosselló y Cazador, 44. (22)

AUTO SUSPENSION CARDONA. Amortiguadores nuevos y reparados. Ruidos en la suspensión, balastas. Tte. Coll Sanisimón, 5. (16)

COMPRO al contado, coches usados. Automóviles PONS Aragón, 52. (10)

¡OJO, ATENCION! Si quiere vender rápidamente su coche. Francisco Martí Mora, 19. (12)

VENDO 600-D y normal. calle Patronato Obrero, 59. (10)

### GARAU AUTOMOVILES

Central:  
EUSEBIO ESTADA, 126  
Sucursal:  
ESPARTERO 14  
(Santa Catalina).  
USADOS EN VENTA

SEAT 850.  
RENAULT R-8 y R-10  
SIMCA - SEAT 1.500  
CITROEN - GORDINI  
SEAT 600, todo precio  
MORRIS 1.100.  
1.400-C familiar.

DOS AÑOS PLAZO.  
Abierto sábados tarde.

VENDO VARIOS SEAT 600 camioneta. Citroen. Peugeot descapotable. Gordini PM. Varios 4-4. Forito 5.000 ptas. Varios coches viejos baratos. Francisco Martí Mora, 19. (23)

AUTO-CARBURADOR SERVICIO MIRET. Buñola, 27-29. Teléfono 256418. (10)  
VENDO Seat 600-D, sedán, muy nuevo. calle Palmer, 13 Inca. (10)

## BOLSA DE TRABAJO

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesiten, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION.

- Desean Trabajo**

(871) JOVEN mallorquín hablando inglés, mecanografía, nociones cálculo mercantil, se ofrece para trabajar en oficina, hotel o similar. Tel. 251063, de 9 a 11 mañanas. (24)

(869) OFRECESE CHOFER, carnet primera; absoluta confianza; hablando idiomas, para servicios excursión furgoneta. Posibilidad aportación vehículo. Escribir al número 896 esta Administración. (20)

(870) SE OFRECE secretaria hablando inglés, francés y alemán. Escribir: Calvo Sotelo, 181, 1º. Dierickx Nadiné. (15)

(863) MECANOGRFA, 22 años, desea trabajo tardes. Reina Laura, 23, 2º, 1ª. Ribas. (12)

(872) JOVEN 21 años, servicio militar cumplido, francés, mecanografía, bachiller superior, coche propio. Se ofrece para empleo adecuado. calle Aragón, 236, 4º. (20)

- Ofrecen Empleo**

(4578) PRECISO aprendiz electricista 14-15 años. Informes: GERARDO. Orell, 4. (10)

(4571) SE NECESITA muchacho, 15-16 años, para oficina. Blanquerna, 53. (10)

(4570) SE NECESITAN chicos y chicas menores de 25 años para trabajos almacén. Comercial BONVI, S. A. Tomás Forteza, 135. (18)

(453) BOSQUE, núm. 27. Teléfono 238412. Sra. Antois. Mujer de mediana edad, para servicio en casa extranjera, con niños, para quedar a dormir. (Se ruega referencias). (26)

(4567) SE NECESITA para hotel en Menorca, un ayudante economato, 2 mujeres limpieza y 2 lavaplatos. Informes: Tel. 274300. (29)

(4527) SE NECESITA joven administrativo con experiencia, mecanografía y contabilidad. Informes: Sastretria CYMA. Sindicato, 70. (14)

(4561) SE PRECISA: mozo de 16 a 18 años, en almacén de aluminio, para paquetería y repartos, preferible mallorquín. San Vicente Ferrer, 315. (22)

(4569) NECESITO camarero con experiencia, hablando inglés, para yate inglés, permanente. Buen sueldo. Llamar: Yate DESTINY, Paseo Marítimo. Frente Hotel Fenix. (20)

(4302) DENTISTA, busca enfermera, preferentemente sabiendo inglés. Tous Maroto, 16, 3º (encima Joyería Gregory). (12)

(4577) SE NECESITAN dos planchistas. Talleres SASTRE. calle Jafuda Cresques, 16. Tel. 251882. (12)

(4548) PRECISAMOS planchistas y pintores automóviles. calle Goethe, 58. Teléfono 237511. (10)

(4373) PELUQUERIA BENITO, necesita manicurera. calle General Mola, 15. Teléfono 214045. (10)

(4565) SE NECESITA peón para almacén de Vinos. Informes: Bartolomé REUS. Rey Sancho núm. 60. (de 5 a 7 tarde). (18)

(4568) CAMARERO ayudante se precisa, trabajo todo el año. Hotel ZENITH, Son Matet, Calamayor. Frente a Marivent. (16)

- (4416) SE NECESITAN chicos para recados. Informes: ELECTRO AUTO. calle Uetam, 24. Palma. (12)
- (4558) SE NECESITA chica para colmado, de 14 a 15 años. Colmado SEGUI. calle Cestos, 11. (15)
- (4570) SE NECESITA media oficial o aprendiz. Peluquería NINFA. Ausias March, 78. (11)
- (4564) SE NECESITA señor para cobros y gestiones similares. Imprescindible que sepa montar en moto. Sueldo fijo. Sastretria CYMA. Sindicato, 70. (20)
- (4430) SE NECESITA media oficial que sepa manicura. Informes: Peluquería LALL. Jaime Ferrer, 20. (13)
- (4511) SE NECESITA botones 14 años en AEROMARITIMA, S. A. Gimo. Franco, 39. (12)
- (4512) HOTEL ATALAYA. Se necesita ayudante de camarero. calle Cabo Martorell Roca, 14. San Agustín. Teléfono 230648. (16)
- (4547) SE NECESITA aprendiz de comedor. Informes: Restaurante El Túnel. Mar, 2. Palma. (12)
- (4534) GESTORIA MARCH. Necesita chicas oficina de 14 a 18 años. Matias Montero, 4, 1º. Palma. (15)
- (4156) SE NECESITAN camarero y ayudante, Restaurante de Calamayor. Teléfono 237417. (10)
- (4528) NECESITASE recepcionista conocimientos idiomas y un fregaplatos, hotel abierto todo el año. Informes: Hotel PALMIRA. Teléfono 228, Páguera. (18)
- (4522) IMPRENTA, urge oficial cajista y aprendiz, buen sueldo, horas. Tel. 253866. (12)
- (4583) SE NECESITA mecánico en automóviles. Oficial 3º. Antonio Ribas, 118. (10)
- (3327) SE NECESITA aprendiz de dependiente. Presentarse en Archiduque Luis Salvador, 96. (11)
- (4532) BAR MORAL. Necesita ayudante bar, de 14 a 16 años. Avda. A. Rosselló, 87. (14)
- (4531) URGENTE. Panadería ALOMAR necesita dependiente con o sin experiencia. Fray Luis Jaime, número 17. Palma. (14)
- (4835) SE NECESITA camarero, lavaplatos y vigilante de noche. «Hostal Pinar». Bosque, 12. (12)
- (4501) PELUQUERIA FRANCISCO. Necesita aprendiz. Galería Jaime III. (10)
- (4546) HOTEL COSTA AZUL Paseo Marítimo, precisa aprendiz bar y botones. (10)
- INTERESA muchacho de 15 a 16 años para reparto. calle Herreria, 6 y 8. Tel. 216304. (16)

- (4507) SE NECESITA aprendiz de 16 a 17 años o peón para pintor. Tel. 254740. (14)
- (4525) SE PRECISA persona mayor, sabiendo leer y escribir, para vigilante nocturno, empleo todo el año. Informes: Plaza de España, 97, Entlo. De 11 a 12. (24)
- (4515) APRENDICES necesita TALLER FEYRI. calle Travesía de Jesús, 8. Palma. (10)
- (4559) SEÑORITA Auxiliar Administrativo precisase en ZOPPAS BALEARES, calle Blanquerna, 159. (10)
- (4536) SE PRECISA dependiente ultramarinos. Viñaza, 26. (10)
- (4500) HOTEL, abierto todo el año, necesita camareras pisos. Hotel Bellacosta. Teléfono 231540. Calamayor. (13)
- (4500) HOTEL, abierto todo el año, necesita fajnín. Hotel Bellacosta. Tel. 231540. Calamayor. (12)
- (4497) SE NECESITA sirvienta todo estar, en Virgilio, 6 Ca'n Pastilla. Mensualidad 4.000 ptas. (13)
- SE NECESITA tornero ajustador, inútil sin estas cualidades. Tel. 256887. Poligo. no La Victoria. (13)
- (3731) OFICIAL barbero para peluquería caballeros. calle Fábrica, 59. Tel. 235913. (10)
- (4506) NECESITAMOS recepcionistas. Presentarse a partir cinco tarde, Apartamentos Impala. Son Matet. (11)
- (4506) NECESITAMOS mujeres limpieza. Presentarse: Apartamentos Impala IV-bajos-3. Son Matet. Cala Mayor. (13)
- (4503) NECESITAMOS un botones, Presentarse a partir cinco tarde, Apartamentos Impala. Son Matet. (12)
- (4496) PARA inmediata incorporación necesitamos: Gobernanta, jardinero - chófer con carnet 1º, ayudante bar, pinche y fregaplatos, Hotel abierto todo el año. Telefonar al 234949, horas oficina. (25)
- (4495) CAFETERIA TOPO-TOPO, San Felipe Nerí, 40. Palma. Tel. 221228. Necesita dos ayudantes para mostrador y sala. Inútil sin referencias. Todo el año. Buen sueldo. Entrevistas de 8 a 11 mañanas. (10)
- (4398) AYUDANTE DEPENDIENTE. Informes en Eléctrica RAMBLAS. Calle Navarra, 25. (10)
- (4399) ELECTRICISTA, oficial con referencias. Informes: Eléctrica RAMBLAS Calle Navarra, 25. (10)
- BAR RESTAURANTE AEROPUERTO, precisamos trabajadores. Informes: Teléfono 261058. De 11 a 12 y de 16 a 17. (17)
- (4381) NECESITAMOS, chófer carnet primera para conducir coche 7 plazas, introducido para trabajo hacer traslados y demás trabajos en turismo. Informes: Viajes González, Avda. Jaime III, núm. 63, bajos. (13)
- (4351) SE PRECISAN camareras comedor y mujer limpieza. Informes: Luis Fábregas, 8 (Son Armadans). (13)
- (4352) SE PRECISA camarera habitaciones. Informes: Velázquez, 12, 1.º (10)
- (4303) HOTEL MARITIMO del Arenal se necesitan: camarera de pisos y chica para la limpieza y plancha. (16)
- (4149) SE NECESITA sirvienta, todo estar, con buenas referencias; buenas condiciones; no hay niños. Via Roma, 76. (16)
- (4295) EN SON SARDINA, PANIMA, S. A. precisa paderos, ayudantes y auxiliar administrativo-a. Llamar Tel. 254508 de 9 a 12 horas. (20)
- (3943) PRECISASE ayudante comedor y camarera de pisos; plaza fija. Hotel VILLA RIO; Calvo Sotelo, 335. (15)
- (4020) SE PRECISA camarero y ayudante de comedor para todo el año. Teléfono 231245. (13)
- (3.949) PARA HOTEL, se necesita camarero o mujer limpieza. Tel. 23 39 45. (13)



DIARIO

## Balears

ANUNCIOS ECONOMICOS

SE RECIBEN POR TELEFONO SIN RECARGO

235710

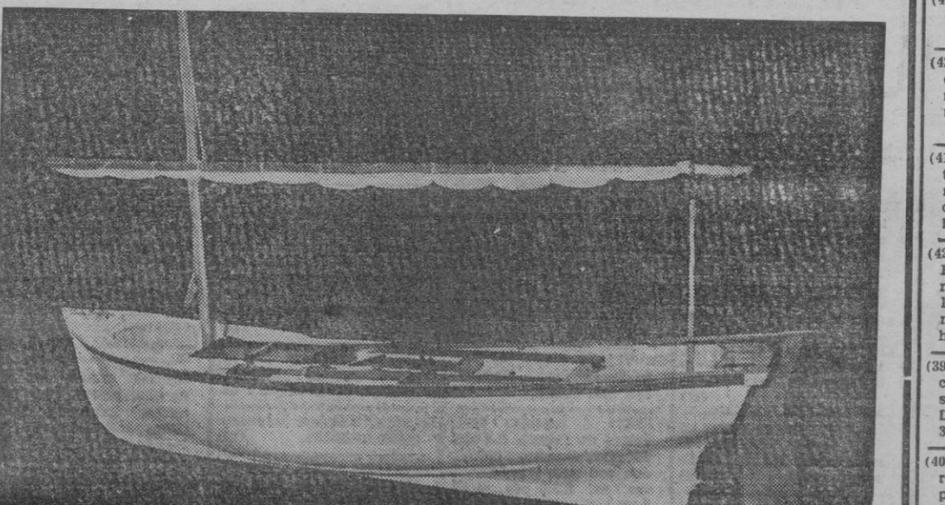
\* MAÑANAS DE 9 A 13'30 HORAS  
TARDES DE 17 A 18'30

- (4481) HOTEL en El Arenal, necesita fregaplatos, fregavatos y botones. Llaman teléfonos 260540 - 260541 Hotel Marítimo. (15)
- (4463) SE NECESITA fregaplatos. Hotel Gaviotas; calle Traximeno, 49. 260099 ARENAL. (10)
- (1044) SE NECESITAN aprendices camarero y señoritas para la caja, en CAFETERIA KAIS; Plaza de la Reina. (16)
- (2199) CHOFER, carnet taxista, necesite GARAJE SEGUI; Duquesa Victoria, núm. 35. (10)
- (4459) AUTOMOCION BALEAR, S. A. concesionarios de Pegaso - Sava, necesita vendedores. Presentarse en calle Aragón, 2 y 4, con «Curriculum Vitae». (12)
- (4095) SE NECESITA auxiliar administrativo con amplios conocimientos de Contabilidad. Archiduque Luis Salvador 96. (10)
- (4400) SE PRECISA señoritas para oficina automóviles. Francisco Martí Mora, 19. (10)
- (4398) AYUDANTE DEPENDIENTE. Informes en Eléctrica RAMBLAS. Calle Navarra, 25. (10)
- (3959) PEONES. Precisan ayuda carga y descarga de paques Presentarse: Empresa Auxiliar Idérica S.A. (A.I.S.A.) Polígono Industrial La Paz (Ca'n Valler) Esquina Camino de Reyes y calle Ca'n Palma. (10)
- SE NECESITAN dos personas de cocina, trabajo todo el año. Hotel «Constancia» Teléfono 230246
- (3599) PEONES. Precisan ayuda carga y descarga de paques Presentarse: Empresa Auxiliar Idérica S.A. (A.I.S.A.) Polígono Industrial La Paz (Ca'n Valler) Esquina Camino de Reyes y calle Ca'n Palma. (10)
- (4042) PENSION de segunda necesita camarera para Llamar Tel. 26044. (10)
- (3517) SE PRECISA camareras habitaciones y camarero y mujer ayudante cocina y formas: Hostal Escorial. Calvo Sotelo, 86 (Son Armadans). (10)
- (3755) SE NECESITA camareros, ayudantes cocina y ayudantes camarero. Cabreris KAIS Plaza de la Reina. (10)
- SE NECESITA mujer para lavandería; 5.000 ptas. al mes. Informes: «Calle de Campanas»; Puerta San Antonio. Tel. 214743. (10)
- (4245) PERSONA para reparar coches sin chifter rest a car. Informes en teléfono 225523 - 217926 introducida en el negocio
- (3961) SE NECESITA chico 1.º, joven, para reparar de gasosas y joven para trabajar en fábrica General Riera, 252. (10)
- (4010) SE NECESITA conductor moto-carro. Aragón. Calle Benissat 42. (10)
- (235). SE NECESITA camarero, carnica. Calamayor. (10)
- (4074) SE NECESITA cajista para Instituto de Sanlleua. Llamar al teléfono núm. 237307 a partir de las 9 de la noche. (10)
- (4182) URGENTE. Importante Empresa necesita Secretaria correspondencia, mecanógrafas, taquígrafas, mecanógrafas. Teléfonos 237307, 237308 horas oficina. (10)
- (4524) HOTEL de lujo solicita mujeres de limpieza. Llamar al 260840. (10)
- (4600) SE PRECISA dependiente para boutique. Necesita conocimientos inglés. Paseo Generalísimo, 88. (10)
- (4469) NECESITO chicas para oficina de 15 a 18 años. Viajes OLIMPIA. calle San Cayetano, 13. Tl. 223795. (10)

## ¡NO LO PIENSE MAS!

### Disfrútelo enseñada con el motor DIETER 6 H.P.

Admitimos cambios y damos facilidades



Comercial GARAJE SEGURA, Avda. Alejandro Rosselló, 60

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
 MIERCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**

**Paseo Mallorca, 29**  
**Teléf. 235710 y 231177**

## BOLSA DE TRABAJO



- (4597) **SE PRECISAN CARPINTEROS DE PRIMERA.** Trabajo fijo. Teléf. 212540.
- (4603) **RESTAURANTE BIS-BIS** calle Fray Junipero Serra, 9. Precisa: Sub-Camarero y Ayudante.
- (4573) **SE NECESITA MARINERO** TELEFONO: 216043
- (4162) **SE NECESITAN PEONES.** - A 28 ptas. la hora. - Informes: Alvaro de Bazán - Hotel El Paso.
- (4460) **OFICIALES PINTORES** en PINTURAS RAMONELL. Se precisan. calle Calvo Sotelo, 307.
- (4052) **SEÑORITA** De unos 16 años, preferible conocimientos de francés o inglés se precisa en Pl. Rosario, 3 para la venta de menaje y artículos regalo.
- (4533) **SE NECESITA** Electricista - frigorista con alguna experiencia. - Presentarse en: Marqués de Fuensanta, 118.
- (4545) **CERVEZAS SKOL** Necesita vendedor. - Bien retribuido. Polígono LA VICTORIA. calle Gremio Carpinteros. Telf. 256888.
- (4552) **FOTO-CINE CASA PLANAS** Precisa: SEÑORITAS AUXILIARES ADMINISTRATIVAS. Presentarse de 6 a 8 en calle Montenegro, 24.
- (4539) **CAMARERA** PRECISA HOTEL DE LUJO EN PASEO MARITIMO. TELEFONO: 232444.
- (4521) **INSPECTOR RUTAS** Se precisa para el ramo de comestibles y con experiencia de venta. EXIGIMOS: - Edad mínima 25 años. - Vehículo propio. - Dedicación absoluta. - Curriculum vitae. OFRECEMOS: - SUELDO FIJO. - COMISION SOBRE VENTAS. - ASEGURADO. - Máxima discreción a los colocados. Dirigirse por escrito: Sr. Perelló. - Avenida Juan March, 5.
- FIRESTONE (Inca)** PRECISA CHOFER - MONTADOR NEUMATICOS. - Informes: Avda. Jaime I, s-n. (Junto gasolinera).
- (4340) **SA TALAIA** PASEO MARITIMO. **SE PRECISA CAMARERO**
- (4510) **SE NECESITA** FREGAPLATOS. HOSTAL ARMADANS. calle Marqués de la Cenía, 54.

- (4294) **IMPORTANTE EMPRESA** PRECISA TECNICO DE TELEVISION CON EXPERIENCIA  
 Exigimos: - Dedicación total a la Empresa - Servicio Militar cumplido - Vocación, ambición y disciplina.  
 Ofrecemos: - Sueldo según aptitudes - Agradable ambiente de trabajo.  
 Enviar curriculum vitae al núm. 4249 de esta Administración.  
 Absoluta reserva. Se devolverán cartas no seleccionadas.
- (4133) **COBRA, S. A.** NECESITA PEONES BIEN RETRIBUIDOS Obispo Massanet, 3 PALMA
- (3286) **SE PRECISAN MECANICOS FRIGORISTAS** Viñaza, 26.
- (4593) **SE NECESITAN** mujeres para lavandería y mozos de 14 a 16 años. - Informes: LAVANDERIAS PALMA, S. A. Calle Cima, 25.
- (4607) **NECESITAMOS** Chicos o chicas menores de 20 años. Fábrica. Presentarse: Gremio de Carpinteros, 11. Polígono La Victoria. Tel. 256739.
- SE NECESITA** Palista, para máquina "Massey Ferguson". BUENA RETRIBUCION Construcciones NASA. Paseo Mallorca, 23-1.º
- (4278) **URGENTE** Se necesita, todo el día, delineante proyectista. - Razón: Costa y Llobera, núm. 1, Entresuelo. Pedir por don Pedro Bosch, de las 19 a las 20 horas.
- (4591) **SE NECESITAN** CAMARERAS y MUJERES LIMPIEZA. PENSION LAS DUNAS. Carretera Arenal. - Teléfono 260890.
- (4602) **SE NECESITAN** montadores de antenas colectivas e individuales, preferible con carnet de 2ª. Presentarse hoy en Rey Sancho, 35, mañanas
- (4560) **SE PRECISA CHOFER VENDEDOR** Carnet 1ª - Sueldo y comisión. MIRET, S. A. Carretera Vieja de Buñola, km. 2'800 (Cerca Polígono Victoria).
- (4542) **ALMACENES SALVAT, S. A.** Colón, 2. PRECISA SRTA. ESPAÑOLA PARA CAJA EDAD MINIMA, 18 AÑOS.
- (4604) **«antonio salas»** EQUIPOS PARA OFICINAS NECESITA VENDEDORES PARA MAQUINARIA Y MUEBLES OFICINA. Escribir a mano al Apartado 86.
- (4417) **PARA HOTEL** Se precisa: Pinches, Ayudantes Camareros, Fajín, Botones y Camareros, Fregadores, Ayudantes Cocina y Mujeres para lencería y pisos. Con manutención y habitación. Informes: Paseo Mallorca, 37, Entlo.

- (4597) **PARA HOTEL 1.ª - B** SE NECESITAN CAMAREROS, CAMARERAS DE PISOS SUELDOS IMPORTANTES A CONVENIR. Información: Paseo de Mallorca, 39, 2ª Palma de Mallorca.
- (4588) **NECESITASE** señorita española, con conocimiento cálculo y mecanografía, para auxiliar oficina. Llamar al Telf. 223849.
- (4593) **SECRETARIA** Necesita importante empresa de Palma con conocimientos de: Mecanografía - Taquigrafía. Archivo - Correspondencia. Escribir con pretensiones económicas y amplio historial profesional al número 55523, esta Administración.
- (4574) **RADIO BORNE** San Miguel, 135. - Palma. PRECISA: 1 Técnico Reparación Frigoríficos. 1 Técnico Radio Transistores. (Servicio Militar cumplido) Entrevistas de 12 a 14.
- (4594) **SE NECESITA** oficiala peluquera. Peluquería Señoras «FRANCISCO», calle Juan Luis Estelrich, 38. Teléf. 216638. (14)
- (4592) **SE NECESITA** tornero con conocimientos de cepilla, bien por la mañana o por la tarde. Informes: Teléfono 254343. (18)
- (4477) **NECESITAMOS** camareras, mujeres limpieza, camarero, ayudante de camarero, barman y ayudante de bar. Telf. 260892. (15)
- (4572) **SE NECESITA** 1º cocinero para restaurante, trabajo todo el año. Informes: Cafés Las Campanas. Teléfono 214743. (16)
- (4526) **TALLERES EBRO:** Necesita oficial 1ª electricista mecánico. Aragón, 95. (10)
- (4587) **SE NECESITA** conserje de noche. Hotel Calamayor. Todo el año. Intútil presentarse sin referencias.
- (4586) **SE NECESITAN** en Hotel Biarritz, lavaplatos, camareras y pinche cocina. Trabajo todo el año. Teléfono 260143 - 260144. (16)
- (4584) **BAR RESTAURANTE AEROPUERTO.** Preciamos ayudantes de camareros, sub-camareros y ayudantes de cocina. Informes de 11 a 12 y de 16 a 17. Tel. 261058.
- (4480) **HOTEL SARATOGA.** Paseo Mallorca, necesita dos subcamareros comedor, dos ayudantes y aprendiz. (12)
- (4606) **CORTADORA** a máquina modistería, precisa. Bar. tolmé Pou, 128, pral., 2ª.
- (4551) **URGE** mujer con experiencia para casa con 2 niñas, señora sola, dormir en casa. Telf. 231055. (16)
- (4418) **CAMAREROS,** ayudantes comedor, necesita Hotel Cristina. (10)
- (4596) **SE NECESITA** un fregaplatos, trabajo todo el año. Informes: Restaurante 7 Mares. Apuntadores, 33. Telf. 226082. (16)
- (4601) **URGENTISIMO.** Necesito matrimonio o mujer sola, sepa cocinar mallorquina; buenos informes. Teléfono 273127. Sra. Paquita Gelabert. calle Picornell, 21 bajos. Hostalets. (22)
- (4520) **PRECISA** camareras habitación y comedor. Pinche cocina y ayudantes camareros. Hostal Villa Sea. Camino Vecinal Génova, 85. San Agustín. Tel. 232118. (22)
- (4599) **SE NECESITA** empleada que sepa planchar para autoservicio. Lavandería LAVA-SUPER. calle 31 Diciembre, 12. Teléfono 255997. (18)

- (4605) **NECESITAMOS** SEÑORITA PARA OFICINA. Presentarse hoy y mañana, de 10 a 11 en: Edificio Olivar, 3º, E.- calle Capuchinos s-n.
- OTRAS SECCIONES**
- Enseñanzas**  
 INGLÉS, profesora titulada. Plaz de Cort. Entrada por calle de la Luz, núm. 10-3º. (15)  
 CENTRO ESTUDIOS IN- GLES, profesorado nativo, Alejandro Rosselló (Edificio Budes). (10)  
 CLASES particulares de francés. Profesora nativa. Aragón, 236, 4º. (10)  
 ACADEMIA nueva de idiomas inglés, alemán, francés, español. Calvo Sotelo, 374, cardes. Teléfono 231256, mañana. (15)
- (4228) **MAESTRA TITULADA** Plan moderno se precisa para todo el día. Teléfono 213322, de 9 a 12.
- Hospedajes**  
 HABITACION solo dormir, mucho sol. Tel. 271273. (10)  
 HABITACION derecho cocina, casa particular, señoras. Plaza de Cort. entrada calle Luz, 10, 3º. (16)  
 ALQUILO habitación. Gater, 9. Travesía San Miguel.  
 ALQUILO habitación, teléfono, baño. Tel. 235776. (10)  
 ADMITIRIA chicos, pensión completa, ropa limpia, económico. Duchá. Tel. 270244. (10)
- HABITACIONES céntricas para matrimonios o chicos, ducha, entrada independiente, económicas. Carmen, 32 último. (12)

### PLAZA TOROS DE PALMA

Domingo 24 agosto 5,30 tarde

#### GRANDIOSA CORRIDA DE TOROS

1 Bravo Novillo de los Sres. Herederos de D. José Cebada GAGO

Para el famoso caballero Rejoneador

**D. Gregorio Moreno Pidal**  
 Que actuará en cuarto lugar

6 MAGNIFICOS TOROS DE LOS SRES. HEREDEROS DE DON JOSE CEBADA GAGO 6

## Manolo BLAZQUEZ «TININ»

### Sánchez BEJARANO

Venta de localidades: Plaza de Toros, Tel. 255245. - «Bar Triquet», Tel. 22 10 38. - «Rincón Taurino», Tel. 22 61 39.

## PISOS

LLAVE EN MANO  
 C/ TENIENTE JUAN LLOBERA

ESTADIO  
 C/ INDUSTRIA  
 AVDA. JAIMES III  
 PASO DE

3 y 4 DORMITORIOS - COCINA - CUARTO DE BAÑO  
 ASCENSOR SUBIDA Y BAJADA  
 PORTAL DE MARMOL  
 CALOR NEGRO - ANTENA COLECTIVA TV. - JARDINES  
 EXENTOS DE CONTRIBUCION Y DERECHOS REALES 90%

PRECIO 450.000 PTS.  
 UNICA ENTRADA DE 150.000 PTS.  
 RESTO, REDUCIDAS CUOTAS DURANTE 144 MESES  
 INFORMACION Y VENTA: EN EL EDIFICIO  
 Laborables de 10 a 2 y de 5 a 8, Festivos de 10 a 2  
 TEL: 235987

## ANTONIO ABAD SABATER

### REPRESENTACIONES DEL RAMO ALIMENTACION

Comunica a sus clientes y amigos sus nuevos números de teléfono:

# 27 09 61 y 27 08 03

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
Teléfs. 235710 y 231177

## OTRAS SECCIONES

### Compras

COMPRARIA taxi de Palma. Llamar Tel. 271297. De 8 a 11 mañana y de 6 a 8 tarde. (18)

COMPRO puertas, muebles y trastos viejos. Alfarrería, 9. Teléf. 215747 y 274889. (12)

### Ventas

NINGUN ARTICULO USADO podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del su por 100 señalado en la tasa

COMPRO Y VENDO puertas usadas y nuevas. Plaza "dro Garau, 39. (11)

URGE vender aparatos peluquería señoras completo. Precio conveniente. Teléfono 235776. (10)

## POR AUSENTARME DE MALLORCA

VENDO NEGOCIO EN MARCHA.  
Producción bruta anual 2.850.000, fácil aumentar 100 %, clientela fija. Sin competencia.  
VENDO POR 2.150.000.  
Interesados llamar al 223989, de 15 a 17 horas para concertar entrevista.

### Naútica

COANSA. Motores Marinos «Volvo» Pentas Cruceiros «Coronets», «EPE», «La Raya», «Orosco» Calle Capitán Salom 15 Teléfono 283333. (16)

OCASION: vendo lancha motora, trato directo. Teléfono 254640. (10)

CAMBIO solar por embarcación. San Miguel, 45. (10)

MOTORES MARINOS OOD GE interiores de gasolina, refrescados por circuito cerrado de agua dulce. Cambios Bong-Warner directos y de reducción. 150 caballos. Construcciones Borrás. Puerto Pollensa. Tel. 245

LANCHAS DE ESQUI de plástico, línea moderna, muy robustas, rápidas, completamente insubmersibles. con motores interiores. Precios muy interesantes. Construcciones Borrás. Puerto Pollensa. Tel. 245

VENDO barco 18 metros, 42 toneladas, motor Diesel, ocho literas, bandera española, lista cuarta. Informes Viajes COSMELLI, S. A. Teléfono 237114. (20)

VENDO embarcaciones de lujo, 2 motores 125 HP Diesel, acomodación 6 personas. Informes: 210674 (15)

BOTES CRUCEROS, canoas, veleros, todos tamaños, motores «CHRYSLER» Coznoca nuestros cambios, pagamos adelantados. Comercial Garaje SEGURA: Avenida Alejandro Roselló, 60 (21)

VENDO lancha siete metros en perfecto estado, y a toda prueba, motor Volvo 110 HP. Informes: Tel. 212540. (18)



OFRECE en sus Salones-Exposición MOTORES: CUMMINS Diesel (Inglaterra), desde 165 HP. - M C Diesel, 8 y 16 HP MERCURISER dentro-fuera borda MERCURY fuera borda (EE UU). - TOMOS fuera-borda (Yugoslavia). - Yamaha fuera borda (Japón). - EMBARCACIONES: ROYAL CRUISER IV (Suecia). - SUPER CONSTELACION II (Orozco). - TINTORERA SUPER Y ARIETE. - ALPHA Casco aluminio. - VEGA, crucero a vela y motor. GLASTRON GULF-CRUISER con dos motores. Lanchas GLASTRON, LARAYA, SIRENA, VICTORY, DUCAUTO y OROZCO. Grandes facilidades de pago Véalos en Pascual Ribot, 62-64 (Es Fortí) (78)

VENDO tresillo usado en buen estado. Tel. 273243. (10)

VENDO o alquiler local 260 m<sup>2</sup> con 500 sótano con rampa. Tel. 233988. (13)

5.000 PUERTAS en existencia a precio sin competencia, extenso surtido de puertas, ventanas, persianas, cochera, puertas castellanas y de todas clases. Almacenes SANS.: Pedro II, 72. (24)

VENDO, por no poder atender rent a car. Informes en esta Administración. (12)

VENDO cafetería en Magaluf. Con Facilidades. Cafetería Nebraska de Magaluf Mora. 21

SE VENDE LOCAL apto para edificación en calle Pasaj Ca'n Faxina. Informes: Teléfono 256853 (16)

VENDO cocina industrial gas «Torppa»; 13 mesas; 52 sillas formica. Todo seminuevo. Olmos, 107. (14)

INSTALACIONES T.V., F.M., UHF; garantizadas. Plaza Arzobispo Miralles, n.º 27. (10)

REPARACIONES T.V., garantizadas. Demetrio Jorge Peña; Plaza Arzobispo Miralles, 27. Teléf. 216550. (10)

TELE - ESTADIO. Reparaciones frigoríficos, lavadoras y televisores a domicilio. Teléfono 237225. (11)

REPARACIONES TV a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 224133. (10)

### Varios

BLANQUEO y pinturas ABRI- NES. Dámaso Caiver, 20, 1º, 2º. Tel. 234325. (10)

MALETAS: Arreglamos maletas, cambiamos cerraduras. Fábrica maletas; Bosch, 8. Teléfono 217715. (11)

TRABAJOS electricidad instalación y presupuestos especialista en: Electrodomésticos, bombas, automatismos, etc. Tel. 250364. (14)

SIRVIENTA. Cuidar dos personas edad. Todo estar. Cinco mil ptas. mensuales. Informes: Novedades Ana. Herrería, 93. De 4'30 a 5'30 horas. (21)

PASAPORTES todo el mundo. GESTORIA ADMINISTRATIVA de ANTONIO MATAS, Velázquez, 18, pral. Teléfono 22-17-33. (14)

FLORES BORNEO. Centros flor seca, desde 100 ptas. calle Soledad, 25. (11)

MASAJES NEFER, saunas, baños; masajes por señoras diplomadas. Calle Elcano, 17. (11)

PINTURA, decoración y empapelado, blanqueo fachadas y chalets. Teléf. 270609. (10)

INVERSION DE CAPITAL. Fondos mobiliarios. Consultar señor TORRENS. Teléfono 213202. (10)

SE REPARAN toda clase de persianas graduables. Comercial MORRO. Calle Arzobispo Lda Salvador, 118. Tel. 253259 (16)

TAPICERIA DE TEBE. Reparación en general, cortinas, toldos. Presupuestos sin compromiso. Pasaje Sirio, 30. Tel. 271323. (15)

DIBUJO técnico y topografía. FABER CASTELL, KERN, ROTRING EL CASCO LASTER EN FOTOEX-PRESS, Velázquez, 19 (15)

SE AJUSTAMOS la moda actual su traje usado, entregas rápidas. Tel 217876 Paseo Jeneralísimo, 76, 1º SASTRERA MARQUES (19)

CRISTALERIAS y escaparates su limpieza y conservación. El Brillo Balea Teléf. 250057 (12)

TRABAJOS IMPRENTA urgentes 24 horas (sin recargo). Encuadernaciones. Zavelá, 21. Tel. 227353 (12)

LIMPIEZA oficinas y su conservación confíela al Brillo Balea Pida presupuesto Tel 250057 (13)

SE OFRECE pintor, decorador y empapelador. Teléfono 210632. (10)

PINTOR económico. Faserit, Temple, Esmaltes, Plástico y papel. Tel. 271061.

RESTAURADOR de muebles, todas clases Barniz y encerar Tel 251028 (10)

REPARACION electrodomésticos y electricidad a domicilio. Tel. 230567.

### TAPICERIAS RUIZ

Decoración cortinajes, muebles. Rápida garantía. S. Alonso, 29. P. Mallorca.

# HOY, 24 páginas

**BUSCANDO VENGARSE DEL DR. KILDARE PORQUE LLEVO A SU HIJO A UN HOSPITAL, CALEJO ES HERIDO POR SU ESPOSA...**

**DOCTOR, VENGA EN SEGUIDA!**

**¿ES ÉL?... SÍ... FRANK LUAR.**

**NO ME TENDRÁ ESCAMADO PARA SIEMPRE; CUANDO PUEDA LEVANTARME.**

**¿NO SERINDE, EH?...**

**¿CÓMO ESTÁ MI HIJITO?**

**¡LO LOGRO, FRANK!**

**ESTÁ EN BUENAS MANOS... LOS MÉDICOS PROMETEN QUE ESTARÁ BIEN PRONTO.**

**¿QUIÉNES TA AHÍ?**

**ES LA VOZ DE FRANK... LE ENSEÑARE, QUE NO PUEDE OPONERSE A LO QUE YO DIGA...**

**¿TIENE EL DESCARDO EN ENTRAR EN MI CASA DESPUES DE DESOBERDEME?**

**¡DEJA ESO QUE TIENES EN LA MANO!**

**¡TEN EN CUENTA QUE ESE HOMBRE LE SALVO LA VIDA A TU HIJO ENFERMO!**

**CONFESO QUE, TRAS ENTREGAR AL NIÑO EN EL HOSPITAL, TUVE DESEOS DE HUIR.**

**NOTE HUBIERA CULPADO SI LO HUBIERAS HECHO.**

**ENTIENDO LA CAUSA ERA CALEJO... PERO NO PODRÍA VIVIR SIN TI.**

**YO TAMPOCO VIVIRIA SIN TI.**

**EL ABSURDO DOMINIO DE CALEJO EN EL PUEBLO HA TERMINADO, GRACIAS A UD, FRANK... PERO UD, Y DIANA DEBIERAN IRSE.**

**LOS VECINOS LE ESTÁN MUY AGRADECIDOS, DR. KILDARE...**

**¿PODRÁ EJERCER DE NUEVO UD, DOCTOR?**

**SI, ESTOY PERFECTAMENTE... ¿QUIÉN VA A LLEVARLO A LA ESTACION?**

**FRANK Y...**

**...DIANA, ESTA VEZ NADIE LOS AMENAZARA...**

### MEDELLIN (Colombia)

## ¿Será cierto...?

### SE DICE QUE CARLOS GARDEL VIVE

### SU HIJO AFIRMA QUE NO PERECIO EN EL ACCIDENTE AEREO EN EL QUE SE DIJO PERDIO LA VIDA

### EL FAMOSO CANTANTE DE TANGOS TIENE EL ROSTRO COMPLETAMENTE DESFIGURADO

ron carbonizados. El cadáver de Gardel no fue identificado. Los dos supervivientes fueron el guitarrista Aguilar, que murió en un accidente de tránsito, en 1955, en Buenos Aires, y José Playa, traductor y profesor de Gardel, quien aun vive en Madrid.

Al margen de estos sucesos históricos, han surgido las versiones que rayan con la leyenda.



CARLOS GARDEL

MEDELLIN (Colombia). (Efe). — Con 83 años de edad, sin nariz sin mandíbula inferior y la boca contrahecha, vive, al parecer, en una hacienda del norte de Colombia, cerca de Medellín el famoso cantor de tangos argentino, Carlos Gardel, según una distorsionada versión que divulgó ayer el diario "El Espectador".

El periódico atribuye la noticia a Pristo Oropeza y Eliazul Ruiz, integrantes de un conjunto musical venezolano.

Según la versión, los dos venezolanos llegaron a Medellín para documentarse al respecto y comprobar al supuesta supervivencia de Gardel. Oropeza declaró que ya reciente diálogo sostenido en Madrid con Carlos Ernesto Uzurruga, éste aseguró ser hijo de Gardel y disponer de pruebas que demostrarían que el famoso cantor de tangos no pereció en el accidente aéreo ocurrido el 24 de junio de 1935, como se ha creído, sino que resultó con el rostro completamente desfigurado, por lo que tomó la decisión de alejarse del mundo, no sin antes hacer jurar a su guitarrista Aguilar uno de los dos supervivientes conocidos del accidente, que guardaría su secreto.

Uzurruga, quien vive en Madrid, aseguró que vendrá a Medellín a mostrar su padre ante el mundo y a demostrar que salió con vida del accidente y que actualmente reside, oculto y desfigurado, en una hacienda del norte de Colombia.

Las afirmaciones de Uzurruga fueron reveladas por Oropeza y Ruiz, quienes explicaron que la hija Gardeliana de Caracas, fundadora hace más de veinte años e inspirada en la admiración por Gardel, está interesada en llevar las averiguaciones hasta el final.

Sobre la muerte de Gardel se han tejido varias historias, todas basadas en el hecho de que los cadáveres, después del accidente de aviación, quedaron en tal estado de calcinación que resultó imposible su identificación.

Los ecos que rodean a la muerte de Gardel, ocurrieron en el 24 de junio de 1935, cuando el avión en que viajaba Gardel, de la compañía "Scadta" chocó al levantar vuelo con otro aparato de la línea "Saco". Todos los ocupantes, excepto dos, perecieron.

### NUEVA YORK

## LORETTA YOUNG SE DIVORCIO

### Tiene 56 años y estaba casada desde hace 29 con el productor Thomas Lewis de 65

Nueva York. (Efe). — La actriz cinematográfica Loretta Young (56 años) se divorció del productor Thomas H. A. Lewis (65 años) su marido durante 29 años en Los Angeles, California.

Loretta que ha vivido separada de su marido durante los últimos 13 años, declaró a la prensa que había esperado tantos años en solicitar el divorcio porque creía que quizá hubiera una posibilidad de reconciliación.

El Juez del Tribunal Supremo, Sidney W. Kaukman, concedió el divorcio a la actriz, que declaró que su marido la había abandonado sin culpa por su parte y sin su consentimiento, y ordenó a Mr. Lewis el pago de una pensión alimenticia anual de un dólar.

Testificando a favor de Loretta se presentó ante el tribunal Mrs. Josephine Wayne, la primera esposa del actor John Wayne, que declaró que Lewis la había confiado en una ocasión que "estaba harta... que iba a dejar a su mujer".



LORETTA YOUNG

La pareja contrajo matrimonio en Los Angeles en agosto de 1940 y tiene dos hijos, Christopher (25 años) y Peter (24).

### BILBAO

## PEDIDO DE 12 BARCOS CARGUEROS PARA UNA ARMADORA GRIEGA

### SEIS TIPO «BULKARRIER» Y LOS RESTANTES TIPO «SANTA FE»

BILBAO. (Cifra). — Un importante pedido le ha sido encargado a los astilleros bilbaínos "Compañía Euskalduna, S. A." por la empresa armadora griega "Aegis Shipping of Piraeus", para la construcción de doce barcos cargueros por valor de cincuenta millones de dólares aproximadamente (tres mil quinientos millones de pesetas) informan a "Cifra" fuentes autorizadas de la compañía.

Seis de dichas unidades serán del tipo "Bulkarrier" de 27.000 toneladas, y las otras seis, del tipo "Santa Fe" de 19.200 toneladas, todas las cuales deberán ser construidas desde noviembre de 1970 hasta marzo de 1973, según figura en los correspondientes contratos.

En los dos gradas con que cuentan los astilleros bilbaínos, se irán construyendo simultáneamente dichos buques, calculándose que para 1972 se hayan entregado, aproximadamente, ocho, de los dotados contratados, a los citados armadores griegos.

Los "Bulkarriers" de 27.000 toneladas, van acondicionados especialmente para llevar cargas a granel y construidos con las más modernas técnicas. Los barcos "Santa Fe", de 19.200 toneladas —también se les conoce por "multipurpose" (múltiples aplicaciones)—, tienen la ventaja de que son convertibles en "bulkcarriers" mediante la elevación de los entrepuentes de sus bodegas. Al mismo tiempo les permite transportar "containers" hasta un número de trescientos once.

Las características del "Santa Fe" —cuya primera feliz experiencia de construcción la tuvieron los citados astilleros al lanzar al agua el pasado 30 de julio un barco de este tipo; aunque con alguna variación, para armadores greco-americanos— son las siguientes: eslora total, 147 metros; manga, 22,80 metros; puntal, 13,50 metros; calado máximo, 9,85 metros. Su motor propulsor será un man-K6Z 70/120, de 8.400 BHPa 140 R.P.M.

Esta operación de "Euskalduna" con armadores griegos la ha llevado a cabo por las ventajas ofrecidas para la construcción de los buques, tanto en la parte económica, por sus precios más interesantes en relación con el mercado mundial, como por el corto plazo de construcción y entrega, la calidad de todos los elementos y las singulares características de las embarcaciones.

Prueba de ello la da el que la citada compañía tiene su cartera de pedidos al completo, hasta mediados del año 1973, con un total de 23 embarcaciones de los dos tipos, de las que, descontando el pedido de Grecia, el resto serán para armadores nacionales y extranjeros.

Por último, la Compañía Euskalduna está ultimando el proyecto de un nuevo "bulkcarrier" de 30.000 toneladas en calado máximo y 23.000 en calado restringido de características similares al de 27.000, pero que tendrá una mayor capacidad. Dicho proyecto está siendo puesto a punto y será lanzado próximamente al mercado.

Este nuevo contrato en la construcción naval viene a sumarse a otros muy importantes conseguidos recientemente por astilleros españoles. Como se recordará, en fechas pasadas se hizo público que por la "Gulf Oil Corporation" había sido contratado con "Astilleros y Talleres del Noroeste" (Astano) la construcción en sus astilleros de El Ferrol del Caudillo de seis buques petroleros por un valor de nueve mil cien millones de pesetas, cuatro de dichos petroleros de trescientas veinticinco mil toneladas cada uno y los dos restantes, de cien mil.

## Agua de Solares en el biberón de su hijo



solares solo sabe a agua

### BIBLIOTECA PUBLICA PROVINCIAL

Relación de obras recientemente ingresadas.

- BALLESTEROS. Historia Universal. — WETHEY. El Greco y su escuela. — ESSELBORN. Tratado general de construcción. — FERNANDEZ. Teoría y Técnica del Turismo. — GARCIA. Historia del nacionalismo catalán. — VICTORIA. Opera omnia: libermisarrum. Motetes. — C. S. I. C. Arquitectura megalítica, ciclópica, catalano-baleares. — PERIGOT. Los sepulcros megalíticos catalanes y la cultura pirenaica. — BERDICHEWSKY. Los enterramientos en cuevas artificiales del bronce I hispánico. — BAGUENA. Scarabaeoidea de la fauna ibero-baleares y pirenaica. — SHIPLEY. Diccionario de la Literatura mundial. — GOMIS. Mariano Agulló y la "Renaixença". — LOREN. Museo José Buenaventura Orfila. — FLETCHER. Problemas de la Cultura Ibérica. — ROSSELLÓ. Excavaciones en el círculo funerario de "Son Bauló de Dalt". Levantamiento planimétrico de "S'illot". — MARTINEZ. Aviaación y Arqueología. — REY. Síntesis de las regiones ibero-baleares del mediterráneo. — FLETCHER. La Edad del Hierro en el Levante Español. — GARCIA. Las colonizaciones púnica y griega en la Península Ibérica. — MARTINEZ. Esquema de la Península Ibérica. — Els valencians i la llengua autoctona. — CASARES. Diccionario ideológico de la lengua española. — BRUHN-TILKE. Historia del traje en imágenes. — L'ROI. Prehistoria del arte occidental. — CALVET. Iniciación a la observación astronómica visual y fotográfica. — ARTIGAS. El arte de llamarse Pepe. — MOTA. Cómo se proyecta una vivienda.

LEA BALEARES

# ULTIMA PAGINA

## EN EL AÑO 2000

# 35 MILLONES DE ESPAÑOLES VIVIRAN EN LAS CIUDADES

HAY QUE DUPLICAR NUESTRO ESPACIO URBANO EN LOS PROXIMOS TREINTA AÑOS

EL URBANISMO DEBE INCORPORARSE A UNA POLITICA A ESCALA NACIONAL

Si una persona que observe objetivamente el complejo panorama del desarrollo español en los últimos años, habrá tenido que detener necesariamente su atención en el problema urbano y, necesariamente también, habrá sentido crecer la alarma en su fuero interno, sobre todo si tiene suficiente información a nivel nacional como para establecer una valoración general y para aventurar una elemental proyección hacia el futuro. Pues bien, debe reconocerse que esa alarma está justificada y que debe generalizarse hacia una conciencia colectiva que fuerce un clima adecuado para la adopción de medidas cada vez más urgentes e imprescindibles.

De sobra es conocida la crisis actual de las ciudades, con unas estructuras heredadas de épocas históricas de bases muy diferentes a las nuestras y estallando de inmigración y motorización, como para que haya que insistir en estos aspectos. Pero miremos también hacia el futuro.

La población urbana española (contenida en municipios de más de 10.000 habitantes) era, según el censo de 1960, de 17.000.000 de habitantes, lo que representa el 56 por ciento del total. Si el crecimiento demográfico decenal actual del 8,7 por ciento y el urbano del 19 por ciento continúan, y nada hace prever que no sea así, la población urbana del país habrá llegado a los 35.000.000 en el año 2000, constituyendo el 80 por ciento del total nacional. Es decir, que de hoy a esa fecha, el número de españoles que residirán en las ciudades será mayor que el doble del actual, lo que quiere decir que de aquí a entonces la capacidad demográfica de nuestras ciudades deberá al menos duplicarse también.

DUPLICAR LAS

CIUDADES

Ahora bien, que la capacidad de nuestras ciudades deba duplicarse en casi 30 años, quiere decir que en dicho periodo sería preciso preparar por lo menos tanto espacio urbano como el actualmente existente. Pero por otra parte, debe tenerse en cuenta el aumento creciente de la demanda de espacio generada con la elevación del nivel de renta, tanto para vialidad y aparcamiento, como para toda clase de servicios (enseñanza, cultura, convivencia, aparcamiento...) cada vez más exigidos y cada vez más amplios, así como también la mayor extensión superficial de las implantaciones industriales.

Todo ello hace pensar que la necesidad de suelo urbano para el próximo futuro de nuestro país va a ser muy superior a la simple hipótesis de la duplicación del actual, ya que en el periodo de 1980 a 2000, España va a llegar a ser un país eminentemente urbano de alto nivel de renta.

El entendimiento y correcto enfoque de esta perspectiva nacional, exige una referencia al marco general de la evolución que siguen universalmente las formas de vida y organización humanas sobre la Tierra.

En efecto, como es sabido, entre los rasgos característicos de una nueva situación histórica que estamos viviendo, se incluye como decisivamente significativo el de la urbanización, entendiendo por este término la tendencia espontánea de la población de todos los países a concentrarse en las ciudades abandonando el campo y las formas de vida rurales.

Consecuencia de ello es el crecimiento desmesurado de las aglomeraciones urbanas con

su secuela de inconvenientes: hacinamiento, exceso de densidad, carencia de equipo complementario, congestión circulatoria, etc., ya que este movimiento de población, por producirse de forma impetuosa y desordenada, desborda normalmente los límites de todo posible control y organización consciente.

TRANSFORMACION DE LAS CIUDADES

Debemos aceptar el hecho irremediable de que, en virtud de ese proceso urbanizador incontenible, las ciudades se van a transformar en algo definitivamente distinto de lo que hasta ahora eran. La metrópoli moderna no es una simple versión aumentada de la ciudad tradicional, sino una forma de organismo radicalmente diferente. La moderna "ciudad regional", rotas toda clase de barreras espaciales, desborda los límites de las demarcaciones administrativas tradicionales absorbiendo municipios diversos y territorios cada vez más amplios, ya que a las fuerzas centripetas que conducen a la concentración de la población (entre las cuales la principal es el aumento de puestos de trabajo en el sector económico de los servicios, al mismo tiempo que la disminución de los mismos en el sector de la agricultura) hay que contraponer el efecto de las fuerzas centrifugas que extienden los barrios periféricos, los suburbios y las urbanizaciones de lujo y descanso.

IMPORTANCIA DEL URBANISMO

Por todo esto se comprende



que no caben ya soluciones tímidas y parciales; que la capacidad municipal está normalmente rebasada por la magnitud de estos problemas y que si se considera conveniente una acción ordenadora que canalice armónicamente el conjunto de iniciativas inconexas, debe recurrirse lógicamente a organizaciones superiores, incorporando cada vez más el ur-

banismo a las tareas de una política a escala nacional. Este reconocimiento de la importancia del urbanismo dentro de la configuración del futuro, como organización consciente y voluntaria de la vida del hombre y de su marco físico, se va imponiendo progresivamente, y son ya muchos los países que han incorporado esta acción entre los objetivos princi-

pales de su política nacional.

El correcto enfoque de nuestro futuro urbanístico, dentro de una panorámica universal, nos conduce pues a la necesidad ineludible de la acción previsible en el marco de una política concertada. Desde la perspectiva nacional o desde el panorama internacional las conclusiones son las mismas: el desarrollo urbano inminente podrá efectuarse de varias maneras, bien continuando el actual proceso de hipertrofia, con extensión ilimitada de las actuales ciudades, o bien creándose nuevos núcleos de extensión puntual y descentralizada, pero en cualquier caso, las viejas estructuras urbanas es

evidente que no representará ante este futuro más que un papel de supervivencia con cultivos adaptados. Las nuevas dimensiones del fenómeno urbano exigen unos planteamientos totalmente nuevos, a una escala mucho mayor, a unas estructuras, y no viceversa. Ello hace necesaria la posibilidad de disponer de amplias extensiones de terrenos para urbanizar rápidamente, libres de las cargas de la especulación. Y esto es lo que en diversos países preocupados de esta previsión ha llevado a pasar de un urbanismo indicativo o de simple control indirecto a un urbanismo claramente operativo y creador a corto plazo que permita en poco tiempo operaciones urbanísticas controladas y dirigidas que canalicen unitariamente una pluralidad de iniciativas dispersas y hagan económicamente aceptables las grandes inversiones necesarias en infraestructura.

DESCENTRALIZACION

En la situación actual, tres son las formas fundamentales según las cuales se ordena el desarrollo urbano. Las tres parten del supuesto de que es prácticamente imposible detener el crecimiento de las grandes ciudades, y buscan de una u otra manera resolver los problemas fuera de las mismas. Se trata de la descentralización, la desconcentración y la extensión.

Entendemos por descentralización una energética y decidida actuación para contrarrestar la espontánea concentración urbana, mediante la creación de núcleos urbanos nuevos autosuficientes, con atractivo e importancia para absorber contingentes considerables de población.

Llamamos desconcentración a la actuación que trata de combatir la congestión mediante un crecimiento basado en la creación de núcleos satélites dependientes de la ciudad principal, estructurados en el espacio en forma discontinua y puntual.

Finalmente denominamos extensión, al crecimiento simplemente aditivo, por yuxtaposición de ensanches ordenados en las direcciones previamente elegidas como más convenientes.

Como es lógico, la primera es la más difícil de adoptar y requiere medidas fuertes en contra de las tendencias espontáneas del crecimiento y una coordinación con los objetivos de la política económica nacional. Por el contrario, la última es la que requiere la mínima intervención ordenadora de los poderes públicos.

Inglaterra ha sido capaz de abordar con éxito su descentralización urbana con la creación de las "new towns", no sólo alrededor de Londres sino por todo el país. Diversas capitales europeas están descentralizándose en ciudades satélites (Estocolmo, Copenhague). Los planes de extensión son mucho más habituales, y también, por supuesto, las extensiones sin plan.

Descentralización, desconcentración y extensión planeada, son formas ordenadas de crecimiento urbano. Las líneas anteriores sólo tienen por objeto tratar de mostrar la necesidad de una acción urbanística ordenada de una acción urbanística más denodada. Cada vez que es evidente en el país que nuestro proceso urbanizador más requiere una ordenación interregional, una energética intervención concertada entre el Estado y los Municipios, que permita la creación de extensas bases infraestructurales nuevas, bien por medio de la preparación de grandes áreas de extensión, bien abordando de inmediato la creación de nuevas ciudades. Lo que ya no es admisible es que nadie ignore la nueva dimensión del problema.

JOSE QUEREDA (Pyresa)



# TIRAR SIN PENA

POR CARMELO MARTINEZ

Los domingos tengo yo, desde hace algún tiempo, dos ocupaciones: levantar la tapa del motor de mi pobre coche y encerrarme a tirar cosas.

Levantar la tapa del motor del automóvil es, más que nada, un problema de conciencia. Llevo muchos años conduciendo pero sigo sin saber exactamente donde están los platillos y todas esas porquerías que se amontonan detrás de una hélice, que es el único chisme que me resulta simpático. En el primer automóvil que tuve me aprendí algunas cosas; en el siguiente, cuando me di cuenta que las mismas cosas las habían puesto en otros lugares del cajón churreteso que es el motor, dije que ya estaba bien. A fuerza de matracaca, un mecánico me convenció para que cada semana le echase agua al radiador y a la batería. Bueno, pues le echo agua al radiador, para que no se diga, y le echo agua a todos los agujeritos de la batería, sin acabar de entender por qué las baterías no podían tener un solo tapón para todo en vez de tanta rosca. Y dejé el asunto, porque el coche me importa un pepino y siempre estoy deseando que se le rompa algo para poder ir en taxi, que es lo bueno.

La otra ocupación del domingo, que me lleva a veces varias



horas, es el espíritu conservador, porque no es tan fácil aprender a tirar sin compasión.

La operación tirar la hago por la tarde o por la noche, pues yo por la mañana sólo sirvo para nada y para los agujeritos de la batería, como mucho. Después de la siesta, después de dos cafés y media docena de cigarrillos para poner en punto la inspiración y el ojo afilado, me siento en la mecedora que tengo en el despacho de mi casa —eso que ahora se llama estudio, porque en casa no despacho nada ni con nadie, y conste, además, que la mecedora la tengo desde mucho antes que el pobre Kennedy— y empiezo la operación combinada de mirar como un espía de película y pensar a todo trapo qué puedo tirar.

Generalmente, todos los doctores en tirar lo piensan poco, pues en el ejercicio de esta actividad no se puede vacilar. Hay que pensar lo justo, ir derecho a lo que sea y tirar con rapidez para no volverse atrás. Contra la sabiduría del tirar actúan siempre el espíritu conservador y la sentimentalidad a partes iguales. Por eso hay que ser rápido.

Mi domingo último fue moderado. Descubrí una carpeta con artículos y recortes del año catánum. No los había mirado en quince años. Pensé que no los volvería a mirar nunca. Antes de que me saltara la duda por la futura lectura o consulta, los rompí y ¡zas!, a la papelera. Es conveniente, cuando se trata de papeles, romperlos inmediatamente. Es la única forma de no volverse atrás. Después, descubrí que tenía varios libros amontonados por el suelo que necesitaban sitio. Las estanterías del estudio lo cubren ya totalmente. Por tanto, todo libro nuevo debe encontrar sitio a base de tirar uno viejo. En los tres últimos años he tirado seiscientos o setecientos libros, por llamar así a algunos bodrios que no sabe uno por qué delante conserva. Tenta nueve libros nuevos, y no hubo problema para tirar nueve libros viejos. Tiré después un montón de revistas y periódicos de la semana y unos discos flamencos baratos. Dudé un poco en los discos y, para convencerme, me puse unos fandangos por Pepe el de la Matrona, con lo cual tiré inmediatamente a todos los cantores de pega. Y con los tornillos viejos de no sé donde que tenía en la tabaquera, un cenicero desechado, unas carpetas viejas de polvo y unos frascos de medicinas que ni siquiera sabía para qué servían, completé la jornada.

Hay días en que estoy más inspirado y tiro chismes por docenas, revistas que conservaba amorosamente, blocs seminuevos donde nunca volveré a escribir y donde lo que está escrito no importa —ya lo volveré a pensar, si es que valía la pena—, llaves que nadie sabe de donde son. Y papeles, papeles a centenares. Cada domingo lleno tres veces la papelera, casi como ración obligatoria.

Gracias a eso, y a que mi mujer sigue la tradición haciendo lo mismo por toda la casa, con la obligación de que todo mueble nuevo determina la salida fulminante de uno viejo, se puede vivir con un poco de espacio y con un poco de orden.

Aprendan ustedes a tirar cosas y, cuando lo hagan, no olviden cerciorarse de que las cosas salen por el cubo de basura. Es la única manera de no encontrar las mismas cosas, al cabo de los años, conservadas y almacenadas amorosamente en las habitaciones de los niños. (Pyresa)